

lionelo

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding

Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas

Navy i-Size

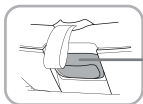
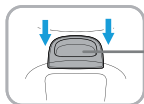
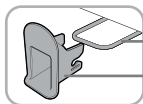
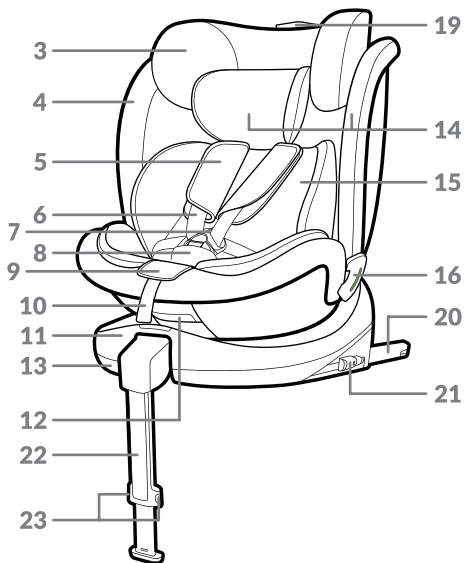
Baby car seat
Fotelik samochodowy
Kindersitz
Детское автокресло
Seggiolino auto
Siège auto bébé
Silla de coche
Autostoeltje
Kūdīkio automobīlinē kēdutē
Dětská autosedačka
Baba autósülés
Scaun auto pentru bebeluși
Bilbarnstol
Bilsete
Autostol
Auton turvaistuín



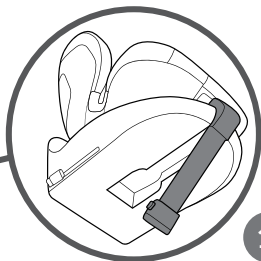
www.lionelo.com



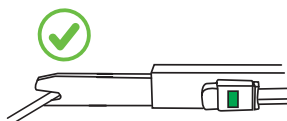
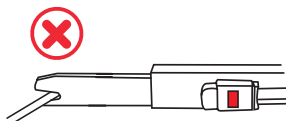
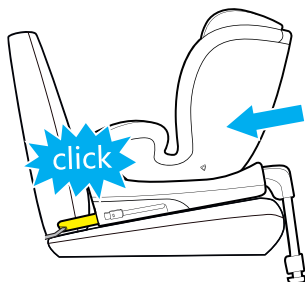
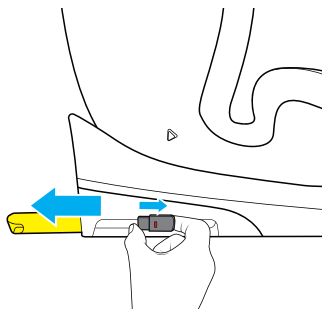
A



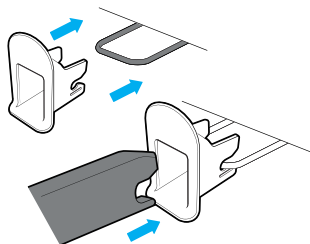
B



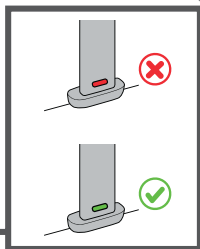
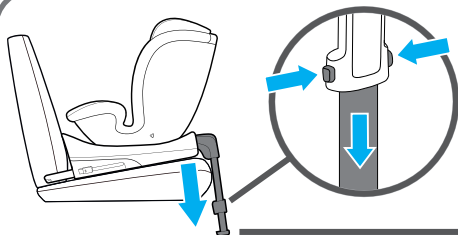
1



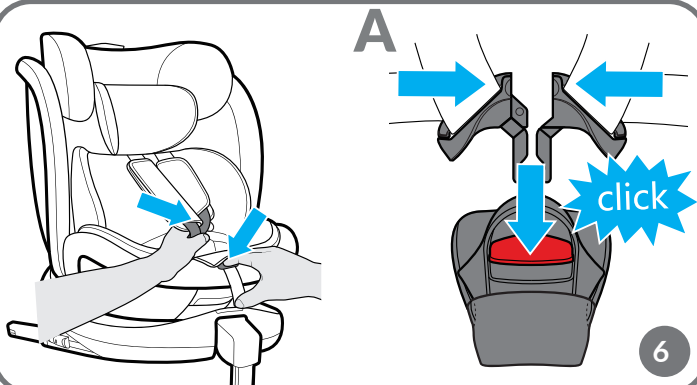
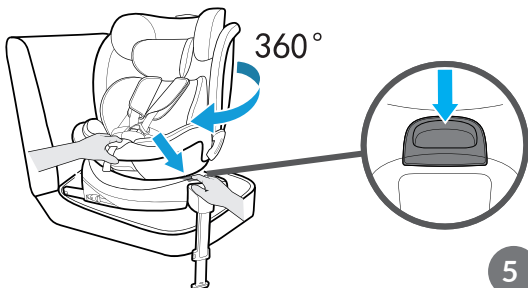
2

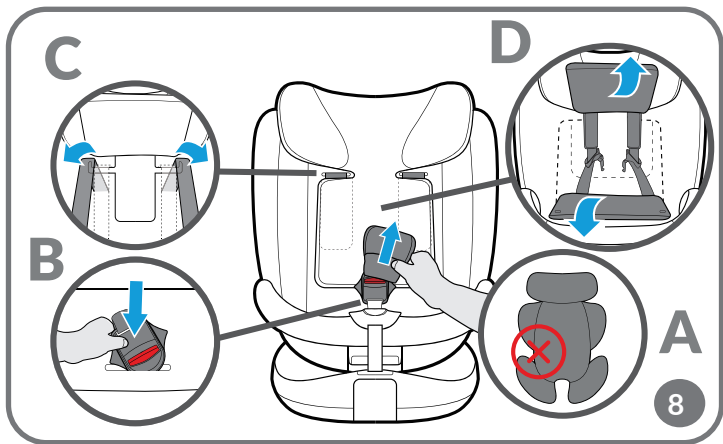
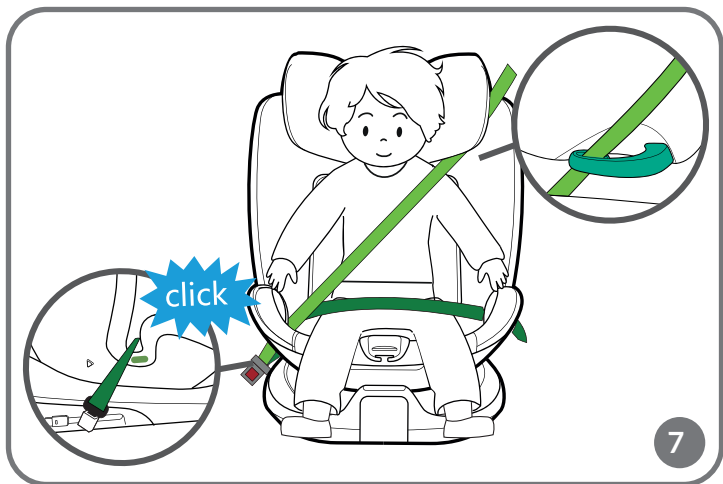


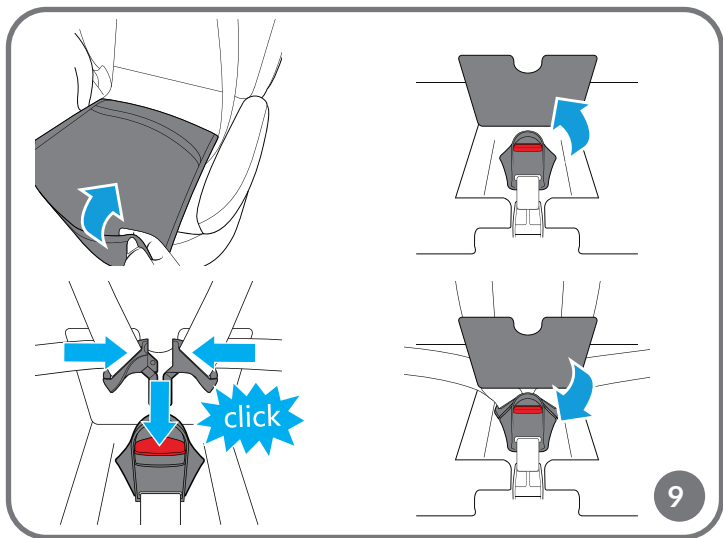
3



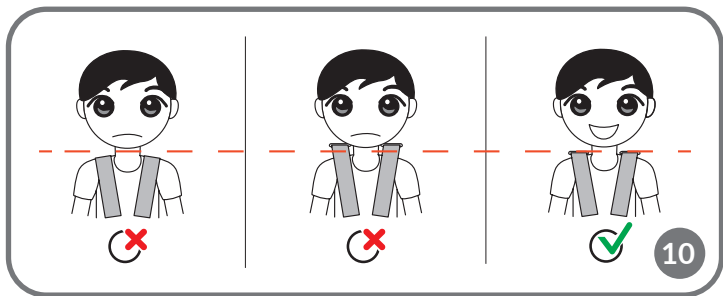
4







9



10

Dear Customer!

If you have any comments or questions about the product you have purchased, please contact us: help@lionelo.com

Manufacturer:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

The product complies with the requirements of the standard: R129/03.

Information for the 40–105 cm height range (maximum weight of the child: 18 kg)

NOTICE

This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No 129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Information for the 76–150 cm height range

NOTICE

This is a i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No 129, for use primarily in " i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

The product is suitable for installation only in the seating positions marked with  in Fig. A, designated as i-Size.

The product is suitable for installation in the seat marked with  in Fig. A only in the forward-facing position and with the airbag deactivated. It is recommended that the seat should only be used in the rear seats of the car.

WARNINGS:

1. The product is designed for children in the height range from 40 to 150 cm.
2. If your child is younger than 15 months or under 76 cm in height, do not use the seat in the forward-facing position.
3. The hard and plastic components of the child restraint system must be positioned and installed in a manner that prevents them from being caught by a sliding seat or vehicle door during normal vehicle operation.
4. For the rear-facing position, do not place the seat where the front airbag is active.
5. Any safety belts restraining the child must be appropriately sized for the child. The straps must not be twisted.
6. The belts securing the child restraint system to the vehicle must be tight and the stabilising leg must be in contact with the floor of the vehicle.
7. Make sure that the hip straps are positioned low to properly protect the child's pelvis.
8. If the product has been subjected to significant forces, such as impact, it should be replaced.
9. Do not modify the seat or add any new components without authorisation of the relevant approval authority. For maximum safety of your child, make sure to attach and use the system in accordance with the instructions in the manual.
10. Protect your child and the seat from sun exposure (for example, by covering the seat with a light-coloured item of clothing). If the seat is uncovered, avoid exposing it to direct sunlight. Otherwise the seat may become too hot for your child's skin.
11. Never leave a child unattended in the seat inside a vehicle.
12. Luggage and similar items must be properly secured to prevent injuries in case of a collision.
13. Do not use the seat without the fabric cover.
14. Do not substitute the cover with an item from another

set. It is an integral component of the set and affects the operation of the restraint system.

15. Always keep this user manual with you for future use.
16. Consult the user manual provided by the vehicle manufacturer.

PARTS LIST (FIG. B)

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. ISOFIX guide | 14. Shoulder strap guide |
| 2. ISOFIX connectors | 15. Reduction insert |
| 3. Headrest | 16. Hip strap guide |
| 4. Seat cover | 17. Harness fasteners |
| 5. Harness protectors | 18. Harness release button |
| 6. Child seat harness | 19. Headrest height adjustment lever |
| 7. Harness buckle | 20. ISOFIX arms |
| 8. Buckle protector | 21. ISOFIX button |
| 9. Tension adjustment button | 22. Stabilising leg |
| 10. Tension adjustment strap | 23. Stabilising leg adjustment buttons |
| 11. Seat swivel lever | |
| 12. Seat tilt adjustment lever | |
| 13. Anti-rotation base | |

INSTALLATION IN THE CAR

Seat installation	Seat orientation	Seat position	Child size
- Mounted using ISOFIX and the stabilising leg. - Child restrained by the seat's harness. Put the seat in one of the 4 available recline positions (see: Seat tilt adjustment).	Rear-facing		Between 40 and 105 cm Child weight: maximum 18 kg

Seat installation	Seat orientation	Seat position	Child size
- Mounted using ISOFIX and the stabilising leg. - Child restrained by the seat's harness. Put the seat in one of the 4 available recline positions (see: Seat tilt adjustment).	Forward-facing		Between 76 and 105 cm Child weight: maximum 18 kg
- Mounted using ISOFIX and car safety belts. - Child restrained by the car's safety belts alone. Put the seat in the most upright position (see: Seat tilt adjustment).	Forward-facing		Between 100 and 150 cm

REAR-FACING MOUNTING (40-105 CM)

Important! Children under 75 cm in height may use the seat exclusively with a reduction insert.

1. Pull out the stabilising leg (Fig. 1).
2. Place the child seat on the car seat.
3. Press the slide button (21, Fig. B) and extend the ISOFIX arms. Anchor the ISOFIX arms into the attachments located in the car seat. The arms will interlock and you will hear a characteristic click. The green indicator on the ISOFIX button must be visible on both sides of the seat (Fig. 2).
4. If needed, use the ISOFIX guides included in the kit (Fig. 3).
5. Press the child seat firmly against the backrest of the car seat. Apply a left-right movement to push the base towards the seat's backrest until it is fully aligned with the backrest. Make sure that the anti-rotation base is pressed firmly against the seat's backrest .
6. Press the stabilising leg adjustment buttons (23, Fig. B). The pull-out section should extend automatically.
7. Adjust the height of the leg until resistance is felt between the foot and the vehicle's floor. Release the button.
8. Make sure the stabilising leg extension indicator shows green and that

the leg makes contact with the car floor without being crooked (Fig. 4).

NOTE! Never place the support foot on the car's underfloor storage box. This may cause the storage box to collapse during an accident. If in doubt, consult the user manual provided by the vehicle manufacturer.

NOTE! Ensure that the support leg is always resting firmly on the ground. Do not place any objects underneath it.

9. Press the seat swivel lever (11, Fig. B) and move the seat to a lateral position, at 90° (Fig. 5).
10. Loosen the shoulder straps of the seat by pressing the adjustment button (9, Fig. B). Unbuckle the straps by pressing the red button on the buckle (Fig. 6).
11. Place the child in the seat.
12. Bring the strap connectors together and then insert them into the buckle (A, Fig. 6). You will hear a characteristic click.
13. Adjust the headrest (see: Headrest adjustment).
14. Pull the belt tension adjustment strap (10, Fig. B) to tighten the straps.
15. Using the swivel lever (11, Fig. B), turn the seat to the rearward-facing position. A clicking sound indicates that the elements are engaged correctly.
16. Use the tilt adjustment lever (12, Fig. B) to adjust the seat to one of the four available settings.

Important! Make sure that the harness fits the child's body snugly, and the straps are not twisted. Check that the hip straps are positioned low to protect the child's pelvis. The straps should be tight against the child's body, but not too tight and causing discomfort.

FORWARD-FACING MOUNTING (76–105 CM)

Important! Remove the reduction insert when the child exceeds 75 cm in height and continues to use the seat.

1. Pull out the stabilising leg (Fig. 1).
2. Place the child seat on the car seat.
3. Press the seat swivel lever (11, Fig. B) and move the seat to the forward-facing position. A clicking sound indicates that the elements are engaged correctly.
4. Press the slide button (21, Fig. B) and extend the ISOFIX arms. Anchor the ISOFIX arms into the attachments located in the car seat. The arms

will interlock and you will hear a characteristic click. The green indicator on the ISOFIX button must be visible on both sides of the seat (Fig. 2).

5. If needed, use the ISOFIX guides included in the kit (Fig. 3).
6. Press the child seat firmly against the backrest of the car seat. Apply a left-right movement to push the base towards the seat's backrest until it is fully aligned with the backrest. Make sure that the anti-rotation base is pressed firmly against the seat's backrest .
7. Press the stabilising leg adjustment button (23, Fig. B). The pull-out section should extend automatically.
8. Adjust the height of the leg until resistance is felt between the foot and the vehicle's floor. Release the button.
9. Make sure the stabilising leg extension indicator shows green and that the leg makes contact with the car floor without being crooked (Fig. 4).

NOTE! Never place the support foot on the car's underfloor storage box. This may cause the storage box to collapse during an accident. If in doubt, consult the user manual provided by the vehicle manufacturer.

NOTE! Ensure that the support leg is always resting firmly on the ground. Do not place any objects underneath it.

10. Loosen the shoulder straps of the seat by pressing the adjustment button (9, Fig. B). Unbuckle the straps by pressing the red button on the buckle (Fig. 6).
11. Place the child in the seat.
12. Bring the strap connectors together and then insert them into the buckle (A, Fig. 6). You will hear a characteristic click.
13. Adjust the headrest (see: Headrest adjustment).
14. Pull the belt tension adjustment strap (10, Fig. B) to tighten the straps.
15. Use the tilt adjustment lever (12, Fig. B) to adjust the seat to one of the four available settings.

FORWARD-FACING MOUNTING (100–150 CM)

1. Fold the stabilising leg (see: Seat dismounting – stabilising leg).
2. Detach the harness (see: Harness removal).
3. Press the seat swivel lever (11, Fig. B) and move the seat to the forward-facing position. A clicking sound indicates that the elements are engaged correctly.

4. Place the child seat on the car seat in the designated installation area.
- Important!** For installation without ISOFIX, skip steps 5 and 6.
5. Press the slide button (21, Fig. B) and extend the ISOFIX arms. Anchor the ISOFIX arms into the attachments located in the car seat. The arms will interlock and you will hear a characteristic click. The green indicator on the ISOFIX button must be visible on both sides of the seat (Fig. 2).
6. If needed, use the ISOFIX guides included in the kit (Fig. 3).
7. Apply a left-right movement to push the base towards the seat's backrest until it is fully aligned with the backrest. Make sure that the anti-rotation base is pressed firmly against the seat's backrest .
8. Place the child in the seat and adjust the headrest (see: Headrest adjustment).
9. Thread the shoulder belt through the shoulder belt guide positioned in the seat's headrest (14, Fig. B). Thread the hip belt through the hip belt guide (16, Fig. B).
10. Ensure that the straps are correctly positioned in the guides.
11. Fasten the safety belt. Make sure the straps are not twisted (Fig. 7).
12. Use the tilt adjustment lever (12, Fig. B) to move the seat to the most upright position.

SEAT DISMOUNTING – STABILISING LEG

Press the stabilising leg adjustment button (23, Fig. B) and push in the leg extension. The stabilising leg latch indicator will turn red. Fold the stabilising leg.

SEAT REMOVAL – ISOFIX

Press the ISOFIX slide button (21, Fig. B) on both sides and disengage the ISOFIX arms. The attachments will release, and the ISOFIX indicators will change from green to red. Retract the ISOFIX arms into the seat base by pressing the shift lever.

HARNESS REMOVAL

NOTE! The information below applies to children in the 100–150 cm height range.

1. Unbuckle the seat straps by pressing the red button on the buckle (Fig. 6).
2. Remove the reduction insert (A, Fig. 8) and take off the buckle protector (B, Fig. 8).
3. Unfasten and remove the harness protectors.

4. Detach the straps from the hooks located beneath the upper part of the backrest cover (C, Fig. 8). Place the straps under the backrest cover (D, Fig. 8).
5. Pass the harness buckle through the appropriate slot in the seat cover and place the buckle in the storage compartment in the seat. Fasten the belts (Fig. 9).

HEADREST ADJUSTMENT

To adjust the height of the headrest:

1. Holding the seat belt tension adjustment button (9, Fig. B), loosen the seat belts. This will make it easier to adjust the height of the headrest.
2. Pull the headrest adjustment lever (19, Fig. B).

Adjust the headrest so that the shoulder straps are not positioned too high (at or above the ear line) or too low (behind the child's back) (Fig. 10).

Headrest height can be adjusted to any of the 11 available settings.

SEAT TILT ADJUSTMENT

To adjust the recline of the seat, push the tilt adjustment lever (12, Fig. A) and slide the seat to the desired position. Shift the seat slightly until you hear a clicking sound indicating that the seat is securely locked in the chosen position. The seat has 4 recline adjustment settings in rear- and forward-facing positions.

SEAT ROTATION

The swivel mechanism is a feature that assists in getting the child in and out of the seat.

Press the seat swivel lever (11, Fig. B) and rotate the seat 90 degrees. The feature makes it easier to get the child in and out of the seat. Then rotate the seat to either the rear or forward-facing position. A clicking sound indicates that the elements are engaged correctly.

REMOVAL OF SEAT COVER

To remove the seat cover, follow the steps below:

1. Pull the headrest adjustment lever and lift the headrest up.
2. Unfasten and remove the harness protectors.
3. Release the snaps in the fabric, positioned behind the headrest, and then

remove the headrest cover.

4. Detach the rubber clips on the sides around the hip belt guide, and lift the cover off from the bottom of the seat.

To put the cover back on the seat, follow the above steps in reverse order.

CLEANING AND MAINTENANCE

To remove minor soiling, use a damp sponge and a mild cleaning agent.

Wash the cover at a maximum temperature of 30°C. To do this, unzip the cover and slide it off the seat body (see: Removal of seat cover).

Do not tumble dry. Do not expose the cover to sunlight for drying. To clean the plastic parts, use a damp cloth and a mild detergent.

Important! Avoid using harsh detergents or bleaching agents.

The photos are for reference only, the actual appearance of the products may differ from the photos.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **help@lionelo.com**

Producent:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Produkt spełnia wymagania normy: R129/03.

Informacja dla grupy wzrostowej od 40 do 105 cm (maksymalna waga dziecka 18 kg)

UWAGA

To jest ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci kategorii „i-Size”. Uzyskało

ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania na miejscach siedzących kategorii „i-Size” wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu.

W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszanego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Informacja dla grupy wzrostowej od 76 do 150 cm

UWAGA

To jest ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci typu „siedzenie podwyższające kategorii i-Size”. Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania przede wszystkim na pozycjach siedzących dla „i-Size” wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu.

W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszanego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Produkt nadaje się do montażu jedynie na miejscach oznaczonych symbolem  na rys. A, oznaczonych jako i-Size.

Produkt nadaje się do montażu na miejscu oznaczonym symbolem  na rys. A. wyłącznie przodem do kierunku jazdy oraz z nieaktywną poduszką powietrzną. Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach samochodu.

OSTRZEŻENIA:

1. Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wzroście pomiędzy 40 a 150 cm.
2. Jeśli Twoje dziecko ma mniej niż 15 miesięcy lub mniej niż 76 cm wzrostu, nie używaj fotelika przodem do kierunku jazdy.
3. Twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwane siedzenie lub drzwi pojazdu.
4. W przypadku instalacji tyłem do kierunku jazdy, nie używaj fotelika w miejscach, gdzie aktywna jest przednia poduszka powietrzna.
5. Wszelkie pasy bezpieczeństwa przytrzymujące dziecko

muszą być dobrze dopasowane do jego rozmiaru. Pasy nie mogą być skrócone.

6. Taśmy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być napięte, noga stabilizacyjna musi mieć styczność z podłożem auta.
7. Upewnij się, że pasy biodrowe przebiegają nisko, aby odpowiednio zabezpieczyły miednicę.
8. Jeśli produkt został wystawiony na działanie silnych czynników (takich jak uderzenie), należy go wymienić.
9. Nie należy dokonywać żadnych zmian w foteliku lub dodawać nowych elementów bez akceptacji organu udzielającego homologacji. Aby zapewnić dziecku maksymalne bezpieczeństwo, sprzęt należy zamocować i użytkować zgodnie z zaleceniami w instrukcji.
10. Chroń swoje dziecko i fotelik przed słońcem (na przykład przykrywając fotelik jasnym elementem odzieży). Jeśli fotelik nie jest przykryty, staraj się nie wystawiać go na słońce. W przeciwnym przypadku fotelik może być zbyt gorący dla skóry twojego dziecka.
11. Nigdy nie zostawiaj dziecka samego w foteliku w pojeździe.
12. Bagaże i inne, podobne elementy powinny być zabezpieczone, aby w sytuacji kolizji nie spowodowały żadnych obrażeń.
13. Nie należy używać fotelika bez jego materiałowego pokrycia.
14. Poszycie nie może być zastąpione elementem pochodzącym z innego zestawu. Stanowi ono integralny element zestawu i ma wpływ na działanie urządzenia przytrzymującego.
15. Zawsze miej przy sobie tę instrukcję obsługi.
16. Zapoznaj się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

LISTA CZĘŚCI (RYS. B)

1. Prowadnica ISOFIX
2. Zaczepy ISOFIX
3. Zagłówek
4. Poszycie fotelika
5. Osłony pasów fotelikowych
6. Pasy fotelikowe
7. Klamra pasów fotelikowych
8. Osłona klamry pasów fotelikowych
9. Przycisk regulacji napięcia pasów fotelikowych
10. Taśma regulacji napięcia pasów fotelikowych
11. Dźwignia obrotu siedziska
12. Dźwignia regulacji pochylenia
13. siedziska
14. Baza antyrotacyjna
15. Prowadnica pasa naramiennego
16. Wkładka redukcyjna
17. Prowadnica pasa biodrowego
18. Elementy zapięcia pasów
19. Przycisk rozpinania pasów
20. Dźwignia regulacji wysokości zagłówka
21. Ramiona ISOFIX
22. Przycisk przesuwu ISOFIX
23. Noga stabilizacyjna
24. Przyciski regulacji nogi stabilizacyjnej

MONTAŻ W SAMOCHODZIE

Montaż fotelika	Orientacja fotelika	Pozycja fotelika	Wymiary dziecka
- Montaż za pomocą ISOFIX oraz nogi stabilizacyjnej. - Dziecko zapięte wewnętrzną uprzęcią fotelika. Fotelik należy ustawić w jednej z 4 dostępnych pozycji pochylenia oparcia (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).	Tyłem do kierunku jazdy		Od 40 do 105 cm Waga dziecka: maksymalnie 18 kg
- Montaż za pomocą ISOFIX oraz nogi stabilizacyjnej. - Dziecko zapięte wewnętrzną uprzęcią fotelika. Fotelik należy ustawić w jednej z 4 dostępnych pozycji pochylenia oparcia (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).	Przodem do kierunku jazdy		Od 76 do 105 cm Waga dziecka: maksymalnie 18 kg

Montaż fotelika	Orientacja fotelika	Pozycja fotelika	Wymiary dziecka
- Montaż za pomocą ISOFIX oraz pasów samochodowych. - Montaż za pomocą samych pasów samochodowych. Fotelik należy ustawić w najbardziej pionowej pozycji (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).	Przodem do kierunku jazdy		Od 100 do 150 cm

TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY (40 – 105 CM)

Uwaga! Dzieci o wzroście poniżej 75 cm mogą korzystać z siedziska wyłącznie z użyciem wkładki redukcyjnej.

1. Wsuń nogę stabilizacyjną (rys. 1).
2. Umieść fotelik na kanapie samochodu.
3. Wciśnij przycisk przesuwu (21, rys. B) i wysuń ramiona ISOFIX. Zakotwicz ramiona ISOFIX w zaczepach znajdujących się w kanapie samochodu. Ramiona zazębą się i usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Zielony wskaźnik na przycisku ISOFIX musi być widoczny po obu stronach fotelika (rys. 2).
4. W razie potrzeby, możesz skorzystać z dołączonych do zestawu prowadnic ISOFIX (rys. 3).
5. Dociśnij fotelik do oparcia kanapy samochodu. Pchnij bazę wykonując ruch lewo-prawo w kierunku oparcia, aż do całkowitego wyrównania z oparciem bazy antyrotacyjnej. Upewnij się, że baza antyrotacyjna jest mocno dociśnięta do oparcia kanapy w samochodzie.
6. Wciśnij przyciski regulacji nogi stabilizacyjnej (23, rys. B). Jej wysuwana część powinna wysunąć się automatycznie.
7. Dostosuj wysokość nogi tak, aby stopa napotkała opór ze strony podłoża pojazdu. Teraz możesz puścić przycisk.
8. Upewnij się, że wskaźnik rozłożenia nogi stabilizacyjnej jest zielony, a noga dotyka podłoża samochodu i nie jest przekrzywiona (rys. 4).

UWAGA! Nigdy nie montuj stopy od nogi podpierającej na schowku w podłodze samochodu. Grozi to zarwaniem schowka podczas wypadku. W przypadku wątpliwości należy zapoznać się z instrukcją obsługi pojazdu.

UWAGA! Noga podpierająca nigdy nie może wisieć w powietrzu oraz nie można wkładać pod nią żadnych przedmiotów.

9. Wciśnij dźwignię obrotu siedziska (11, rys. B), a następnie ustaw siedzisko w pozycji bocznej, pod kątem 90° (rys. 5).
10. Poluzuj pasy naramienne fotelika, wciskając przycisk regulacji pasów (9, rys. B). Rozepnij pasy wciskając czerwony przycisk na klamrze (rys. 6).
11. Umieść dziecko w siedzisku.
12. Połącz złącza pasów, a następnie włóż je do klamry (A, rys. 6). Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
13. Wyreguluj zagłówek (patrz: Regulacja zagłówek).
14. Pociągnij za taśmę regulacji napięcia pasów (10, rys. B), aby ścieśnić pasy.
15. Przy pomocy dźwigni obrotu (11, rys. B) obróć siedzisko tak, aby ustawione było tyłem do kierunku jazdy. Prawidłowe ustawienie zasygnalizuje kliknięcie.
16. Przy pomocy dźwigni regulacji pochylenia (12, rys. B) ustaw siedzisko w jednej z czterech dostępnych pozycji.

Uwaga! Upewnij się, że pasy fotelika przylegają ściśle do ciała dziecka i że nie są poskręcane. Upewnij się, że pasy biodrowe przebiegają nisko i chronią miednicę dziecka. Pasy powinny być ciasne względem ciała dziecka, nie powinny jednak być zbyt ciasne i wywoływać dyskomfortu.

PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY (76 - 105 CM)

Uwaga! Wkładkę redukcyjną należy usunąć w przypadku, gdy z fotelika korzysta dziecko o wzroście powyżej 75 cm.

1. Wysuń nogę stabilizacyjną (rys. 1).
2. Umieść fotelik na kanapie samochodu.
3. Wciśnij dźwignię obrotu siedziska (11, rys. B), a następnie ustaw siedzisko w pozycji przodem do kierunku jazdy. Prawidłowe ustawienie zasygnalizuje kliknięcie.
4. Wciśnij przycisk przesuwu (21, rys. B) i wysuń ramiona ISOFIX. Zakotwicz ramiona ISOFIX w zaczepach znajdujących się w kanapie samochodu. Ramiona zazębą się i usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Zielony wskaźnik na przycisku ISOFIX musi być widoczny po obu stronach fotelika (rys. 2).
5. W razie potrzeby, możesz skorzystać z dołączonych do zestawu prowadnic

ISOFIX (rys. 3).

6. Dociśnij fotelik do oparcia kanapy samochodu. Pchnij bazę wykonując ruch lewo-prawo w kierunku oparcia, aż do całkowitego wyrównania z oparciem bazy antyrotacyjnej. Upewnij się, że baza antyrotacyjna jest mocno dociśnięta do oparcia kanapy w samochodzie.
 7. Wciśnij przycisk regulacji nogi stabilizacyjnej (23, rys. B). Jej wysuwana część powinna wysunąć się automatycznie.
 8. Dostosuj wysokość nogi tak, aby stopa napotkała opór ze strony podłoża pojazdu. Teraz możesz puścić przycisk.
 9. Upewnij się, że wskaźnik rozłożenia nogi stabilizacyjnej jest zielony, a noga dotyka podłoża samochodu i nie jest przekrzywiona (rys. 4).
- UWAGA!** Nigdy nie montuj stopy od nogi podpierającej na schowku w podłodze samochodu. Grozi to zarwaniem schowka podczas wypadku. W przypadku wątpliwości należy zapoznać się z instrukcją obsługi pojazdu.
- UWAGA!** Noga podpierająca nigdy nie może wisieć w powietrzu oraz nie można wkładać pod nią żadnych przedmiotów.
10. Poluzuj pasy naramienne fotelika, wciskając przycisk regulacji pasów (9, rys. B). Rozepnij pasy wciskając czerwony przycisk na klamrze (rys. 6).
 11. Umieść dziecko w siedzisku.
 12. Połącz złącza pasów, a następnie włóż je do klamry (A, rys. 6). Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
 13. Wyreguluj zagłówek (patrz: Regulacja zagłówek).
 14. Pociągnij za taśmę regulacji napięcia pasów (10, rys. B), aby ścieśnić pasy.
 15. Przy pomocy dźwigni regulacji pochylenia (12, rys. B) ustaw siedzisko w jednej z czterech dostępnych pozycji.

PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY (100 – 150 CM)

1. Złóż nogę stabilizacyjną (patrz: Demontaż fotelika – noga stabilizacyjna).
2. Zdemonstuj pasy fotelika (patrz: Demontaż pasów fotelika).
3. Wciśnij dźwignię obrotu siedziska (11, rys. B), a następnie ustaw siedzisko w pozycji przodem do kierunku jazdy. Prawidłowe ustawienie zasygnalizuje kliknięcie.
4. Umieść fotelik na kanapie samochodu w miejscu przeznaczonym do montażu.

Uwaga! W przypadku instalacji bez użycia systemu ISOFIX należy pominąć krok

numer 5 i 6.

5. Wciśnij przycisk przesuwu (21, rys. B) i wysuń ramiona ISOFIX. Zakotwicz ramiona ISOFIX w zaczepach znajdujących się w kanapie samochodu. Ramiona zazębią się i usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Zielony wskaźnik na przycisku ISOFIX musi być widoczny po obu stronach fotelika (rys. 2).
6. W razie potrzeby, możesz skorzystać z dołączonych do zestawu prowadnic ISOFIX (rys. 3).
7. Dociśnij fotelik do oparcia kanapy samochodu. Pchnij bazę wykonując ruch lewo-prawo w kierunku oparcia, aż do całkowitego wyrównania z oparciem bazy antyrotacyjnej. Upewnij się, że baza antyrotacyjna jest mocno dociśnięta do oparcia kanapy w samochodzie.
8. Umieść dziecko w siedzisku i wyreguluj zagłówek (patrz: Regulacja zagłówek).
9. Przeprowadź pas naramienny przez prowadnicę pasa naramiennego, która znajduje się w zagłówku fotelika (14, rys. B). Przeprowadź pas biodrowy przez prowadnicę pasa biodrowego (16, rys. B).
10. Upewnij się, że pasy są prawidłowo umiejscowione w prowadnicach.
11. Zapnij pasy bezpieczeństwa. Upewnij się, że pasy nie są skręcone (rys. 7).
12. Przy pomocy dźwigni regulacji pochylenia (12, rys. B) ustaw siedzisko w pozycji najbardziej pionowej.

DEMONTAŻ FOTELIKA – NOGA STABILIZACYJNA

Wciśnij przycisk regulacji nogi stabilizacyjnej (23, rys. B), a następnie wsuń jej wysuwaną część. Wskaźnik zatrasku nogi stabilizacyjnej zmieni kolor na czerwony. Złóż nogę stabilizacyjną.

DEMONTAŻ FOTELIKA – ISOFIX

Wciśnij przycisk przesuwu ISOFIX (21, rys. B) po obu stronach i wypnij ramiona ISOFIX. Zaczepy zostaną zwolnione, a kolor wskaźników ISOFIX zmieni się z zielonego na czerwony. Schowaj ramiona ISOFIX w bazie fotelika wciskając dźwignię przesuwu.

DEMONTAŻ PASÓW FOTELIKA

UWAGA! Poniższe informacje dotyczą grupy 100 – 150 cm.

1. Rozepnij pasy fotelikowe, wciskając czerwony przycisk na klamrze (rys. 6).
2. Wyjmij wkładkę redukcyjną (A, rys. 8) i zdejmij osłonę klamry pasów fotelikowych (B, rys. 8).
3. Rozepnij i zdejmij osłony pasów fotelikowych.
4. Zdejmij pasy z haków znajdujących się pod górną częścią poszycia oparcia (C, rys. 8). Umieść pasy pod poszyciem oparcia (D, rys. 8).
5. Przetóż klamrę pasów fotelikowych przez odpowiedni otwór znajdujący się w poszyciu siedziska, a następnie umieść klamrę w schowku w siedzisku fotelika. Zapnij pasy (rys. 9).

REGULACJA ZAGŁÓWKA

Aby zmienić wysokość zagłówka:

1. Przytrzymując przycisk regulacji napięcia pasów bezpieczeństwa (9, rys. B), poluzuj pasy. Pozwoli to swobodniej regulować wysokością zagłówka.
2. Pociągnij za dźwignię regulacji zagłówka (19, rys. B).

Zagłówek należy wyregulować tak, aby pasy naramienne nie znajdowały się zbyt wysoko, na przykład na linii uszu lub wyżej, ani zbyt nisko, na przykład za plecami dziecka (rys. 10).

Dostępnych jest 11 poziomów wysokości zagłówka.

REGULACJA POCHYLENIA SIEDZISKA

Aby wyregulować pochylenie siedziska, należy wcisnąć dźwignię regulacji pochylenia (12, rys. B) i ustawić fotelik w wybranej pozycji. Porusz lekko siedziskiem, aż usłyszysz wyraźny odgłos „kliknięcia” – siedzisko zostało zabezpieczone w wybranej pozycji.

Fotelik posiada 4 poziomy regulacji pochylenia w ustawieniu tyłem oraz przodem do kierunku jazdy.

OBRÓT SIEDZISKA

Mechanizm obrotowy to funkcja, która pomaga w wygodny sposób ułożyć lub wyjąć dziecko z fotelika.

Wciśnij dźwignię obrotu siedziska (11, rys. B) i obróć fotelik o 90 stopni. Dzięki tej funkcji w łatwy sposób umieścisz i wyjmiesz dziecko z fotelika. Następnie obróć fotelik ustawiając siedzisko w pozycji tyłem lub przodem do kierunku jazdy. Prawidłowe ustawienie zasygnalizuje kliknięcie.

ZDEJMOWANIE POSZYCIA

Aby zdjąć poszycie fotelika, wykonaj następujące kroki:

1. Pociągnij za dźwignię regulacji zagłówka i unieś zagłówek do góry.
2. Rozepnij i zdejmij osłony fotelikowych pasów bezpieczeństwa.
3. Rozepnij zatrzaski w materiale, znajdujące się za zagłówkiem, a następnie zdejmij poszycie znajdujące się na zagłówku.
4. Zdejmij gumowe zaczepy, znajdujące się po bokach wokół prowadnicy pasa biodrowego, a następnie zdejmij poszycie z dolnej części siedziska.

W celu ponownego założenia poszycia na fotelik należy wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Niewielkie zabrudzenia należy czyścić za pomocą wilgotnej gąbki i delikatnego środka czyszczącego.

Poszycie można prać w temperaturze maksymalnej 30°C. W tym celu, poszycie należy rozpiąć i całkowicie zdjąć z korpusu fotelika (patrz: Zdejmowanie poszycia). Przy suszeniu nie należy korzystać z suszarek. Nie powinno się wystawiać poszycia na promienie słoneczne w celu wysuszenia. Plastikowe elementy można wyczyścić przy użyciu wilgotnej ściereczki i łagodnego detergentu.

Uwaga! Nie należy używać silnych detergentów ani środków wybielających.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrte Kunden!

Wenn Sie Anmerkungen oder Fragen zu dem von Ihnen gekauften Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte: **help@lionelo.com**

Produzent:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Norm: R129/03.

Informationen für den Größenbereich von 40 bis 105 cm (Höchstgewicht des Kindes 18 kg)

ACHTUNG

Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem für die Kategorie „i-Size“. Es wurde gemäß der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung auf den Sitzpositionen für „i-Size“ vorgesehen, die von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben sind.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des erweiterten Kinderrückhaltesystems.

Informationen für den Größenbereich von 76 bis 150 cm

ACHTUNG

Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem vom Typ „i-Size Kategorie Sitzerhöhung“. Es wurde gemäß der UN-Regelung Nr. 129 zugelassen und ist hauptsächlich für die Verwendung auf den Sitzpositionen für „i-Size“ vorgesehen, die von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben sind.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des erweiterten Kinderrückhaltesystems.

Das Produkt ist nur für die Installation an den mit dem Symbol  in Abb. A gekennzeichneten Sitz geeignet, der mit i-Size markiert ist.

Das Produkt ist nur für die Installation an den mit  in Abb. A gekennzeichneten Sitz in Fahrtrichtung und bei deaktiviertem Airbag geeignet. Es wird empfohlen, den Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Autos zu montieren.

WARNHINWEISE:

1. Das Produkt ist für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 40 und 150 cm geeignet.
2. Wenn Ihr Kind weniger als 15 Monate alt oder weniger als 76 cm groß ist, sollten Sie keinen vorwärtsgerichteten Kindersitz verwenden.
3. Die starren Teile und Kunststoffteile des

Kinderrückhaltesystems sollten so positioniert und eingebaut werden, dass sie unter normalen Betriebsbedingungen des Fahrzeugs nicht von einem Schiebesitz oder einer Fahrzeugschürze eingeklemmt werden können.

4. Verwenden Sie für den rückwärtsgerichteten Einbau den Kindersitz nicht in Bereichen, bei denen der Frontairbag aktiv ist.
5. Alle Gurte, die das Kind halten, müssen gut an die Maße des Kindes angepasst sein. Der Gurt darf nicht verdreht sein.
6. Die Gurte, mit denen die Rückhaltevorrichtung am Fahrzeug befestigt ist, müssen straff sein und der Stützfuß muss Kontakt mit dem Boden des Fahrzeugs haben.
7. Prüfen Sie, ob die Beckengurte niedrig genug verlaufen und das Becken des Kindes schützen.
8. Wenn das Produkt starken Einflüssen (z. B. Stößen) ausgesetzt war, sollte es ersetzt werden.
9. Nehmen Sie keine Änderungen am Kindersitz vor und fügen Sie keine neuen Komponenten hinzu, ohne die Genehmigung der Zulassungsbehörde einzuholen. Um die maximale Sicherheit für das Kind zu gewährleisten, muss das Zubehör wie in der Anleitung empfohlen befestigt und benutzt werden.
10. Schützen Sie Ihr Kind und den Sitz vor der Sonne (z. B. indem Sie den Sitz mit einem hellen Kleidungsstück bedecken). Wenn der Sitz nicht abgedeckt ist, versuchen Sie, ihn nicht der Sonne auszusetzen. Andernfalls könnte der Sitz zu heiß für die Haut Ihres Kindes sein.
11. Lassen Sie ein Kind niemals allein im Kindersitz im Fahrzeug.
12. Gepäck und ähnliche Gegenstände sollten so gesichert werden, dass sie bei einem Unfall keine Verletzungen verursachen.
13. Der Kindersitz sollte nicht ohne seinen Stoffbezug verwendet werden.
14. Der Bezug kann nicht durch ein Element aus einem anderen Set ersetzt werden. Er ist ein integraler Bestandteil des Sets

und beeinflusst die Funktionsweise der Rückhaltevorrichtung.

15. Führen Sie diese Bedienungsanleitung immer mit sich.
16. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers.

TEILELISTE (ABB. B)

- | | |
|---|---|
| 1. ISOFIX-Führungen | Sitzneigung |
| 2. ISOFIX-Befestigungen | 13. Anti-Rotations-Basis |
| 3. Kopfstütze | 14. Schultergurtführung |
| 4. Sitzbezug | 15. Verkleinerungseinsatz |
| 5. Bezug für den Sicherheitsgurt | 16. Beckengurtführung |
| 6. Kindersitzgurt | 17. Gurtverschlüsse |
| 7. Gurtschnalle im Kindersitz | 18. Knopf zum Lösen des Gurtes |
| 8. Abdeckung der Gurtschnalle im Kindersitz | 19. Hebel zur Höhenregulierung der Kopfstütze |
| 9. Knopf zur Einstellung der Gurtspannung im Kindersitz | 20. ISOFIX-Bügel |
| 10. Band zur Einstellung der Gurtspannung im Kindersitz | 21. ISOFIX Druckknopf |
| 11. Sitzdrehhebel | 22. Stützfuß |
| 12. Hebel zur Einstellung der | 23. Tasten zur Einstellung des Stützfußes |

MONTAGE IM AUTO

MONTAGE DES KINDERSITZES	AUSSRICHTUNG DES KINDERSITZES	POSITION DES KINDERSITZES	MASSE DES KINDES
- Montage über ISOFIX und Stützfuß - Das Kind wird mit dem Innengurt des Sitzes angeschnallt. Stellen Sie den Kindersitz auf eine der 4 verfügbaren Neigungspositionen (siehe: Einstellung der Sitzneigung).	Geeignet für rückwärtsgerichtetes Fahren		Von 40 bis 105 cm Gewicht des Kindes: maximal 18 kg

MONTAGE DES KINDERSITZES	AUSSRICHTUNG DES KINDERSITZES	POSITION DES KINDERSITZES	MASSE DES KINDES
- Montage über ISOFIX und Stützfuß - Das Kind wird mit dem Innengurt des Sitzes angeschnallt. Stellen Sie den Kindersitz auf eine der 4 verfügbaren Neigungspositionen (siehe: Einstellung der Sitzneigung).	Geeignet für vorwärtsgerichtetes Fahren		Von 76 bis 105 cm Gewicht des Kindes: maximal 18 kg
- Montage über ISOFIX und Sicherheitsgurt - Montage über Sicherheitsgurt Der Sitz sollte in die aufrechtste Position gebracht werden (siehe: Einstellung der Sitzneigung).	Geeignet für vorwärtsgerichtetes Fahren		Von 100 bis 150 cm

GEEIGNET FÜR RÜCKWÄRTSGERICHTETES FAHREN (40 - 105 CM)

Achtung! Kinder mit einer Körpergröße von weniger als 75 cm dürfen den Sitz nur mit einem Verkleinerungseinsatz benutzen.

1. Strecken Sie den Stützfuß aus (Abb. 1).
2. Platzieren Sie den Kindersitz auf dem Autositz.
3. Drücken Sie den Schaltknopf (21, Abb. B) und fahren Sie die ISOFIX-Bügel aus. Verankern Sie die ISOFIX-Bügel an den Halterungen in der Sitzbank des Fahrzeugs. Die Bügel greifen ineinander und Sie hören das charakteristische Klicken. Die grüne Anzeige auf dem ISOFIX-Knopf muss auf beiden Seiten des Kindersitzes sichtbar sein (Abb. 2).
4. Falls erforderlich, können Sie die mitgelieferten ISOFIX-Führungen verwenden (Abb. 3).
5. Schieben Sie den Kindersitz in Richtung der Rückenlehne des Autositzes. Schieben Sie die Basis mit einer Links-Rechts-Bewegung in Richtung der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes, bis sie vollständig mit der Rückenlehne der Anti-Rotations-Basis ausgerichtet ist. Vergewissern Sie sich, dass die Anti-Rotations-Basis fest gegen die Rückenlehne der Sitzbank im Auto

gedrückt wird.

6. Drücken Sie die Knöpfe für die Einstellung des Stützfußes (23, Abb. B). Der ausziehbare Teil sollte automatisch ausfahren.
7. Stellen Sie die Fußhöhe so ein, dass der Fuß auf den Widerstand des Fahrzeugbodens trifft. Jetzt können Sie den Knopf loslassen.
8. Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige für die Verlängerung des Stützfußes grün ist und dass der Fuß den Fahrzeugboden berührt und nicht verbogen ist (Abb. 4).

ACHTUNG! Montieren Sie den Stützfuß niemals auf der Ablage im Fahrzeugboden. Dadurch besteht die Gefahr, dass die Ablage bei einem Unfall weggesprengt wird. Schlagen Sie im Zweifelsfall in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs nach.

ACHTUNG! Der Stützfuß darf niemals in der Luft hängen und es dürfen keine Gegenstände darunter gestellt werden.

9. Drücken Sie den Sitzdrehhebel (11, Abb. B) und stellen Sie den Sitz dann in die Seitenposition, in einem Winkel von 90° (Abb. 5).
10. Lösen Sie die Schultergurte des Sitzes, indem Sie den Knopf zur Einstellung der Gurte (9, Abb. B) drücken. Lösen Sie die Gurte, indem Sie den roten Knopf an der Schnalle drücken (Abb. 6).
11. Setzen Sie das Kind in den Sitz.
12. Verbinden Sie die Verbindungsstücke des Gurtes und stecken Sie sie dann in die Schnalle (A, Abb. 6). Sie hören ein deutliches Klicken.
13. Stellen Sie die Kopfstütze ein (siehe: Regulierung der Kopfstütze)
14. Ziehen Sie am Band zur Einstellung der Gurtspannung (10, Abb. B), um den Gurt zu spannen.
15. Drehen Sie den Sitz mit Hilfe des Sitzdrehhebels (11, Abb. B), so dass er nach hinten gerichtet ist. Die richtige Einstellung wird durch einen Klick signalisiert.
16. Verwenden Sie den Hebel für die Neigungseinstellung (12, Abb. B), um den Sitz in eine der vier verfügbaren Positionen zu bringen.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass der Gurt des Kindersitzes eng am Körper des Kindes anliegt und dass er nicht verdreht ist. Prüfen Sie, ob der Beckengurt niedrig genug verläuft und das Becken des Kindes schützt. Der Gurt soll eng am Körper des Kindes anliegen, aber kein Unwohlsein bei dem Kind hervorrufen.

GEEIGNET FÜR VORWÄRTSGERICHTETES FAHREN (76 - 105 CM)

Achtung! Der Verkleinerungseinsatz muss entfernt werden, wenn ein Kind, das größer als 75 cm ist, den Kindersitz benutzt.

1. Strecken Sie den Stützfuß aus (Abb. 1).
2. Platzieren Sie den Kindersitz auf dem Autositz.
3. Drücken Sie den Sitzdrehhebel (11, Abb. B) und drehen Sie dann den Sitz in die vorwärts gerichtete Position. Die richtige Einstellung wird durch einen Klick signalisiert.
4. Drücken Sie den Schaltknopf (21, Abb. B) und fahren Sie die ISOFIX-Bügel aus. Verankern Sie die ISOFIX-Bügel an den Halterungen in der Sitzbank des Fahrzeugs. Die Bügel greifen ineinander und Sie hören das charakteristische Klicken. Die grüne Anzeige auf dem ISOFIX-Knopf muss auf beiden Seiten des Kindersitzes sichtbar sein (Abb. 2).
5. Falls erforderlich, können Sie die mitgelieferten ISOFIX-Führungen verwenden (Abb. 3).
6. Schieben Sie den Kindersitz in Richtung der Rückenlehne des Autositzes. Schieben Sie die Basis mit einer Links-Rechts-Bewegung in Richtung der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes, bis sie vollständig mit der Rückenlehne der Anti-Rotations-Basis ausgerichtet ist. Vergewissern Sie sich, dass die Anti-Rotations-Basis fest gegen die Rückenlehne der Sitzbank im Auto gedrückt wird.
7. Drücken Sie den Knopf für die Einstellung des Stützfußes (23, Abb. B). Der ausziehbare Teil sollte automatisch ausfahren.
8. Stellen Sie die Fußhöhe so ein, dass der Fuß auf den Widerstand des Fahrzeugbodens trifft. Jetzt können Sie den Knopf loslassen.
9. Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige für die Verlängerung des Stützfußes grün ist und dass der Fuß den Fahrzeugboden berührt und nicht verbogen ist (Abb. 4).

ACHTUNG! Montieren Sie den Stützfuß niemals auf der Ablage im Fahrzeugboden. Dadurch besteht die Gefahr, dass die Ablage bei einem Unfall weggesprengt wird. Schlagen Sie im Zweifelsfall in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs nach.

ACHTUNG! Der Stützfuß darf niemals in der Luft hängen und es dürfen keine Gegenstände darunter gestellt werden.

10. Lösen Sie die Schultergurte des Sitzes, indem Sie den Knopf zur Einstellung

der Gurte (9, Abb. B) drücken. Lösen Sie die Gurte, indem Sie den roten Knopf an der Schnalle drücken (Abb. 6).

11. Setzen Sie das Kind in den Sitz:.
12. Verbinden Sie die Verbindungsstücke des Gurtes und stecken Sie sie dann in die Schnalle (A, Abb. 6). Sie hören ein deutliches Klicken.
13. Stellen Sie die Kopfstütze ein (siehe: Regulierung der Kopfstütze)
14. Ziehen Sie am Band zur Einstellung der Gurtspannung (10, Abb. B), um den Gurt zu spannen.
15. Verwenden Sie den Hebel für die Neigungseinstellung (12, Abb. B), um den Sitz in eine der vier verfügbaren Positionen zu bringen.

GEEIGNET FÜR VORWÄRTSGERICHTETES FAHREN (100 - 150 CM)

1. Klappen Sie den Stützfuß ein (siehe: Entfernen des Kindersitzes - Stützfuß).
2. Entfernen Sie den Gurt des Kindersitzes (siehe: Entfernen des Gurtes des Kindersitzes).
3. Drücken Sie den Sitzdrehhebel (11, Abb. B) und drehen Sie dann den Sitz in die vorwärts gerichtete Position. Die richtige Einstellung wird durch einen Klick signalisiert.
4. Platzieren Sie den Kindersitz auf dem Sitz des Autos in dem dafür vorgesehenen Bereich.

Achtung! Wenn Sie den Sitz ohne das ISOFIX-System montieren, überspringen Sie die Schritte 5 und 6.

5. Drücken Sie den Schaltknopf (21, Abb. B) und fahren Sie die ISOFIX-Bügel aus. Verankern Sie die ISOFIX-Bügel an den Halterungen in der Sitzbank des Fahrzeugs. Die Bügel greifen ineinander und Sie hören das charakteristische Klicken. Die grüne Anzeige auf dem ISOFIX-Knopf muss auf beiden Seiten des Kindersitzes sichtbar sein (Abb. 2).
6. Falls erforderlich, können Sie die mitgelieferten ISOFIX-Führungen verwenden (Abb. 3).
7. Schieben Sie die Basis mit einer Links-Rechts-Bewegung in Richtung der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes, bis sie vollständig mit der Rückenlehne der Anti-Rotations-Basis ausgerichtet ist. Vergewissern Sie sich, dass die Anti-Rotations-Basis fest gegen die Rückenlehne der Sitzbank im Auto gedrückt wird.

8. Setzen Sie das Kind in den Sitz und stellen Sie die Kopfstütze ein (siehe: Regulierung der Kopfstütze)
9. Führen Sie den Schultergurt durch die Schultergurtführung, die sich in der Kopfstütze des Kindersitzes befindet (14, Abb. B). Führen Sie den Beckengurt durch die Beckengurtführung (16, Abb. B).
10. Vergewissern Sie sich, dass der Gurt richtig in den Führungen liegt.
11. Legen Sie die Sicherheitsgurte an. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind (Abb. 7).
12. Verwenden Sie den Hebel für die Neigungsverstellung (12, Abb. B), um den Sitz in die aufrechtste Position zu bringen.

ENTFERNEN DES SITZES – STÜTZFUSS

Drücken Sie den Einstellknopf für den Stützfuß (23, Abb. B) und fahren Sie dann den Verlängerungsteil des Fußes ein. Die Anzeige für die Verriegelung des Stützfußes wird rot. Klappen Sie den Stützfuß ein.

ENTFERNEN DES KINDERSITZES – ISOFIX

Drücken Sie den ISOFIX-Knopf (21, Abb. B) auf beiden Seiten und lösen Sie die ISOFIX-Bügel. Die Halterungen werden gelöst und die Farbe der ISOFIX-Anzeigen wechselt von grün auf rot. Ziehen Sie die ISOFIX-Bügel in den Kindersitz ein, indem Sie den Schiebehebel drücken.

ENTFERNEN DES GURTES DES KINDERSITZES

ACHTUNG! Die folgenden Informationen gelten für die Gruppe 100-150 cm.

1. Lösen Sie die Gurte, indem Sie den roten Knopf an der Schnalle drücken (Abb. 6).
2. Entfernen Sie den Verkleinerungseinsatz und nehmen Sie die Abdeckung des Sicherheitsgurtschlösses ab (B, Abb. 8).
3. Lösen Sie die Sicherheitsgurtabdeckungen und nehmen Sie sie ab.
4. Lösen Sie die Gurte von den Haken, die sich unter dem oberen Teil des Rückenlehnenbezugs befinden (C, Abb. 8). Legen Sie die Gurte unter den Bezug der Rückenlehne (D, Abb. 8).
5. Fädeln Sie das Gurtschloss durch das entsprechende Loch im Bezug des Kindersitzes und legen Sie das Schloss in das Staufach im Sitz. Schnallen Sie das Kind an (Abb. 9).

EINSTELLUNG DER KOPFSTÜTZE

So ändern Sie die Höhe der Kopfstütze:

1. Halten Sie die Taste zur Einstellung der Gurtspannung gedrückt (9, Abb. B) und lösen Sie den Gurt. So können Sie die Höhe der Kopfstütze freier einstellen.
2. Ziehen Sie den Hebel zur Einstellung der Kopfstütze (19, Abb. B). Die Kopfstütze sollte so eingestellt werden, dass die Schultergurte weder zu hoch, z. B. an oder über der Ohrlinie, noch zu tief, z. B. hinter dem Rücken des Kindes, liegen (Abb. 10).

Es sind 11 Höhenstufen für die Kopfstützen verfügbar.

EINSTELLUNG DER SITZNEIGUNG

Um die Neigung des Kindersitzes einzustellen, drücken Sie den Hebel zur Neigungsverstellung (12, Abb. B) und bringen Sie den Kindersitz in die gewünschte Position. Bewegen Sie den Sitz leicht, bis Sie ein deutliches „Klick“-Geräusch hören - der Sitz ist in der gewählten Position gesichert.

Der Kindersitz lässt sich in 4 Stufen nach hinten und nach vorne verstellen.

DREHUNG DES SITZES

Der Drehmechanismus des Kindersitzes hilft dabei, das Kind bequem in den Sitz zu setzen oder aus dem Sitz zu nehmen.

Drücken Sie den Sitzdrehhebel (11, Abb. B) und drehen Sie den Kindersitz um 90 Grad. Mit dieser Funktion können Sie Ihr Kind ganz einfach in den Kindersitz setzen und wieder herausnehmen. Drehen Sie dann den Sitz in die rückwärts oder vorwärts gerichtete Position. Die richtige Einstellung wird durch einen Klick signalisiert.

ABNAHME DES BEZUGS

Um den Bezug des Kindersitzes zu entfernen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Ziehen Sie den Einstellhebel der Kopfstütze und heben Sie die Kopfstütze nach oben.
2. Lösen Sie die Sicherheitsgurtabdeckungen und nehmen Sie sie ab.
3. Lösen Sie die Druckknöpfe im Stoff hinter der Kopfstütze und entfernen Sie dann den Bezug an der Kopfstütze.
4. Entfernen Sie die Gummiklammern, die sich an den Seiten um die

Beckengurtführung befinden, und nehmen Sie dann den Bezug von der Unterseite des Sitzes ab.

Um den Bezug wieder am Sitz zu befestigen, führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

REINIGUNG UND WARTUNG

Kleinere Verschmutzungen können Sie mit einem feuchten Schwamm und einem milden Reinigungsmittel entfernen.

Der Bezug kann bei einer maximalen Temperatur von 30°C gewaschen werden. Zu diesem Zweck muss der Bezug vollständig vom Kindersitz entfernt werden (siehe: Abnahme des Bezugs).

Zum Trocknen sollte kein Trockner verwendet werden. Der Bezug sollte zum Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden. Die Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.

Achtung! Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

RU

Дорогой клиент!

Если у вас есть комментарии или вопросы по поводу приобретенного товара, свяжитесь с нами: help@lionelo.com

Производитель:

TOO «BrandLine Group»

ул. А. Кренглевского 1, 61-248 Познань, Польша

Продукт соответствует требованиям стандарта: R129/03.

Информация для ростовой группы от 40 до 105 см (максимальный вес ребенка 18 кг)

ВНИМАНИЕ

Это улучшенная детская удерживающая система категории i-Size. Она одобрена в соответствии с Правилами ООН № 129 для использования на сиденьях «i-Size», указанных производителями транспортных средств в руководстве пользователя автомобиля.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

Информация для ростовой группы от 76 до 150 см.

ВНИМАНИЕ

Это улучшенная система безопасности для детей типа детского сиденья i-Size. Она одобрена в соответствии с Правилами ООН № 129 для использования преимущественно на сиденьях «i-Size», указанных производителями транспортных средств в руководстве пользователя автомобиля.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

Изделие подходит для установки только в местах, отмеченных символом  на рис. А и обозначенных как i-Size.

Изделие подходит для установки в месте, отмеченном символом  на рис. А, только лицом вперед и с неактивной подушкой безопасности. Рекомендуется устанавливать кресло только на задние сиденья автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. Изделие предназначено для детей ростом от 40 до 150 см.
2. Если вашему ребенку меньше 15 месяцев или его рост меньше 76 см, не используйте сиденье, обращенное вперед.
3. Твердые компоненты и пластмассовые детали детской удерживающей системы должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации транспортного средства они не

могли быть зажаты сдвижным сиденьем или дверью транспортного средства.

4. При установке лицом назад не используйте сиденье в местах, где срабатывает передняя подушка безопасности.
5. Ремни безопасности, удерживающие ребенка, должны быть хорошо отрегулированы в соответствии с его ростом. Ремни нельзя перекручивать.
6. Ремни, крепящие удерживающее устройство к транспортному средству, должны быть натянуты, а стабилизирующая опора должна касаться земли транспортного средства.
7. Убедитесь, что поясные ремни натянуты и надежно фиксируют таз.
8. Если изделие подверглось воздействию сильных факторов (например, ударов), его следует заменить.
9. Не вносите какие-либо изменения в сиденье и не добавляйте новые элементы без разрешения уполномоченного органа. Чтобы обеспечить максимальную безопасность вашего ребенка, оборудование следует прикреплять и использовать в соответствии с инструкциями в руководстве.
10. Защитите ребенка и автокресло от солнца (например, накрыв автокресло светлой одеждой). Если сиденье не накрыто, постарайтесь не подвергать его воздействию солнечных лучей. В противном случае сиденье может оказаться слишком горячим для кожи вашего ребенка.
11. Никогда не оставляйте ребенка одного в автокресле.
12. Багаж и другие подобные предметы следует закреплять так, чтобы они не причинили травм в случае столкновения.
13. Не используйте сиденье без тканевого чехла.
14. Покрытие не может быть заменено элементом из другого комплекта. Он является неотъемлемым элементом комплекта и влияет на работу удерживающей системы.

15. Всегда имейте при себе данное руководство пользователя.
16. Прочтите руководство пользователя производителя автомобиля.

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ (РИС. В)

- | | |
|---|---|
| 1. Руководство ISOFIX | 13. Основание, предотвращающее вращение. |
| 2. Крепления ISOFIX. | 14. Направляющая плечевого ремня. |
| 3. Подголовник | 15. Редукционная вставка |
| 4. Чехол на сиденье | 16. Направляющая поясного ремня. |
| 5. Чехлы на ремни безопасности. | 17. Элементы крепления ремня безопасности. |
| 6. Ремни безопасности. | 18. Кнопка отстегивания ремня безопасности. |
| 7. Пряжка ремня безопасности. | 19. Рычаг регулировки высоты подголовника. |
| 8. Чехол на пряжку ремня безопасности. | 20. Ручки ISOFIX. |
| 9. Кнопка регулировки натяжения ремня безопасности. | 21. Кнопка переключения ISOFIX. |
| 10. Лента регулировки натяжения ремня безопасности. | 22. Стабилизирующая ножка |
| 11. Рычаг поворота сиденья. | 23. Кнопки регулировки стабилизирующей ножки. |
| 12. Рычаг регулировки наклона сиденья. | |

УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ

Установка сиденья	Ориентация сиденья	Положение сиденья	Размеры ребенка
- Установка с помощью ISOFIX и стабилизирующей ножки. - Ребенок пристегивается внутренними ремнями сиденья. Сиденье должно быть установлено в одно из 4 возможных положений наклона спинки (см.: Регулировка наклона сиденья).	Против направления движения		От 40 до 105 см. Вес ребенка: максимум 18 кг.

Установка сиденья	Ориентация сиденья	Положение сиденья	Размеры ребенка
- Установка с помощью ISOFIX и стабилизирующей ножки. - Ребенок пристегивается внутренними ремнями сиденья. Сиденье должно быть установлено в одно из 4 возможных положений наклона спинки (см.: Регулировка наклона сиденья).	Лицом вперед		От 76 до 105 см. Вес ребенка: максимум 18 кг.
- Установка с помощью ISOFIX и автомобильных ремней безопасности. - Установка с использованием только автомобильных ремней безопасности. Сиденье должно быть установлено максимально вертикально (см.: Регулировка наклона сиденья).	Лицом вперед		От 100 до 150 см.

ПРОТИВ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ (40 – 105 CM)

Внимание! Дети ростом ниже 75 см могут пользоваться креслом только с использованием уменьшающей вставки.

1. Выдвиньте стабилизирующую стойку (рис. 1).
2. Поместите автокресло на сиденье автомобиля.
3. Нажмите скользящую кнопку (21, рис. В) и выдвиньте кронштейны ISOFIX. Закрепите кронштейны ISOFIX к креплениям автомобильного сиденья. Рычаги войдут в зацепление, и вы услышите характерный щелчок. Зеленый индикатор на кнопке ISOFIX должен быть виден с обеих сторон сиденья (рис. 2).
4. При необходимости можно использовать направляющие ISOFIX, входящие в комплект (рис. 3).
5. Прижмите сиденье к спинке. Нажимайте на основание движениями влево-вправо по направлению к спинке сиденья автомобиля до тех пор, пока оно полностью не выровняется с задней частью противорвращательного основания. Убедитесь, что основание, препятствующее вращению, плотно прижато к спинке автокресла.

6. Нажмите кнопки регулировки стабилизирующих ножек (23, рис. В). Его выдвижная часть должна выдвинуться автоматически.
7. Регулируйте высоту ног до тех пор, пока ваша ступня не встретит сопротивление пола автомобиля. Теперь вы можете отпустить кнопку.
8. Убедитесь, что индикатор выдвижения стойки стабилизатора горит зеленым, а стойка стабилизатора касается земли автомобиля и не наклонена (рис. 4).

ВНИМАНИЕ! Никогда не ставьте ножку опоры на отсек для хранения вещей на полу автомобиля. Это может привести к поломке перчаточного ящика во время аварии. В случае сомнений обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля.

ВНИМАНИЕ! Опорная нога ни в коем случае не должна висеть в воздухе и под нее нельзя подкладывать никакие предметы.

9. Нажмите на рычаг поворота сиденья (11, Рис. В), а затем установите сиденье в боковое положение, под углом 90° (Рис. 5).
10. Ослабьте плечевые ремни сиденья, нажав кнопку регулировки ремня (9, рис. В). Отстегните ремни безопасности, нажав красную кнопку на пряжке (рис. 6).
11. Посадите ребенка в кресло.
12. Соедините разъемы ремня и затем вставьте их в пряжку (А, Рис. 6). Вы услышите характерный щелчок.
13. Отрегулируйте подголовник (см.: Регулировка подголовника).
14. Потяните ремень регулировки натяжения ремня (10, рис. В), чтобы затянуть ремни.
15. С помощью рычага вращения (11, Рис. В) поверните сиденье назад. Правильная настройка будет обозначена щелчком.
16. С помощью рычага регулировки наклона (12, рис. В) установите сиденье в одно из четырех доступных положений.

Внимание! Убедитесь, что ремни безопасности плотно прилегают к телу ребенка и не перекручены. Убедитесь, что поясные ремни натянуты и защищают таз вашего ребенка. Ремни должны плотно прилегать к телу ребенка, но не должны быть слишком тугими и вызывать дискомфорт.

ВПЕРЕД ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ (76 – 105 СМ)

Внимание! Редукционную вставку следует снять, если сиденьем пользуется ребенок ростом выше 75 см.

1. Выдвиньте стабилизирующую стойку (рис. 1).
2. Поместите автокресло на сиденье автомобиля.
3. Нажмите рычаг поворота сиденья (11, рис. В), затем отрегулируйте сиденье в положение лицом вперед. Правильная настройка будет обозначена щелчком.
4. Нажмите скользящую кнопку (21, рис. В) и выдвиньте кронштейны ISOFIX. Закрепите кронштейны ISOFIX к креплениям автомобильного сиденья. Рычаги войдут в зацепление, и вы услышите характерный щелчок. Зеленый индикатор на кнопке ISOFIX должен быть виден с обеих сторон сиденья (рис. 2).
5. При необходимости можно использовать направляющие ISOFIX, входящие в комплект (рис. 3).
6. Прижмите сиденье к спинке. Нажимайте на основание движениями влево-вправо по направлению к спинке сиденья автомобиля до тех пор, пока оно полностью не выровняется с задней частью противовращательного основания. Убедитесь, что основание, препятствующее вращению, плотно прижато к спинке автокресла.
7. Нажмите кнопку регулировки стабилизирующей опоры (23, рис. В). Её выдвижная часть должна выдвинуться автоматически.
8. Регулируйте высоту ног до тех пор, пока ваша ступня не встретит сопротивление пола автомобиля. Теперь вы можете отпустить кнопку.
9. Убедитесь, что индикатор выдвижения стойки стабилизатора горит зеленым, а стойка стабилизатора касается земли автомобиля и не наклонена (рис. 4).

ВНИМАНИЕ! Никогда не ставьте ножку опоры на отсек для хранения вещей на полу автомобиля. Это может привести к поломке перчаточного ящика во время аварии. В случае сомнений обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля.

ВНИМАНИЕ! Опорная нога ни в коем случае не должна висеть в воздухе и под нее нельзя подкладывать никакие предметы.

10. Ослабьте плечевые ремни сиденья, нажав кнопку регулировки ремня

(9, рис. В). Отстегните ремни безопасности, нажав красную кнопку на пряжке (рис. 6).

11. Посадите ребенка в кресло.
12. Соедините разъемы ремня и затем вставьте их в пряжку (А, Рис. 6). Вы услышите характерный щелчок.
13. Отрегулируйте подголовник (см.: Регулировка подголовника).
14. Потяните ремень регулировки натяжения ремня (10, рис. В), чтобы затянуть ремни.
15. С помощью рычага регулировки наклона (12, рис. В) отрегулируйте сиденье в одно из четырех доступных положений.

ВПЕРЕД ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ (100 – 150 СМ)

1. Сложите стабилизирующую ножку (см.: Снятие сиденья – стабилизирующая ножка).
2. Снимите ремни безопасности (см.: Снятие ремней безопасности).
3. Нажмите рычаг поворота сиденья (11, рис. В), затем отрегулируйте сиденье в положение лицом вперед. Правильная настройка будет обозначена щелчком.
4. Разместите сиденье на автокресле в предназначенном для установки месте.

Внимание! В случае установки без ISOFIX пропустите шаги 5 и 6.

5. Нажмите скользящую кнопку (21, рис. В) и выдвиньте кронштейны ISOFIX. Закрепите кронштейны ISOFIX к креплениям автомобильного сиденья. Рычаги войдут в зацепление, и вы услышите характерный щелчок. Зеленый индикатор на кнопке ISOFIX должен быть виден с обеих сторон сиденья (рис. 2).
6. При необходимости можно использовать направляющие ISOFIX, входящие в комплект (рис. 3).
7. Нажимайте на основание движениями влево-вправо по направлению к спинке сиденья автомобиля до тех пор, пока оно полностью не выровняется с задней частью противовращательного основания. Убедитесь, что основание, препятствующее вращению, плотно прижато к спинке автокресла.
8. Посадите ребенка в сиденье и отрегулируйте подголовник (см.:

Регулировка подголовника).

9. Пропустите плечевой ремень через направляющую плечевого ремня, расположенную в подголовнике сиденья (14, Рис. В). Проведите поясной ремень через направляющую поясного ремня (16, рис. В).
10. Убедитесь, что ремни правильно расположены в направляющих.
11. Пристегните ремни безопасности. Убедитесь, что ремни не перекручены (рис. 7).
12. С помощью рычага регулировки наклона (12, рис. В) установите сиденье в максимально вертикальное положение.

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ - СТАБИЛИЗИРУЮЩАЯ НОГА

Нажмите кнопку регулировки стабилизирующей ножки (23, рис. В), а затем вставьте выдвижную часть. Индикатор фиксации стойки стабилизатора загорится красным. Сложите стабилизирующую ножку.

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ - ISOFIX

Нажмите кнопку-ползунок ISOFIX (21, Рис. В) с обеих сторон и отсоедините кронштейны ISOFIX. Крючки освободятся, и цвет индикаторов ISOFIX изменится с зеленого на красный. Втяните рычаги ISOFIX в основание сиденья, нажав на скользящий рычаг.

СНЯТИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Информация ниже относится к группе ростом 100-150 см.

1. Отстегните ремни безопасности, нажав красную кнопку на пряжке (рис. 6).
2. Снимите переходную вставку (А, Рис. 8) и снимите крышку пряжки ремня безопасности (В, Рис. 8).
3. Отстегните и снимите чехлы ремней безопасности.
4. Снимите ремни с крючков, расположенных под верхней частью чехла спинки (С, Рис. 8). Поместите ремни под чехол спинки (D, Рис. 8).
5. Вставьте пряжку ремня безопасности через соответствующее отверстие в чехле сиденья, а затем поместите пряжку в отделение подушки сиденья. Пристегните ремни безопасности (рис. 9).

РЕГУЛИРОВКА ПОДГОЛОВНИКА

Чтобы изменить высоту подголовника:

1. Удерживая кнопку регулировки натяжения ремней безопасности (9, рис. В), ослабьте ремни. Это позволит более свободно регулировать высоту подголовника.

2. Потяните рычаг регулировки подголовника (19, рис. В).

Подголовник следует отрегулировать так, чтобы ляжки не находились слишком высоко, например, на уровне ушей или над ними, и не слишком низко, например, за спиной ребенка (рис. 10).

Доступно 11 уровней высоты подголовника.

РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СИДЕНИЯ

Чтобы отрегулировать наклон сиденья, нажмите рычаг регулировки наклона (12, рис. В) и установите сиденье в нужное положение. Слегка переместите сиденье, пока не услышите отчетливый звук «щелчок» — сиденье зафиксировано в выбранном положении.

Сиденье имеет 4 уровня регулировки наклона в положениях «против направления движения» и «лицом вперед».

ВРАЩЕНИЕ СИДЕНЬЯ

Поворотный механизм — это функция, которая помогает вам удобно посадить ребенка на сиденье или снять его с него.

Нажмите на рычаг поворота сиденья (11, рис. В) и поверните сиденье на 90 градусов. Благодаря этой функции вы можете легко сажать и снимать ребенка с сиденья. Затем поверните сиденье так, чтобы оно было обращено назад или вперед. Правильная настройка будет обозначена щелчком.

СНЯТИЕ ЧЕХЛА

Чтобы снять чехол сиденья, выполните следующие действия:

1. Потяните рычаг регулировки подголовника и поднимите подголовник вверх.
2. Отстегните и снимите чехлы ремней безопасности.
3. Отстегните тканевые защелки за подголовником и снимите чехол с подголовника.
4. Снимите резиновые крючки по бокам вокруг направляющей поясного

ремня, а затем снимите чехол с нижней части сиденья. Чтобы установить чехол на сиденье, выполните вышеуказанные действия в обратном порядке.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Незначительные загрязнения следует очищать влажной губкой и мягким чистящим средством.

Чехол можно стирать при максимальной температуре 30°C. Для этого чехол необходимо расстегнуть и полностью снять с корпуса сиденья (см.: Снятие чехла).

Для сушки нельзя использовать сушильные машины. Чехол не должен подвергаться воздействию солнечных лучей для высыхания. Пластиковые элементы можно чистить влажной тканью и мягким моющим средством.

Внимание! Не используйте сильные моющие средства или отбеливатели.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, реальный внешний вид продукции может отличаться от представленного на фотографиях.

IT

Egregio cliente!

Se hai commenti o domande sul prodotto che hai acquistato, ti preghiamo di contattarci all'indirizzo: **help@lionelo.com**

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Il prodotto soddisfa i requisiti della norma: R129/03.

Informazioni per il gruppo di altezza da 40 a 105 cm (peso massimo del bambino 18 kg)

ATTENZIONE

Il presente dispositivo è un sistema di ritenuta migliorato per bambini della categoria "i-Size". È stato omologato in conformità al regolamento ONU n. 129 per l'uso sui posti a sedere per le categorie "i-Size", indicate dai costruttori di veicoli nel manuale del proprietario del veicolo.

In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Informazioni per il gruppo di altezza da 76 a 150 cm

ATTENZIONE

Il presente dispositivo è un sistema di ritenuta migliorato per bambini del tipo "seggolino rialzo di categoria i-Size". È stato omologato in conformità al regolamento ONU n. 129 per l'uso principalmente sui posti a sedere per il tipo "i-Size", indicate dai costruttori di veicoli nel manuale del proprietario del veicolo.

In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Il prodotto è idoneo per l'installazione solo nei posti contrassegnati con il simbolo  nella fig. A, contrassegnati come i-Size.

Il prodotto è adatto per il montaggio sul sedile contrassegnato con  nella fig. A, solo in direzione di marcia e con l'airbag disattivato. Si consiglia di installare il seggiolino auto solo sui sedili posteriori dell'auto.

AVVERTENZE:

1. Il prodotto è destinato a bambini di altezza compresa tra i 40 e 150 cm.
2. Se il bambino ha meno di 15 mesi o meno di 76 cm di altezza, non utilizzare il seggiolino auto rivolto nel senso di marcia.
3. Gli elementi rigidi e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo tale che in normali condizioni di utilizzo del veicolo non possano essere bloccati dal sedile scorrevole o dalle porte del veicolo.

4. In caso di installazione del seggiolino nel senso contrario alla marcia, non utilizzare il seggiolino nelle aree in cui è attivo l'airbag anteriore.
5. Tutte le cinture di sicurezza che trattengono il bambino devono essere adattate al suo corpo. Le cinture non devono essere attorcigliate.
6. Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese e il piede di supporto deve essere a contatto con il piano dell'auto.
7. Assicurarsi che le cinture addominali vengano condotte in basso, in modo da fissare correttamente il bacino.
8. Se il prodotto è stato esposto all'azione di agenti forti (come ad es. impatti), deve essere sostituito.
9. Non apportare modifiche al seggiolino auto o aggiungere nuove funzionalità senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Per garantire la massima sicurezza del bambino, il dispositivo deve essere fissato e utilizzato in conformità con le raccomandazioni del produttore.
10. Proteggere il bambino e il seggiolino dal sole (ad esempio, coprendo il seggiolino con un capo di abbigliamento chiaro). Se il seggiolino non è coperto, cercare di non esporlo al sole. Altrimenti, il seggiolino auto potrebbe essere troppo caldo per la pelle del bambino.
11. Non lasciare mai il bambino inustodito nel seggiolino auto.
12. I bagagli e altri oggetti simili devono essere protetti in modo da non causare lesioni in caso di collisione.
13. Non utilizzare il seggiolino auto senza il suo rivestimento in tessuto.
14. Il rivestimento non può essere sostituito con un rivestimento di un kit differente. Il rivestimento è parte integrale del kit e influisce sull'efficienza del sistema di ritenuta.
15. Conservare sempre questo manuale d'uso assieme al seggiolino.
16. Leggere il manuale di istruzioni del costruttore del veicolo.

ELENCO DELLE PARTI (FIG. B)

1. Guida ISOFIX
2. Attacchi ISOFIX
3. Poggiatesta
4. Rivestimento del seggiolino
5. Copri cinture degli spallacci dell'imbracatura
6. Cinture del seggiolino auto
7. Fibbia delle cinghie del seggiolino
8. Protezione della fibbia delle cinghie del seggiolino
9. Pulsante di regolazione della tensione delle cinghie del seggiolino
10. Cinghia di regolazione della tensione delle cinghie del seggiolino
11. Leva di rotazione del seggiolino
12. Leva di regolazione dell'inclinazione del seggiolino
13. Base antirotazione
14. Guida per la cintura diagonale
15. Inserto riduttore
16. Guida per la cintura addominale
17. Elementi di chiusura dell'imbracatura
18. Pulsante di apertura dell'imbracatura
19. Leva di regolazione dell'altezza del poggiatesta
20. Bracci ISOFIX
21. Pulsante di spostamento ISOFIX
22. Piede di supporto
23. Pulsanti di regolazione del piede di supporto

INSTALLAZIONE A BORDO DEL VEICOLO

Installazione del seggiolino	Orientamento del seggiolino	Posizione del seggiolino	Dimensioni del bambino
- Installazione mediante il sistema ISOFIX e il piede di supporto - Il bambino allacciato con l'imbracatura del seggiolino. Il seggiolino auto deve essere regolato su una delle 4 posizioni disponibili per l'inclinazione dello schienale (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).	In senso contrario di marcia		Da 40 a 105 cm Peso del bambino: massimo 18 kg

Installazione del seggiolino	Orientamento del seggiolino	Posizione del seggiolino	Dimensioni del bambino
- Installazione mediante il sistema ISOFIX e il piede di supporto - Il bambino allacciato con l'imbracatura del seggiolino. Il seggiolino auto deve essere regolato su una delle 4 posizioni disponibili per l'inclinazione dello schienale (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).	In senso di marcia		Da 76 a 105 cm Peso del bambino: massimo 18 kg
- Montaggio tramite ISOFIX e cinture di sicurezza dell'auto - Montaggio solo con cinture di sicurezza del veicolo. Il seggiolino va posizionato in direzione il più verticale possibile (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).	In senso di marcia		Da 100 a 150 cm

IN SENSO CONTRARIO DI MARCIA (40 – 105 CM)

Attenzione! I bambini al di sotto dei 75 cm di altezza possono utilizzare il seggiolino solo con il riduttore.

1. Estrarre il piede di supporto (fig. 1).
2. Posizionare il seggiolino sul sedile posteriore dell'auto.
3. Premere il pulsante di spostamento (21, fig. B) ed estrarre i bracci ISOFIX. Fissare i bracci ISOFIX ai ganci situati nel sedile del veicolo. I bracci si incasteranno e si sentirà un caratteristico scatto. L'indicatore verde sul pulsante ISOFIX deve essere visibile su entrambi i lati del seggiolino (fig. 2).
4. Se necessario, è possibile utilizzare le guide ISOFIX (fig. 3) incluse nel set.
5. Premere il seggiolino auto contro lo schienale del sedile. Spingere la base muovendola a destra e sinistra verso lo schienale del veicolo finché non è completamente allineata con lo schienale della base antirotazione. Assicurarsi che la base antirotazione aderisca bene allo schienale del sedile auto.
6. Premere i pulsanti di regolazione del piede di supporto (23, fig. B). La sua parte estraibile dovrebbe estendersi automaticamente.
7. Regolare l'altezza del piede, fino a sentire che il piede incontra la resistenza

del pianale del veicolo. Adesso è possibile rilasciare il pulsante.

8. Assicurarsi che l'indicatore di apertura del piede di supporto sia verde e che il piede tocchi il pianale del veicolo e non sia storto (fig. 4).

ATTENZIONE! Non montare mai l'estremità del piede di supporto al vano portaoggetti presente nel pianale dell'auto. Tale soluzione potrebbe provocare una rottura del vano portaoggetti in caso di incidente. In caso di dubbi, leggere il manuale d'uso del veicolo.

ATTENZIONE! Il piede di supporto non dovrebbe mai essere sospeso in aria e nessun oggetto può essere posizionato sotto di esso.

9. Premere la leva di rotazione del seggiolino (11, fig. B), quindi regolare il seggiolino in posizione laterale con un angolo di 90 gradi (fig. 5).
10. Allentare gli spalacci del seggiolino premendo il pulsante di regolazione dell'imbracatura (9, fig. B). Slacciare le cinghie dell'imbracatura premendo il pulsante rosso sulla fibbia (fig. 6).
11. Posizionare il bambino nel seggiolino.
12. Collegare i connettori delle cinghie, quindi inserirli nella fibbia (A, fig. 6). Si avvertirà un caratteristico clic.
13. Regolare il poggiatesta (vedere: Regolazione del poggiatesta).
14. Tirare il nastro di regolazione della tensione delle cinghie (10, fig. B) per far aderire le cinghie.
15. Usando la leva di rotazione (11, fig. B) girare il seggiolino in modo da posizionarlo in senso di marcia. Il corretto posizionamento verrà segnalato mediante uno scatto.
16. Utilizzare la leva di regolazione dell'inclinazione (12, fig. B) per regolare il seggiolino in una delle quattro posizioni disponibili.

Attenzione! Assicurarsi che le cinghie del seggiolino auto si adattino perfettamente al corpo del bambino e che non siano attorcigliate. Assicurarsi che le cinghie addominali siano condotte in basso e proteggono il bacino del bambino. Le cinghie dell'imbracatura devono aderire al corpo del bambino, tuttavia non devono essere troppo tese e non devono causare disagio.

IN SENSO DI MARCIA (76 – 105 CM)

Attenzione! Il riduttore deve essere rimosso se il seggiolino viene utilizzato da un bambino di altezza superiore a 75 cm.

1. Estrarre il piede di supporto (fig. 1).

2. Posizionare il seggiolino sul sedile dell'auto.
3. Premere la leva di rotazione del seggiolino (11, fig. B), quindi posizionare il seggiolino nel senso di marcia. Il corretto posizionamento verrà segnalato mediante uno scatto.
4. Premere il pulsante di spostamento (21, fig. B) ed estrarre i bracci ISOFIX. Fissare i bracci ISOFIX ai ganci situati nel sedile del veicolo. I bracci si incasteranno e si sentirà un caratteristico scatto. L'indicatore verde sul pulsante ISOFIX deve essere visibile su entrambi i lati del seggiolino (fig. 2).
5. Se necessario, è possibile utilizzare le guide ISOFIX (fig. 3) incluse nel set.
6. Premere il seggiolino auto contro lo schienale del sedile. Spingere la base muovendola a destra e sinistra verso lo schienale del veicolo finché non è completamente allineata con lo schienale della base antirotazione. Assicurarsi che la base antirotazione aderisca bene allo schienale del sedile auto.
7. Premere il pulsante di regolazione del piede di supporto (23, fig. B). La sua parte estraibile dovrebbe estendersi automaticamente.
8. Regolare l'altezza del piede, fino a sentire che il piede incontra la resistenza del pianale del veicolo. Adesso è possibile rilasciare il pulsante.
9. Assicurarsi che l'indicatore di apertura del piede di supporto sia verde e che il piede tocchi il pianale del veicolo e non sia storto (fig. 4).

ATTENZIONE! Non montare mai l'estremità del piede di supporto al vano portaoggetti presente nel pianale dell'auto. Tale soluzione potrebbe provocare una rottura del vano portaoggetti in caso di incidente. In caso di dubbi, leggere il manuale d'uso del veicolo.

ATTENZIONE! Il piede di supporto non dovrebbe mai essere sospeso in aria e nessun oggetto può essere posizionato sotto di esso.

10. Allentare gli spalacci del seggiolino premendo il pulsante di regolazione dell'imbracatura (9, fig. B). Slacciare le cinghie dell'imbracatura premendo il pulsante rosso sulla fibbia (fig. 6).
11. Posizionare il bambino nel seggiolino.
12. Collegare i connettori delle cinghie, quindi inserirli nella fibbia (A, fig. 6). Si avvertirà un caratteristico clic.
13. Regolare il poggiatesta (vedere: Regolazione del poggiatesta).
14. Tirare il nastro di regolazione della tensione delle cinghie (10, fig. B) per far aderire le cinghie.

15. Utilizzare la leva di regolazione dell'inclinazione (12, fig. B) per regolare il seggiolino in una delle quattro posizioni disponibili.

IN SENSO DI MARCIA (100 – 150 CM)

1. Piegare il piede di sporto (vedere: Smontaggio del seggiolino – piede di sporto).
2. Smontare le cinture di sicurezza (vedi: Smontaggio delle cinture del seggiolino).
3. Premere la leva di rotazione del seggiolino (11, fig. B), quindi posizionare il seggiolino nel senso di marcia. Il corretto posizionamento verrà segnalato mediante uno scatto.
4. Posizionare il seggiolino sul sedile dell'auto nel luogo previsto per l'installazione.

Attenzione! In caso di installazione senza il sistema ISOFIX, saltare i passaggi da 5 a 6.

5. Premere il pulsante di spostamento (21, fig. B) ed estrarre i bracci ISOFIX. Fissare i bracci ISOFIX ai ganci situati nel sedile del veicolo. I bracci si incasteranno e si sentirà un caratteristico scatto. L'indicatore verde sul pulsante ISOFIX deve essere visibile su entrambi i lati del seggiolino (fig. 2).
6. Se necessario, è possibile utilizzare le guide ISOFIX (fig. 3) incluse nel set.
7. Spingere la base muovendola a destra e sinistra verso lo schienale del veicolo finché non è completamente allineata con lo schienale della base antirrotazione. Assicurarsi che la base antirrotazione aderisca bene allo schienale del sedile auto.
8. Posizionare il bambino nel seggiolino e regolare il poggiatesta (vedi: Regolazione del poggiatesta).
9. Far passare la cintura diagonale attraverso la guida della cintura diagonale, presente nel poggiatesta del seggiolino (14, fig. B). Far passare la cintura addominale attraverso la guida della cintura addominale (16, fig. B).
10. Assicurarsi che le cinture siano posizionate correttamente nelle guide.
11. Allacciare le cinture di sicurezza. Assicurarsi che le cinture non siano attorcigliate (fig. 7).
12. Usando la leva di regolazione dell'inclinazione (12, fig. B) posizionare il seggiolino nella posizione il più verticale possibile.

SMONTAGGIO DEL SEGGIOLINO - PIEDE DI SUPPORTO

Premere il pulsante di regolazione del piede di supporto (23, fig. B), quindi inserire la sua parte retrattile. L'indicatore di chiusura del piede di supporto diventerà rosso. Piegare il piede di supporto.

RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO - ISOFIX

Premere il pulsante di spostamento ISOFIX (21, fig. B) su entrambi i lati e sganciare i bracci ISOFIX. Gli attacchi verranno rilasciati e il colore degli indicatori ISOFIX cambierà da verde a rosso. Riporre i bracci ISOFIX nella base del seggiolino premendo la leva di spostamento.

SMONATGGIO DELL'IMBRACATURA DEL SEGGIOLINO

ATTENZIONE! Le seguenti informazioni sono applicabili al gruppo 100 - 150 cm.

1. Slacciare le cinghie dell'imbracatura premendo il pulsante rosso sulla fibbia (fig. 6).
2. Rimuovere il riduttore (A, FIG. 8) e la protezione della fibbia dell'imbracatura (B, fig. 8).
3. Aprire e rimuovere le proteggi cinture dell'imbracatura.
4. Rimuovere le cinghie dai ganci sotto la parte superiore del rivestimento dello schienale (C, fig. 8) Riporre l'imbracatura sotto il rivestimento dello schienale (D. fig. 8).
5. Far passare la fibbia dell'imbracatura del seggiolino attraverso l'apposito foro nel guscio del seggiolino, quindi riporre la fibbia nel vano portaoggetti della seduta del seggiolino. Allacciare le cintura di sicurezza (fig. 9).

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA

Per modificare l'altezza del poggiatesta:

1. Tenendo premuto il pulsante di regolazione della tensione delle cinture di sicurezza (9, fig. B), allentare le cinture. Ciò consentirà di regolare più liberamente l'altezza del poggiatesta.
2. Tirare la leva di regolazione del poggiatesta (19, fig. B).

Il poggiatesta deve essere regolato in modo che gli spallacci non siano troppo in alto, ad es. in corrispondenza della linea delle orecchie o più in alto, o troppo in basso, ad es. dietro la schiena del bambino (fig. 10).

Sono disponibili 11 posizioni di altezza del poggiatesta.

REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DEL SEGGIOLINO

Per regolare l'inclinazione del seggiolino, premere la leva di regolazione dell'inclinazione (12, fig. B) e regolare il seggiolino nella posizione desiderata. Muovere leggermente il seggiolino fino ad avvertire uno scatto. il seggiolino verrà così bloccato nella posizione selezionata.

Il seggiolino dispone di 4 livelli di regolazione dell'inclinazione nel senso di marcia e nel senso contrario alla marcia.

ROTAZIONE DEL SEGGIOLINO

Il meccanismo girevole del seggiolino è una funzione che consente di posizionare o rimuovere comodamente il bambino dal seggiolino.

Premere la leva di rotazione del seggiolino (11, fig. B) e ruotare il seggiolino di 90 gradi. Grazie a questa funzione è possibile posizionare e rimuovere facilmente il bambino dal seggiolino. Quindi girare il seggiolino posizionandolo nel senso di marcia o nel senso contrario alla marcia. Il corretto posizionamento verrà segnalato mediante uno scatto.

RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO

Per rimuovere il rivestimento del seggiolino, attenersi alla seguente procedura:

1. Tirare la leva di regolazione del poggiatesta e sollevare il poggiatesta verso l'alto
2. Slacciare e rimuovere le copri cinture delle cinghie dell'imbracatura.
3. Aprire i bottoni automatici del tessuto situati dietro la poggiatesta quindi rimuovere il rivestimento del poggiatesta.
4. Rimuovere i fermi in gomma sui lati della guida della cintura addominale, quindi rimuovere il rivestimento della parte inferiore del seggiolino.

Per riposizionare il rivestimento del seggiolino, seguire i passaggi sopra descritti in ordine inverso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Piccole tracce di sporco possono essere rimosse con una spugna umida e un detergente delicato.

Il rivestimento può essere lavato a una temperatura massima di 30°C. A tal fine, la fodera deve essere aperta e completamente rimossa dal corpo del seggiolino (vedere: Rimozione del rivestimento).

Il rivestimento non deve essere asciugato in asciugatrice. Il rivestimento non deve essere esposto ai raggi del sole per l'asciugatura. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido e un detergente delicato.

Attenzione! Non utilizzare detersivi forti o agenti sbiancanti.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

FR

Cher Client !

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter : **help@lionelo.com**

Fabricant :

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Le produit répond aux exigences de la norme : R129/03.

Informations pour le groupe de taille de 40 à 105 cm (poids maximum de l'enfant 18 kg)

ATTENTION

Il s'agit d'un dispositif amélioré de retenue pour enfants « i-Size ». Il est homologué conformément au Règlement ONU n° 129 pour être utilisé sur les places assises de type « i-Size », indiquées par les constructeurs dans la notice d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

Information concernant le groupe de taille de 76 à 150 cm

ATTENTION

Il s'agit d'un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type « siège rehausseur i-Size ». Il est homologué conformément au Règlement ONU n° 129 pour être utilisé avant tout sur les places assises de type « i-Size », indiquées par le constructeur dans la notice d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

Le produit peut être installé uniquement sur les places i-Size indiquées par le symbole  sur la figure A.

Le produit peut être installé sur les places indiquées par le symbole  sur la figure A, uniquement face à la route et si l'airbag est désactivé. Il est recommandé d'installer le siège-auto uniquement sur les sièges arrière du véhicule.

AVERTISSEMENTS :

1. Le produit est destiné aux enfants mesurant de 40 à 150 cm.
2. Si votre enfant a moins de 15 mois ou mesure moins de 76 cm, le siège-auto ne doit pas être utilisé face à la route.
3. Les pièces dures et les pièces en plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être positionnées et installées de manière qu'elles ne puissent pas être coincées par un siège coulissant ou une porte du véhicule dans des conditions normales d'utilisation du véhicule.
4. Pour une installation dos à la route, ne pas utiliser le siège-auto où l'airbag frontal est activé.
5. Toutes les ceintures destinées à retenir l'enfant doivent être bien ajustées à sa taille. Les ceintures ne doivent pas être tordues.
6. Les sangles servant à fixer le dispositif de retenue à la structure du véhicule doivent être tendues et le support stabilisateur doit être en contact avec le plancher de la voiture.
7. Assurez-vous que les ceintures abdominales se situent suffisamment bas pour bien protéger le bassin.

8. Si le produit a été exposé à un fort facteur (tel qu'un choc), il doit être remplacé.
9. N'apportez aucune modification au siège-auto et n'ajoutez pas de nouveaux éléments sans approbation de l'autorité d'homologation. Afin d'assurer la sécurité maximale de l'enfant, l'équipement doit être fixé et utilisé conformément aux instructions de la notice d'utilisation.
10. Protégez votre enfant et le siège du soleil (par exemple, en recouvrant le siège d'un vêtement de couleur claire). Si le siège n'est pas couvert, essayez de ne pas l'exposer au soleil. Sinon, le siège peut être trop chaud pour la peau de votre enfant.
11. Ne laissez jamais votre enfant dans le siège-auto sans surveillance.
12. Sécurisez vos bagages et d'autres objets pour éviter des blessures en cas de collision.
13. Le siège-auto ne doit pas être utilisé sans son revêtement en tissu.
14. Le revêtement ne doit pas être remplacé par un élément provenant d'un autre produit. Il fait partie intégrante de l'ensemble et influence le fonctionnement du dispositif de retenue.
15. Gardez toujours avec vous cette notice d'utilisation.
16. Prenez connaissance de la notice d'utilisation fournie par le fabricant de votre véhicule.

LISTE DES PIÈCES (FIG. B)

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Guide Isofix | sécurité du siège |
| 2. Fixations ISOFIX | 8. Protection pour boucle des |
| 3. Appui-tête | ceintures de sécurité du siège |
| 4. Housse du siège-auto | 9. Bouton de réglage de tension |
| 5. Coussinets de protection des | des ceintures de sécurité du |
| ceintures du siège | siège |
| 6. Ceintures de sécurité du siège | 10. Bande de réglage de tension des |
| 7. Boucle des ceintures de | ceintures de sécurité du siège |

11. Levier de pivotement du siège
12. Levier de réglage d'inclinaison de l'assise
13. Base anti-rotation
14. Guidage de ceinture d'épaule
15. Insert réducteur
16. Guide de ceinture abdominale
17. Attaches des ceintures
18. Bouton d'ouverture des ceintures
19. Levier de réglage de la hauteur de l'appui-tête
20. Bras ISOFIX
21. Levier coulissant ISOFIX
22. Support stabilisateur
23. Boutons de réglage du support stabilisateur

INSTALLATION DANS LA VOITURE

Installation du siège-auto	Orientation du siège-auto	Position du siège-auto	Mensurations enfant
- Installation avec le système ISOFIX et le support stabilisateur - Enfant attaché par le harnais intérieur du siège. Il faut sélectionner l'une des 4 positions de l'inclinaison du dossier du siège-auto disponibles (voir : Réglage de l'inclinaison de l'assise).	Dos à la route		De 40 à 105 cm Poids enfant : 18 kg au maximum
- Installation avec le système ISOFIX et le support stabilisateur - Enfant attaché par le harnais intérieur du siège. Il faut sélectionner l'une des 4 positions de l'inclinaison du dossier du siège-auto disponibles (voir : Réglage de l'inclinaison de l'assise).	Face à la route		De 76 à 105 cm Poids enfant : 18 kg au maximum
- Installation via ISOFIX et les ceintures de sécurité de la voiture. - Installation uniquement via les ceintures de sécurité de la voiture. Le siège auto doit être placé dans la position la plus verticale possible (voir le tableau ci-dessous) : Réglage de l'inclinaison de l'assise).	Face à la route		De 100 à 150 cm

DOS À LA ROUTE (40 À 105 CM)

Attention ! Les enfants mesurant moins de 75 cm doivent être installés uniquement dans un siège-auto avec réducteur.

1. Tendez le support stabilisateur (fig. 1).
2. Placez le siège sur la banquette de votre voiture.
3. Appuyez sur le bouton de déplacement (21, fig. B) et déployez les bras Isofix. Clipsez les bras ISOFIX dans les points d'ancrage situés au niveau de la banquette de votre voiture. Une fois les bras arrimés, vous entendrez un clic caractéristique. L'indicateur vert sur le bouton ISOFIX doit être visible de chaque côté (fig. 2).
4. Si nécessaire, vous pouvez utiliser les guides ISOFIX inclus (fig. 3).
5. Poussez le siège vers le dossier. Poussez la base par un mouvement gauche-droite vers le dossier du siège du véhicule jusqu'à ce qu'elle soit complètement alignée avec le dossier de la base anti-rotation. Assurez-vous que la base anti-rotation est fermement appuyée contre le dossier du canapé de la voiture.
6. Appuyer sur les boutons de réglage du support stabilisateur (23, fig. B). Sa partie extractible doit se déployer automatiquement.
7. Ajustez la hauteur du support de manière que le support rencontre une résistance au niveau du plancher du véhicule. Vous pouvez maintenant lâcher le bouton.
8. Assurez-vous que l'indicateur d'extension du support stabilisateur est vert et que le support touche le plancher de la voiture et n'est pas tordu (fig. 4).

ATTENTION ! Ne montez jamais le pied du support stabilisateur sur le compartiment de rangement dans le plancher de la voiture. Le compartiment de rangement risque ainsi d'être arraché lors d'un accident. En cas de doute, veuillez vous référer au mode d'emploi du véhicule.

ATTENTION ! Le support stabilisateur ne doit jamais pendre en l'air et aucun objet ne doit être placé dessous.

9. Appuyez sur le levier de pivotement du siège (11, fig. B) et amenez le siège en position latérale, à 90 ° (fig. 5).
10. Desserrez les ceintures d'épaule du siège-auto en appuyant sur le bouton de réglage des ceintures (9, fig. B). Détachez les ceintures en appuyant sur le bouton rouge de la boucle (fig. 6).
11. Installez votre enfant dans son siège-auto.

12. Assemblez les cliquets des ceintures, et mettez-les dans la boucle (A, fig. 6). Vous entendrez un clic caractéristique.
13. Ajustez l'appui-tête (voir : Réglage de l'appui-tête).
14. Tirez sur la sangle de réglage de la tension des ceintures (10, fig. B) pour tendre les ceintures.
15. À l'aide du levier de pivotement (11, fig. B), tourner le siège de manière qu'il soit orienté vers l'arrière. Un clic vous indiquera une bonne position.
16. Le levier de réglage de l'inclinaison (12, fig. B) permet de régler le siège sur l'une des quatre positions disponibles.

Attention ! Assurez-vous que les ceintures du siège-auto sont bien serrées contre le corps de l'enfant et qu'elles ne sont pas tordues. Assurez-vous que les ceintures de hanche se situent suffisamment bas pour bien protéger le bassin de votre enfant. Les ceintures doivent être bien ajustées au corps de votre enfant, sans pour autant devenir trop serrées afin de ne pas provoquer une gêne.

FACE A LA ROUTE (76 À 105 CM)

Attention ! La doublure de siège doit être retirée si un enfant mesurant plus de 75 cm utilise le siège-auto.

1. Tendez le support stabilisateur (fig. 1).
2. Placez le siège sur la banquette de votre voiture.
3. Poussez le levier de pivotement du siège (11, fig. B) et mettez le siège en position face à la route. Un clic vous indiquera une bonne position.
4. Appuyez sur le bouton de déplacement (21, fig. B) et déployez les bras Isofix. Clipsez les bras ISOFIX dans les points d'ancrage situés au niveau de la banquette de votre voiture. Une fois les bras arrimés, vous entendrez un clic caractéristique. L'indicateur vert sur le bouton ISOFIX doit être visible de chaque côté (fig. 2).
5. Si nécessaire, vous pouvez utiliser les guides ISOFIX inclus (fig. 3).
6. Poussez le siège vers le dossier. Poussez la base par un mouvement gauche-droite vers le dossier du siège du véhicule jusqu'à ce qu'elle soit complètement alignée avec le dossier de la base anti-rotation. Assurez-vous que la base anti-rotation est fermement appuyée contre le dossier du canapé de la voiture.
7. Appuyer sur le bouton de réglage du support stabilisateur (23, fig. B). Sa partie extractible doit se déployer automatiquement.

8. Ajustez la hauteur du support de manière que le support rencontre une résistance au niveau du plancher du véhicule. Vous pouvez maintenant lâcher le bouton.
 9. Assurez-vous que l'indicateur d'extension du support stabilisateur est vert et que le support touche le plancher de la voiture et n'est pas tordu (fig. 4).
- ATTENTION !** Ne montez jamais le pied du support stabilisateur sur le compartiment de rangement dans le plancher de la voiture. Le compartiment de rangement risque ainsi d'être arraché lors d'un accident. En cas de doute, veuillez vous référer au mode d'emploi du véhicule.
- ATTENTION !** Le support stabilisateur ne doit jamais pendre en l'air et aucun objet ne doit être placé dessous.
10. Desserrez les ceintures d'épaule du siège-auto en appuyant sur le bouton de réglage des ceintures (9, fig. B). Détachez les ceintures en appuyant sur le bouton rouge de la boucle (fig. 6).
 11. Installez votre enfant dans son siège-auto.
 12. Assemblez les cliquets des ceintures, et mettez-les dans la boucle (A, fig. 6). Vous entendrez un clic caractéristique.
 13. Ajustez l'appui-tête (voir : Réglage de l'appui-tête).
 14. Tirez sur la sangle de réglage de la tension des ceintures (10, fig. B) pour tendre les ceintures.
 15. Le levier de réglage de l'inclinaison (12, fig. B) permet de régler le siège sur l'une des quatre positions disponibles.

FACE À LA ROUTE (100 À 150 CM)

1. Repliez le support stabilisateur (voir : Démontage du siège-auto – support stabilisateur).
2. Démontez les ceintures du siège-auto (voir : Démontage des ceintures du siège-auto).
3. Poussez le levier de pivotement du siège (11, fig. B) et mettez le siège en position face à la route. Un clic vous indiquera une bonne position.
4. Installez le siège-auto sur la banquette de votre voiture en choisissant une place adaptée au montage.

Attention ! Si l'installation se fait sans système Isofix, sautez les étapes 5 et 6.

5. Appuyez sur le bouton de déplacement (21, fig. B) et déployez les bras Isofix. Clipsez les bras ISOFIX dans les points d'ancrage situés au niveau

de la banquette de votre voiture. Une fois les bras arrimés, vous entendrez un clic caractéristique. L'indicateur vert sur le bouton ISOFIX doit être visible de chaque côté (fig. 2).

6. Si nécessaire, vous pouvez utiliser les guides ISOFIX inclus (fig. 3).
7. Poussez la base par un mouvement gauche-droite vers le dossier du siège du véhicule jusqu'à ce qu'elle soit complètement alignée avec le dossier de la base anti-rotation. Assurez-vous que la base anti-rotation est fermement appuyée contre le dossier du canapé de la voiture.
8. Installez votre enfant dans son siège-auto et ajustez l'appui-tête (voir : Réglage de l'appui-tête).
9. Faites passer la ceinture d'épaule à travers le guidage de la ceinture d'épaule, situé dans l'appui-tête du siège-auto (14, fig. B). Faites passer la ceinture de hanche à travers le guidage de la ceinture de hanche (16, fig. B).
10. Assurez-vous que les ceintures sont correctement positionnées dans les guides.
11. Attachez les ceintures de sécurité. Veillez à ce que les ceintures ne soient pas torsadées (fig. 7).
12. Le levier de réglage de l'inclinaison (12, fig. B) permet de régler le siège dans la position la plus verticale.

DÉMONTAGE DU SIÈGE-AUTO – SUPPORT STABILISATEUR

Appuyez sur le bouton de réglage du support stabilisateur (23, fig. B) et enfoncez sa partie allongée. L'indicateur de verrouillage du support devient rouge. Repliez le support stabilisateur.

DÉMONTAGE DU SIÈGE-AUTO – ISOFIX

Appuyez sur le levier coulissant ISOFIX (21, fig. B) de chaque côté et décrochez les bras ISOFIX. Les points d'ancrage seront détachés et les indicateurs ISOFIX passeront du vert au rouge. Insérez les bras ISOFIX dans la base du siège-auto en appuyant sur le levier coulissant.

DÉMONTAGE DES CEINTURES DU SIÈGE-AUTO

ATTENTION ! Les informations ci-dessous concernent le groupe 100 à 150 cm.

1. Détachez les ceintures du siège auto en appuyant sur le bouton rouge

de la boucle (fig. 6).

2. Retirez l'insert de réduction (A, fig. 8) et enlevez le couvercle de la boucle des ceintures de sécurité (B, fig. 8).
3. Détachez et retirez les housses des ceintures du siège.
4. Retirez les ceintures des crochets situés sous la partie supérieure de la housse du dossier (C, fig. 8). Placez les ceintures sous la housse du dossier (D, fig. 8).
5. Enfilez la boucle des ceintures de sécurité dans le trou prévu à cet effet dans le revêtement du siège, puis placez la boucle dans le compartiment de rangement du siège. Attachez les ceintures (fig. 9).

RÉGLAGE DE L'APPUI-TÊTE

Pour modifier la hauteur de l'appui-tête :

1. Tout en maintenant le bouton de réglage de la tension des ceintures de sécurité (9, fig. B), détachez les ceintures. Cela vous permettra de régler plus facilement la hauteur de l'appui-tête.
2. Tirez le levier de réglage de l'appui-tête (19, fig. B).

La position de l'appui-tête devrait être ajustée de manière que les ceintures d'épaule ne se trouvent pas trop haut, par exemple au niveau des oreilles ou même plus haut, ou trop bas, par exemple derrière le dos de l'enfant (fig. 10).

Il y a 11 niveaux de hauteur d'appui-tête disponibles.

RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DE L'ASSISE

Pour régler l'inclinaison du siège, appuyez sur le levier de réglage de l'inclinaison (12, fig. B) et placez le siège dans la position souhaitée. Déplacez légèrement le siège-auto jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » distinct – le siège-auto est fixé dans la position sélectionnée.

Le siège-auto dispose de 4 niveaux de réglage de l'inclinaison en position dos à la route et face à la route.

ROTATION DE L'ASSISE

Le mécanisme de pivotement est une fonction qui permet de positionner ou d'enlever confortablement l'enfant du siège.

Appuyez sur le levier de pivotement du siège (11, fig. B) et faites pivoter le siège de 90 degrés. Grâce à cette fonction, vous pouvez installer ou sortir facilement votre enfant de son siège-auto. Faites ensuite pivoter le siège face ou dos à la

route. Un clic vous indiquera une bonne position.

ENLEVER LE REVÊTEMENT

Pour enlever le revêtement du siège-auto, suivez les étapes suivantes :

1. Tirez le levier de réglage de l'appui-tête et soulevez l'appui-tête vers le haut.
2. Détachez et retirez les housses des ceintures du siège.
3. Détachez les boutons-pression du tissu, situés derrière l'appui-tête, puis retirez le revêtement situé sur l'appui-tête.
4. Retirez les clips en caoutchouc situés sur les côtés autour du guide de la ceinture abdominale, puis retirez le revêtement de la partie inférieure du siège.

Pour rattacher le revêtement au siège, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les salissures légères doivent être nettoyées avec une éponge humide et un détergent doux.

Le revêtement peut être lavé à 30 °C au maximum. Pour le laver, il faut le détacher et retirer du siège (voir : Enlever le revêtement).

Pour le séchage, ne pas mettre au sèche-linge. Ne pas exposer le revêtement aux rayons du soleil pour le sécher. Les éléments en plastique peuvent être nettoyés avec un chiffon humide et un détergent doux.

Attention ! Ne pas utiliser de détergents puissants ou d'agents de blanchiment.

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

ES

Estimado Cliente:

Si tiene algún comentario o pregunta sobre el producto comprado, póngase en contacto con nosotros: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

El producto cumple los requisitos de la norma: R129/03.

Información para el grupo de altura de 40 a 105 cm (peso máximo del niño 18 kg)
ATENCIÓN

Se trata de un sistema de retención infantil mejorado de la categoría «i-Size». Está homologado de conformidad con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en las plazas de asiento de la categoría «i-Size» indicadas por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo. En caso de duda, consulte al fabricante o minorista del sistema de retención infantil mejorado.

Información para el grupo de altura de 76 a 150 cm
ATENCIÓN

Se trata de un sistema de retención infantil mejorado del tipo «asiento elevador i-Size». Está homologado de conformidad con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en las plazas de asiento para «i-Size» indicadas por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo. En caso de duda, consulte al fabricante o minorista del sistema de retención infantil mejorado.

El producto es adecuado para su montaje sólo en los lugares marcados con el símbolo  en la figura A, marcados como i-Size.

El producto es adecuado para su instalación en el lugar marcado con el símbolo  en la fig. A sólo en la dirección de la marcha y con un airbag inactivo. Se recomienda instalar la silla sólo en los asientos traseros del coche.

ADVERTENCIAS:

1. El producto está destinado a niños con una altura de entre 40 y 150 cm.
2. Si su hijo tiene menos de 15 meses de edad o menos de

76 cm de altura, no use la silla de seguridad en dirección de la marcha.

3. Las partes duras y las piezas plásticas del sistema de retención infantil deben colocarse e instalarse de modo que no puedan quedar atrapados por un asiento corredizo o una puerta del vehículo en condiciones normales de uso.
4. Para la instalación en dirección contraria a la marcha, no use la silla infantil donde el airbag delantero está activo.
5. Todos los cinturones de seguridad que sujeten al niño deberán ajustarse a su tamaño. Los cinturones no deben estar torcidos.
6. Las correas que sujetan el equipo al vehículo deben estar tensadas y la pata de estabilización debe estar en contacto con el suelo del vehículo.
7. Asegúrese de que los cinturones de regazo estén bajo para asegurar adecuadamente la pelvis.
8. Si el producto ha estado expuesto a factores fuertes (como el impacto), debe reemplazarse.
9. No realice ningún cambio en la silla infantil ni añada nuevos componentes sin la aprobación de la autoridad de homologación. Para garantizar la máxima seguridad para el niño, el equipo debe fijarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del manual.
10. Proteja a su hijo y la silla del sol (por ejemplo, cubriendo la silla con una prenda de vestir de color claro). Si la silla no está cubierta, intente no exponerla a la luz. De lo contrario, la silla puede estar demasiado caliente para la piel de su hijo.
11. Nunca deje a su hijo solo en la silla en el coche.
12. El equipaje y artículos similares deben estar asegurados para que no causen ninguna lesión en caso de colisión.
13. La silla infantil no debe usarse sin su revestimiento de tela.
14. El revestimiento no puede reemplazarse por uno de otro conjunto. Es una parte integral del conjunto e influye en el funcionamiento del sistema de retención.
15. Lleve siempre consigo este manual de instrucciones.

16. Consulte el manual del fabricante del vehículo.

LISTA DE PIEZAS (FIG. B)

1. Guía ISOFIX
2. Ganchos ISOFIX
3. Reposacabezas
4. Revestimiento de la silla
5. Fundas de los cinturones de la silla
6. Cinturones de la silla
7. Hebilla de los cinturones de la silla
8. Funda de hebilla de los cinturones de la silla
9. Botón de ajuste de tensión de los cinturones de la silla
10. Correa de ajuste de tensión de los cinturones de la silla
11. Palanca de giro del asiento
12. Palanca de ajuste de inclinación del asiento
13. Base antirrotación
14. Guía de cinturón de hombro
15. Almohadilla
16. Guía de cinturón de regazo
17. Elementos de cierre de los cinturones
18. Botón de desabrochado de los cinturones
19. Palanca de ajuste de altura del reposacabezas
20. Brazos ISOFIX
21. Botón de desplazamiento ISOFIX
22. Pata de estabilización
23. Botones de ajuste de la pata de estabilización

INSTALACIÓN EN EL COCHE

Instalación de la silla	Orientación de la silla	Posición de la silla	Medidas del niño
- Montaje con ISOFIX y la pata de estabilización. - Niño abrochado con los arneses de la silla. La silla debe colocarse en una de las 4 posiciones disponibles de inclinación del respaldo (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).	En dirección contraria a la marcha		De 40 a 105 cm Peso del niño: máximo 18 kg

Instalación de la silla	Orientación de la silla	Posición de la silla	Medidas del niño
- Montaje con ISOFIX y la pata de estabilización. - Niño abrochado con los arneses de la silla. La silla debe colocarse en una de las 4 posiciones disponibles de inclinación del respaldo (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).	En dirección de la marcha		De 76 a 105 cm Peso del niño: máximo 18 kg
- Montaje con ISOFIX y cinturones del coche. - Montaje sólo con cinturones del coche. Coloque la silla en la posición más vertical posible (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).	En dirección de la marcha		De 100 a 150 cm

EN DIRECCIÓN CONTRARIA A LA MARCHA (40 a 105 CM)

¡Atención! Los niños de menos de 75 cm de altura sólo pueden usar el asiento con un reductor.

1. Extienda la pata de estabilización (fig. 1).
2. Coloque la silla en el asiento del coche.
3. Presione el botón de desplazamiento (21, fig. B) y extienda los brazos ISOFIX. Fije los brazos ISOFIX en los ganchos ubicados en el asiento del coche. Los brazos se acoplarán y oírán un «clic» característico. El indicador verde en el botón ISOFIX debe ser visible en ambos lados de la silla (fig. 2).
4. En su caso, puede usar las guías ISOFIX adjuntas (fig. 3).
5. Presione la silla contra el respaldo. Empuje la base haciendo movimientos a la izquierda y a la derecha hacia el respaldo del asiento del coche hasta que se alinee con el respaldo de la base antirrotación. Asegúrese de que la base antirrotación adhiera bien contra el respaldo del asiento del coche.
6. Presione los botones de ajuste de la pata de estabilización (23, fig. B). Su parte extensible deberá extenderse por sí sola.
7. Ajuste la altura de la pata para que el pie quede bien apoyado contra el suelo del vehículo. Ahora puede soltar el botón.

8. Asegúrese de que el indicador de extensión de la pata de estabilización esté verde y que la pata toque el suelo del coche y no esté torcida (fig. 4).
¡ATENCIÓN! Nunca instale el pie de la pata de estabilización en el compartimento de almacenamiento en el suelo del coche. Esto puede hacer que el compartimento se rompa durante un accidente. En caso de duda, consulte el manual del propietario del vehículo.

¡ATENCIÓN! La pata de apoyo nunca debe colgar en el aire y no se deben colocar objetos debajo de ella.

9. Presione la palanca de rotación del asiento (11, fig. A) y luego coloque el asiento en la posición lateral, en un ángulo de 90 grados (fig. 5).

10. Afloje los cinturones de hombro de la silla presionando el botón de ajuste de los mismos (9, fig. B). Desabroche los cinturones presionando el botón rojo de la hebilla (fig. 6).

11. Coloque al niño en la silla.

12. Conecte los conectores de los cinturones e insértelos en la hebilla (A, fig. 6). Escuchará un «clic» característico.

13. Ajuste el reposacabezas (consulte: Ajuste del reposacabezas).

14. Tire de la correa de ajuste de los cinturones (10, fig. B) para apretarlos.

15. Con la palanca de rotación (11, fig. B), gire el asiento para que quede en dirección contraria a la marcha. Un «clic» significa el ajuste correcto.

16. Con la palanca de ajuste de inclinación (12, fig. B), coloque el asiento en una de las cuatro posiciones disponibles.

¡Atención! Asegúrese de que los cinturones de seguridad de la silla se adhieran bien al cuerpo del niño y no estén torcidos. Asegúrese de que los cinturones de regazo estén bajo y protejan la pelvis del niño. Los cinturones deben estar ajustados al cuerpo del niño, pero no deben estar demasiado apretados y causar molestias.

EN DIRECCIÓN DE A LA MARCHA (76 a 105 CM)

¡Atención! El reductor debe retirarse cuando el niño mide más de 75 cm de altura.

1. Extienda la pata de estabilización (fig. 1).
2. Coloque la silla en el asiento del coche.
3. Presione la palanca de rotación del asiento (11, fig. A), luego coloque el asiento en dirección de la marcha. Un «clic» significa el ajuste correcto.
4. Presione el botón de desplazamiento (21, fig. B) y extienda los brazos ISOFIX. Fije los brazos ISOFIX en los ganchos ubicados en el asiento del

coche. Los brazos se acoplarán y oirá un «clic» característico. El indicador verde en el botón ISOFIX debe ser visible en ambos lados de la silla (fig. 2).

5. En su caso, puede usar las guías ISOFIX adjuntas (fig. 3).
6. Presione la silla contra el respaldo. Empuje la base haciendo movimientos a la izquierda y a la derecha hacia el respaldo del asiento del coche hasta que se alinee con el respaldo de la base antirrotación. Asegúrese de que la base antirrotación adhiera bien contra el respaldo del asiento del coche.
7. Presione el botón de ajuste de la pata de estabilización (23, fig. B). Su parte extensible deberá extenderse por sí sola.
8. Ajuste la altura de la pata para que el pie quede bien apoyado contra el suelo del vehículo. Ahora puede soltar el botón.
9. Asegúrese de que el indicador de extensión de la pata de estabilización esté verde y que la pata toque el suelo del coche y no esté torcida (fig. 4).

¡ATENCIÓN! Nunca instale el pie de la pata de estabilización en el compartimento de almacenamiento en el suelo del coche. Esto puede hacer que el compartimento se rompa durante un accidente. En caso de duda, consulte el manual del propietario del vehículo.

¡ATENCIÓN! La pata de apoyo nunca debe colgar en el aire y no se deben colocar objetos debajo de ella.

10. Afloje los cinturones de hombro de la silla presionando el botón de ajuste de los mismos (9, fig. B). Desabroche los cinturones presionando el botón rojo de la hebilla (fig. 6).
11. Coloque al niño en la silla.
12. Conecte los conectores de los cinturones e insértelos en la hebilla (A, fig. 6). Escuchará un «clic» característico.
13. Ajuste el reposacabezas (consulte: Ajuste del reposacabezas).
14. Tire de la correa de ajuste de los cinturones (10, fig. B) para apretarlos.
15. Con la palanca de ajuste de inclinación (12, fig. B), coloque el asiento en una de las cuatro posiciones disponibles.

EN DIRECCIÓN DE LA MARCHA (100 a 150 CM)

1. Pliegue la pata de estabilización (consulte: Desmontaje de la silla: pata de estabilización).
2. Retire los cinturones de seguridad (consulte: Desmontaje de los cinturones de la silla).

3. Presione la palanca de rotación del asiento (11, fig. A), luego coloque el asiento en dirección de la marcha. Un «clic» significa el ajuste correcto.
 4. Coloque la silla en el asiento del coche en el lugar destinado a la instalación.
- ¡Atención!** Para la instalación sin el sistema ISOFIX, omita los pasos 5 y 6.
5. Presione el botón de desplazamiento (21, fig. B) y extienda los brazos ISOFIX. Fije los brazos ISOFIX en los ganchos ubicados en el asiento del coche. Los brazos se acoplarán y oírán un «clic» característico. El indicador verde en el botón ISOFIX debe ser visible en ambos lados de la silla (fig. 2).
 6. En su caso, puede usar las guías ISOFIX adjuntas (fig. 3).
 7. Empuje la base haciendo movimientos a la izquierda y a la derecha hacia el respaldo del asiento del coche hasta que se alinee con el respaldo de la base antirrotación. Asegúrese de que la base antirrotación adhiera bien contra el respaldo del asiento del coche.
 8. Coloque al niño en el asiento y ajuste el reposacabezas (consulte: Ajuste del reposacabezas).
 9. Pase el cinturón de hombro a través de la guía del cinturón de hombro, que se encuentra en el reposacabezas de la silla (14, fig. B). Pase el cinturón de regazo a través de la guía del cinturón de regazo (16, fig. B).
 10. Asegúrese de que los cinturones estén correctamente en las guías.
 11. Abroche los cinturones de seguridad. Asegúrese de que cinturones no estén torcidos (fig. 7).
 12. Con la palanca de ajuste de inclinación (12, fig. B), coloque el asiento en la posición más vertical posible.

DESMONTAJE DE LA SILLA: PATA DE ESTABILIZACIÓN

Presione el botón de ajuste de la pata de estabilización (23, fig. C), luego inserte su parte extensible. El indicador de cierre de la pata de estabilización se pondrá rojo. Pliegue la pata de estabilización.

DESMONTAJE DE LA SILLA: ISOFIX

Presione el botón de desplazamiento ISOFIX (21, fig. B) en ambos lados y retire los brazos ISOFIX. Los ganchos se liberarán y el color de los indicadores ISOFIX cambiará de verde a rojo. Retraiga los brazos ISOFIX en la base de la silla presionando la palanca móvil.

DESMONTAJE DE LOS CINTURONES DE LA SILLA

¡ATENCIÓN! La siguiente información se aplica al grupo de 100 a 150 cm.

1. Desabroche los cinturones de la silla presionando el botón rojo de la hebilla (fig. 6).
2. Retire el reductor (A, fig. 8) y la funda de la hebilla de los cinturones de la silla (B, fig. 8).
3. Abra y retire los protectores de los cinturones de la silla.
4. Retire los cinturones de los ganchos debajo de la parte superior del revestimiento del respaldo (C, fig. 8). Coloque los cinturones debajo del revestimiento del respaldo (D, fig. 8).
5. Inserte la hebilla de los cinturones de la silla en el orificio correspondiente del revestimiento del asiento, luego coloque la hebilla en el compartimento de almacenamiento del asiento de la silla. Abroche los cinturones (fig. 9).

AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

Para cambiar la altura del reposacabezas:

1. Mientras sostiene el botón de ajuste de la tensión de los cinturones de seguridad (9, fig. B), afloje los cinturones. Esto permitirá ajustar la altura del reposacabezas más libremente.
2. Tire de la palanca de ajuste del reposacabezas (19, fig. B).

Ajuste el reposacabezas de modo que los cinturones de hombro no estén demasiado alto, por ejemplo en la línea de las orejas o más alto, o demasiado bajo, por ejemplo, detrás de la espalda del niño (fig. 10).

Están disponibles 11 niveles de altura del reposacabezas.

AJUSTE DE INCLINACIÓN DEL ASIENTO

Para ajustar la inclinación del asiento, presione la palanca de ajuste de inclinación (12, fig. B) y coloque la silla en la posición seleccionada. Mueva el asiento ligeramente hasta que escuche un sonido claro de «clic»: el asiento se ha asegurado en la posición seleccionada.

El asiento tiene 4 niveles de ajuste de inclinación en la posición orientada hacia atrás y hacia delante.

ROTACIÓN DEL ASIENTO

El mecanismo de rotación es una función que ayuda a colocar o retirar

cómodamente al niño de la silla.

Presione la palanca de rotación del asiento (11, fig. B) y gire el asiento 90 grados. Con esta función, puede colocar y sacar fácilmente al niño del asiento. Luego gire la silla colocando el asiento en posición hacia atrás o hacia delante. Un «clic» significa el ajuste correcto.

RETIRADA DEL REVESTIMIENTO

Para retirar el revestimiento de la silla, siga estos pasos:

1. Tire de la palanca de ajuste del reposacabezas y levántelo.
2. Abra y retire los protectores de los cinturones de seguridad de la silla.
3. Abra los pestillos en la tela ubicados detrás del reposacabezas, luego retire el revestimiento del reposacabezas.
4. Retire los ganchos de goma ubicados en ambos lados de la guía del cinturón de regazo, luego retire el revestimiento de la parte inferior del asiento.

Para volver a colocar el revestimiento en la silla, haga los pasos anteriores en la orden inversa.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La suciedad menor debe limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave. El revestimiento se puede lavar a una temperatura máxima de 30 °C. Para ello, abra y retire el revestimiento completo de la silla (consulte: Retirada del revestimiento). No utilice secadoras. No exponga el revestimiento a la luz solar para su secado. Las piezas de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo y un detergente suave. **¡Atención!** No use detergentes fuertes o agentes blanqueadores.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Geachte Klant!

Hebt u opmerkingen of vragen over het product, neem dan contact met ons op: **help@lionelo.com**

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Product voldoet aan de normen: R129/03.**Informatie voor groep met een lengte van 40 tot 105 cm (maximaal gewicht van het kind 18 kg)****LET OP**

Het is verbeterd kinderbeveiligingssysteem van de categorie "i-Size". Het is goedgekeurd overeenkomstig VN - reglement nr. 129 voor gebruik op zitplaatsen van de categorie "i-Size" zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding.

Raadpleeg bij twijfels de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem.

Informatie voor de groep van 76 tot 150 cm**LET OP**

Het is verbeterd kinderbeveiligingssysteem van de categorie "zittingverhoger i-Size". Het is goedgekeurd overeenkomstig VN - reglement nr. 129 voor gebruik op voornamelijk "zitplaatsen van de categorie i-Size" zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding.

Raadpleeg bij twijfels de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met de symbolen  op afb. A, gemarkeerd als i-Size.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met het symbool  op afb. A. enkel voorwaarts gericht en met een niet actieve airbag. Het wordt geadviseerd om de autostoel enkel op de achterbank te installeren.

WAARSCHUWINGEN:

1. Het product is geschikt voor kinderen tussen 40 en 150 cm lang.

2. Als uw kind jonger is dan 15 maanden of onder 76 cm wordt het niet aangeraden voorwaarts gericht autostoeltje te gebruiken.
3. Zorg ervoor dat de autostoel op een plek wordt bevestigd waar er geen harde voorwerpen en kunststof onderdelen, tussen portieren of verstelbare passagierszetels kunnen vastklemmen wanneer het stoeltje onder normale omstandigheden is gebruikt.
4. Bij montage met achterwaarts gerichte autostoel gebruik de autostoel niet waar de voorste airbag actief is.
5. De veiligheidsgordels waarmee uw kind wordt vastgehouden, moeten goed aan zijn grootte worden aangepast. De veiligheidsgordels mogen niet worden gedraaid.
6. De hechtbandjes waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten zijn gespannen en de stabilisatiepoot moet met de vloer van de auto worden verbonden.
7. Zorg ervoor dat de heupgordels laag lopen en het bekken voldoende beveiligen.
8. Als het product aan sterke invloeden (bv. stoten/aanrijding) is blootgesteld, moet dan worden vervangen.
9. Wijzig niets aan de autostoel en voeg geen nieuwe onderdelen toe zonder de goedkeuring van de goedkeuringsinstantie. Om het kind maximale veiligheid te garanderen, moet de uitrusting volgens de instructies worden bevestigd en gebruikt.
10. Bescherm uw kind en het autozitje tegen de zon (bv. door ze met een lichtgekleurd kledingstuk af te schermen). Als het autostoeltje niet is afgeschermd, mag dan niet aan de zon bloot worden gesteld. Anders kan het autostoeltje te warm zijn voor de huid van uw kind.
11. Laat uw kind nooit alleen in een autostoeltje.
12. Bagage en andere voorwerpen moeten zo worden vastgezet dat ze bij een aanrijding geen letsel kunnen veroorzaken.
13. De autostoel mag niet zonder de textiel hoes worden

gebruikt.

14. De hoes kan niet door een andere uit een andere set worden vervangen. Het is een integraal onderdeel van de set en beïnvloedt de werking van het beveiligingssysteem.
15. Neem deze gebruiksaanwijzing altijd mee.
16. Lees de gebruiksaanwijzing van de voertuigfabrikant.

LIJST VAN DE ONDERDELEN (AFB. B)

- | | |
|--|--|
| 1. ISOFIX - geleider | draaifunctie |
| 2. ISOFIX-verankeringen | 12. Verstelhendel van het zitje |
| 3. Hoofdsteen | 13. Anti-rotatie base |
| 4. Hoes van het autostoeltje | 14. Geleider van schoudergordel |
| 5. Bescherming autostoelgordel | 15. Inzetstuk |
| 6. Autostoelgordel | 16. Geleider van heupgordel |
| 7. Gesp van autostoelgordel | 17. Elementen gordelsluiting |
| 8. Bescherming voor de gesp van de autostoelgordel | 18. Knop voor losmaken van gordel |
| 9. Verstelknop van de autostoelgordel | 19. Hendel voor het verstellen van de hoofdsteenhoogte |
| 10. Verstelriem van de autostoelgordel | 20. ISOFIX - armen |
| 11. Verstelhendel voor de | 21. ISOFIX - schuifknop |
| | 22. Stabilisatiepoot |
| | 23. Stabilisatiepoot- verstelknoppen |

INSTALLATIE IN EEN AUTO

Autostoeltje installeren	Oriëntatie van het autostoeltje	Positie van het autostoeltje	Lichaamslengte van het kind
- Installatie met ISOFIX en stabilisatiepoot - Kindje vastgezet met harnas binnen in de autostoel. Plaats het autostoeltje in een van de 4 mogelijke standen van de rugleuning (zie: Autostoel verstellen).	Achterwaarts gericht		Van 40 tot 105 cm Maximaal gewicht van een kind is: 18 kg.

Autostoeltje installeren	Oriëntatie van het autostoeltje	Positie van het autostoeltje	Lichaamslengte van het kind
- Installatie met ISOFIX en stabilisatiepoot - Kindje vastgezet met harnas binnen in de autostoel. Plaats het autostoeltje in een van de 4 mogelijke standen van de rugleuning (zie: Autostoel verstellen).	Voorwaarts gericht		Van 76 tot 105 cm Maximaal gewicht van een kind is: 18 kg.
- Installatie met isofix-systeem en autogordel - Installatie met autogordel Plaats het autostoeltje in de meest verticale stand (zie: Autostoel verstellen).	Voorwaarts gericht		Van 100 tot 150 cm

ACHTERWAARTS GERICHT (40 – 105 cm)

Let op! Kinderen van minder dan 75 cm kunnen het zijje alleen met een reductie-inzetstuk gebruiken.

1. Schuif de stabilisatiepoot uit (afb. 1).
2. Plaats het autostoeltje op de autobank.
3. Druk de verstelknop van een schuifelement (21, afb. B) en schuif de ISOFIX-armen uit. Veranker de ISOFIX-armen aan de klemmen in de autobank. De armen vergrendelen en er is een karakteristieke klik te horen. De groene aanduiding op ISOFIX moet aan beide zijden van het autostoeltje zichtbaar zijn (afb. 2).
4. Gebruik indien nodig, de geleverde ISOFIX - geleiders (afb.3).
5. Druk het autostoeltje naar de rugleuning. Druk de onderbouw van het autostoeltje met een links-rechts beweging naar de achterkant van de autobank tot het volledig met de achterkant van de anti-rotatie base is uitgelijnd. Zorg ervoor dat de anti-rotatie base stevig tegen de rugleuning van de autobank is gedrukt.
6. Druk op de knoppen voor het verstellen van de stabilisatiepoot. Het uitschuifbare deel moet automatisch uitschuiven.

7. Stel de poothoogte zo in dat de poot weerstand van de vloer krijgt. Nu kan de knop worden losgelaten.
8. Zorg ervoor dat de indicator voor de stabilisatiepoot groen is en dat de poot de vloer in de auto raakt en niet scheef staat (afb. 4).

LET OP! Installeer de poot van de steunpoot nooit op het dashboardkastje in de vloer van de auto. Hierdoor kan het dashboardkastje bij een ongeval worden gebroken. Raadpleeg bij twijfel de handleiding van het voertuig.

LET OP! De steunpoot kan nooit in de lucht hangen en er mogen geen voorwerpen eronder worden geplaatst.

9. Druk op het verstelhendel van het zitje (11, afb. B) en plaats het zitje vervolgens in een zijwaartse positie, onder een hoek van 90° ° (afb. 5).
10. Maak de schoudergordel van de autostoel los door op de gordelverstelknop te drukken (afb. 9, afb. B) Om de gordel los te maken: druk op de rode knop op de gesp (afb. 6).
11. Plaats het kind in het autostoeltje.
12. Sluit de verbindingstukken van de gordel aan en steek ze vervolgens in de gesp (A, afb. 6). U hoort een karakteristieke klik.
13. Stel de hoofdsteun af (zie: Hoofdsteun verstellen).
14. Om de veiligheidsgordel te spannen, de spanband te drukken (10, afb. B).
15. Met draaiende; (11, afb. B) het zitje zo draaien dat het achterwaarts gericht is. De juiste instelling wordt door een klik aangegeven.
16. Met het hendel voor verstelling (12 afb. B) de autostoel in op een van de vier beschikbare standen verstellen.

Let op! Zorg ervoor dat de autostoelgordel strak om het lichaam van het kind lopen en dat ze niet zijn gedraaid. Zorg ervoor dat de heupgordels laag lopen en het bekken van het kind beschermen. De riemen moeten strak om het lichaam van het kind lopen, maar mogen niet te strak zijn en ongemak veroorzaken.

VOORWAARTS GERICHT (76 – 105 CM)

Let op! Het inzetstuk moet worden verwijderd als het autostoeltje een kind met een lengte van meer dan 75 cm gebruikt.

1. Schuif de stabilisatiepoot uit (afb. 1).
2. Plaats het autostoeltje op de autobank.
3. Druk op het verstelhendel van het zitje (11, afb. B) en plaats het zitje vervolgens in een voorwaartse positie. De juiste instelling wordt door

een klik aangegeven.

4. Druk de verstelknop van een schuifelement (21, afb. B) en schuif de ISOFIX-armen uit. Veranker de ISOFIX-armen aan de klemmen in de autobank. De armen vergrendelen en er is een karakteristieke klik te horen. De groene aanduiding op ISOFIX moet aan beide zijden van het autostoeltje zichtbaar zijn (afb. 2).
5. Gebruik indien nodig, de geleverde ISOFIX - geleiders (afb.3).
6. Druk het autostoeltje naar de rugleuning. Druk de onderbouw van het autostoeltje met een links-rechts beweging naar de achterkant van de autobank tot het volledig met de achterkant van de anti-rotatie base is uitgelijnd. Zorg ervoor dat de anti-rotatie base stevig tegen de rugleuning van de autobank is gedrukt.
7. Druk op de knoppen voor het verstellen van de stabilisatiepoot (23, afb. B). Het uitschuifbare deel moet automatisch uitschuiven.
8. Stel de poothoogte zo in dat de poot weerstand van de vloer krijgt. Nu kan de knop worden losgelaten.
9. Zorg ervoor dat de indicator voor de stabilisatiepoot groen is en dat de poot de vloer in de auto raakt en niet scheef staat (afb. 4).

LET OP! Installeer de poot van de steunpoot nooit op het dashboardkastje in de vloer van de auto. Hierdoor kan het dashboardkastje bij een ongeval worden gebroken. Raadpleeg bij twijfel de handleiding van het voertuig.

LET OP! De steunpoot kan nooit in de lucht hangen en er mogen geen voorwerpen eronder worden geplaatst.

10. Maak de schoudergordel van de autostoel los door op de gordelverstelknop te drukken (afb. 9, afb. B) Om de gordel los te maken: druk op de rode knop op de gesp (afb. 6).
11. Plaats het kind in het autostoeltje.
12. Sluit de verbindingstukken van de gordel aan en steek ze vervolgens in de gesp (A, afb. 6). U hoort een karakteristieke klik.
13. Stel de hoofdsteun af (zie: Hoofdsteun verstellen).
14. Om de veiligheidsgordel te spannen, de spanband te drukken (10, afb. B).
15. Met het hendel voor verstelling (12 afb. B) de autostoel in op een van de vier beschikbare standen verstellen.

VOORWAARTS GERICHT (100 – 150 CM)

1. Vouw de stabilisatiepoot in (zie: Autostoel demonteren - stabilisatiepoot).
 2. Demonteer gordels van autostoeltje (zie: Gordels autostoeltje demonteren).
 3. Druk op het verstelhendel van het zitje (11, afb. B) en plaats het zitje vervolgens in een voorwaartse positie. De juiste instelling wordt door een klik aangegeven.
 4. Plaats het autostoeltje op de achterbank op de installatieplaats.
- Let op!** Sla de stap 5 en 6 over voor installatie zonder ISOFIX-systeem.
5. Druk de verstelknop van een schuifelement (21, afb. B) en schuif de ISOFIX-armen uit. Veranker de ISOFIX-armen aan de klemmen in de autobank. De armen vergrendelen en er is een karakteristieke klik te horen. De groene aanduiding op ISOFIX moet aan beide zijden van het autostoeltje zichtbaar zijn (afb. 2).
 6. Gebruik indien nodig, de geleverde ISOFIX - geleiders (afb.3).
 7. Druk de base van het autostoeltje met een links-rechts beweging naar de achterkant van de autobank tot het volledig met de achterkant van de anti-rotatie base is uitgelijnd. Zorg ervoor dat de anti-rotatie base stevig tegen de rugleuning van de autobank is gedrukt.
 8. Plaats het kind in het zitje en stel de hoofdsteen in (zie: Hoofdsteen verstellen).
 9. Trek de schoudergordel door de schoudergordelgeleider die zich in de hoofdsteen van de autostoel bevindt (14, afb. B). Steek de heupgordel door de heupgordelgeleider (16, afb. B).
 10. Zorg ervoor dat de gordel goed in de geleiders zijn geplaatst.
 11. Sluit de veiligheidsgordel. Zorg ervoor dat de gordel niet gedraaid zijn (afb. 7).
 12. Stel met het verstelhendel (12 afb. B) het zitje in de meest verticale stand.

AUTOSTOEL DEMONTEREN - STABILISATIEPOOT

Druk op de verstelknop van de stabilisatiepoot (23, afb. B) en schuif vervolgens het uitschuifbare deel van de poot naar binnen. De indicator van de vergrendeling van de stabilisatiepoot wordt rood. Plaats de stabilisatiepoot.

AUTOSTOELTJE – ISOFIX DEMONTEREN

Druk het ISOFIX verschuifhendel op beide zijden (21, afb. B) en maak de ISOFIX

- armen los. De bevestigingsstukken worden losgemaakt en de kleur van de ISOFIX-indicatoren verandert van groen naar rood. Klap de ISOFIX-armen in de onderbouw door het verschuifhendel te drukken.

VEILIGHEIDSGORDEL DEMONTEREN

LET OP! Deze informatie heeft betrekking op de groeigroep 100 – 150 cm.

1. Om de gordel los te maken: druk op de rode knop op de gesp (afb. 6).
2. Verwijder het reductie-inlegstuk (A, afb. 8) en verwijder de gespafdekking van de veiligheidsgordel in de autostoel (B, afb. 8).
3. Open en verwijder de gordelhoezen.
4. Neem de gordel uit de haken aan de bovenkant van de rugleuninghoes (C, afb. 8). Plaats de gordels onder de hoes van de rugleuning (D, rys. 8).
5. Steek de sluiting van de veiligheidsgordel door het daarvoor bestemde gatje in de zittinghoes en plaats de sluiting in het vakje in het autostoeltje. Maak de gordel vast (afb. 9).

HOOFDSTEUN VERSTELLEN

Om de hoogte van de hoofdsteun te wijzigen:

1. Houd de knop voor de verstelling van de gordelspanning ingedrukt, maak de veiligheidsgordel los (9, afb. B) Zo kan de hoogte van de hoofdsteun beter worden versteld.
2. Trek het hendel voor de hoogteverstelling (afb. 19, afb B).

De hoofdsteun moet zo worden versteld dat de schouderriemen niet te hoog bv. ter hoogte van de oorlijn of iets hoger of te laag bv. achter de rug van het kind lopen (afb. 10).

Er zijn 11 standen mogelijk.

KANTELING VAN HET ZITJE VERSTELLEN

Om het zitje te kantelen, op het verstelhendel (12, afb. B) drukken en de stoel in de gewenste stand zetten. Beweeg de zetel totdat u een duidelijke klik hoort - de zetel is in gewenste positie vergrendeld.

De autostoel kan in 4 standen voor- of achterwaarts worden versteld.

ZITJE DRAAIEN

Het draaimechanisme is een functie die helpt om het kind comfortabel in het

autostoeltje te plaatsen of eruit te halen.

Door op het verstelhendel (11, afb. A) te drukken de autostoel met 90 graden draaien. Met deze functie kan het kind gemakkelijk in het stoeltje worden geplaatst en eruit genomen. Draai vervolgens het autostoeltje in de standen naar achteren of naar voren. De juiste instelling wordt door een klik aangegeven.

HOES VERWIJDEREN

Volg de onderstaande stappen om de hoes te verwijderen:

1. Trek aan het verstelhendel van de hoofdsteun en til de hoofdsteun omhoog.
2. Open en verwijder de hoezen van de veiligheidsgordel.
3. Maak de drukknopen in de stof achter de hoofdsteun los en verwijder vervolgens de hoes op de hoofdsteun.
4. Verwijder de rubberen klemmen aan de zijkanten rond de gordelgeleider en verwijder vervolgens de hoes van het onderste gedeelte van het zitje.

Om de hoes weer op de autostoel te bevestigen de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uitvoeren.

REINIGING EN ONDERHOUD

Kleine verontreinigingen moeten met een vochtige spons en een mild schoonmaakmiddel worden gereinigd.

De hoes kan gewassen worden op een maximale temperatuur van 30°C. Hiervoor moet de hoes worden losgemaakt en volledig van het stoeltje worden verwijderd (zie Hoes verwijderen).

Bij het drogen mogen geen droogmachines worden gebruikt. De hoes niet blootstellen aan zonlicht om te drogen. De kunststof onderdelen kunnen worden gereinigd met vocht doekje en een mild schoonmaakmiddel.

Let op! Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of bleekmiddelen.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų dėl įsigyto produkto, susisiekiame su mumis:
help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań (Poznanė), Lenkija

Produktas atitinka R129/03 standarto reikalavimus.

Informacija ūgio grupei nuo 40 iki 105 cm (maksimalus vaiko svoris 18 kg) **DĖMESIO**

Tai patobulinta „i-Size“ kategorijos vaikų apsaugos sistema. Remiantis JT taisyklėmis Nr. 129, ji patvirtinta naudoti universaliose „i-Size“ kategorijos sėdimose padėtyse, kaip nurodė transporto priemonių gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove.

Iškilus abejonėms, prašome kreiptis į patobulintos vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba mažmeninį pardavėją.

Informacija ūgio grupei nuo 76 iki 150 cm **DĖMESIO**

Tai patobulinta vaikų apsaugos sistema, tipas „i-Size“ kategorijos paaukštinta sėdynė“. Remiantis JT taisyklėmis Nr. 129, ji patvirtinta naudoti ypač „i-Size“ sėdimose padėtyse, kaip nurodė transporto priemonių gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove.

Iškilus abejonėms, prašome kreiptis į patobulintos vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba mažmeninį pardavėją.

Produktas tinkamas montuoti tik  simboliu pažymėtose vietose, kaip parodyta pav. A, su i-Size žymėjimu.

Produktas tinkamas montuoti  simboliu pažymėtoje vietoje, kaip parodyta pav. A, tik važiavimo kryptimi ir su išjungta oro pagalvė. Automobilinę kėdutę

ĮSPĖJIMAI:

1. Produktas skirtas vaikams, kurių ūgis nuo 40 iki 150 cm.
2. Jei jūsų vaikas yra jaunesnis nei 15 mėnesių arba mažesnis nei 76 cm ūgio, nenaudokite kėdutės, nukreiptos į priekį.
3. Standžios ir plastikinės vaikų apsaugos sistemos dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad nuolat naudojant transporto priemonę, jų neprispaustų judamoji transporto priemonės sėdynė arba durys.
4. Nenaudokite kėdutės, nukreiptos prieš važiavimo kryptį, vietose, kur įjungta priekinė oro pagalvė.
5. Visos vaiką prilaikančios juostos turi būti sureguliuotos pagal vaiko dydį. Juostos neturi būti susisukusios.
6. Visos apsaugos priemonę prie transporto priemonės laikančiosios juostos turi būti įtemptos, atraminė kojelė turi liestis su automobilio grindimis.
7. Įsitikinkite, kad klubų dirželiai eina žemai ir tinkamai prilaiko dubenį.
8. Jei produktas buvo paveiktas stiprių veiksnių (pvz. smūgių), ji turi būti pakeistas.
9. Nekeiskite kėdutės ir ne pridėkite naujų komponentų negavę tipo patvirtinimo institucijos pritarimo. Siekiant užtikrinti maksimalų vaiko saugumą, įrenginį reikia pritvirtinti ir naudoti pagal instrukciją.
10. Saugokite vaiką ir automobilinę kėdutę nuo saulės spindulių (pvz. padenkite kėdutę ryškia tekstiline danga). Jei kėdute nepadengta, stenkitės ją laikyti atokiau nuo saulės šviesos. Priešingu atveju kėdutė gali tapti per karšta vaiko odai.
11. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros transporto priemonėje.
12. Bagažas arba kiti objektai, galintys sužeisti susidūrimo atveju, turi būti tinkamai pritvirtinti.
13. Nenaudokite kėdutės be uždangalo.
14. Uždangalas negali būti keičiamas jokia kita danga. Uždangalas yra neatsiejama komplekto dalis ir turi įtakos vaikų apsaugos

sistemos veikimui.

15. Visada turėkite su savimi šią naudojimo instrukciją.
16. Perskaitykite transporto priemonės gamintojo naudotojo vadovą.

DALIŲ SĄRAŠAS (PAV. B)

- | | |
|---|--|
| 1. ISOFIX dangtelis | svirtis |
| 2. ISOFIX jungty | 13. Pagrindas nuo sukimosi |
| 3. Galvos atrama | 14. Pečių diržo kreipiklis |
| 4. Kėdutės užvalkalas | 15. Kūdikių įdėklas |
| 5. Kėdutės dirželių apsaugos | 16. Klubų dirželio kreipiklis |
| 6. Kėdutės dirželiai | 17. Dirželių užsegimo detalės |
| 7. Kėdutės dirželių sagtis | 18. Dirželių atsegimo mygtukas |
| 8. Kėdutės dirželių sagties apsauga | 19. Galvos atramos aukščio reguliavimo svirtis |
| 9. Kėdutės dirželių įtempimo reguliavimo mygtukas | 20. ISOFIX strypeliai |
| 10. Kėdutės dirželių įtempimo reguliavimo juosta | 21. ISOFIX svirtis |
| 11. Sėdynės pasukimo svirtis | 22. Atraminė kojėlė |
| 12. Sėdynės pasivirimo reguliavimo | 23. Atraminės kojėlės reguliavimo mygtukai |

MONTAVIMAS AUTOMOBILYJE

Kėdutės montavimas	Kėdutės kryptis	Kėdutės padėtis	Vaiko matmenys
- Montavimas naudojant ISOFIX ir atraminę kojėlę. - Vaikas prisegtas vidiniais kėdutės dirželiais. Galite nustatyti vieną iš 4 galimų atlošo pasivirimo padėčių (žr.: Sėdynės pasivirimo reguliavimas).	Prieš važiavimo kryptį		Nuo 40 iki 105 cm Vaiko svoris: iki 18 kg

Kėdutės montavimas	Kėdutės kryptis	Kėdutės padėtis	Vaiko matmenys
- Montavimas naudojant ISOFIX ir atraminę kojelę. - Vaikas prisegtas vidiniais kėdutės dirželiais. Galite nustatyti vieną iš 4 galimų atlošo pasivimo padėčių (žr.: Sėdynės pasivimo reguliavimas).	Važiavimo kryptimi		Nuo 76 iki 105 cm Vaiko svoris: iki 18 kg
- Montavimas naudojant ISOFIX sistemą ir automobilio saugos diržus - Montavimas naudojant tik automobilio saugos diržus. Kėdutė turi būti nustatyta maks. vertikalioje padėtyje (žr.: Sėdynės pasivimo reguliavimas).	Važiavimo kryptimi		Nuo 100 iki 150 cm

PRIEŠ VAŽIAVIMO KRYPTĮ (40 – 105 CM)

Dėmesio! Vaikai, kurių ūgis mažesnis nei 75 cm, gali naudotis kėdute tik su kūdikių įdėklu.

1. Ištraukite atraminę kojelę (pav. 1).
2. Padėkite kėdutę ant automobilio sėdynės.
3. Paspauskite ISOFIX mygtuką (21, pav. B) ir ištraukite ISOFIX strypelius. Pritvirtinkite ISOFIX strypelius prie automobilio sėdynėje esančių jungčių. Strypeliai užsifiksuos ir išgirsite spragtelėjimą. Žalias ISOFIX mygtuko indikatorius turi būti matomas abiejose kėdutės pusėse (pav. 2).
4. Prireikus, galite naudoti komplekte esančius ISOFIX dangtelius (pav. 3).
5. Pastumkite kėdutę link atlošo. Pastumkite pagrindą atlikdami judesius kairėn ir dešinėn link transporto priemonės sėdynės galo, kol jis visiškai susilygins su pagrindo nuo sukimosi užpakaline dalimi. Įsitinkinkite, kad pagrindas nuo sukimosi tvirtai prispaustas prie automobilio sėdynės atlošo.
6. Paspauskite atraminės kojelės reguliavimo mygtukus (23, pav. B). Jos ištraukiama dalis turėtų automatiškai išslysti.
7. Sureguliuokite kojelės aukštį taip, kad ji tvirtai atsiremtų į automobilio grindis. Dabar galite atleisti mygtuką.

8. Įsitikinkite, kad atraminės kojelės išskleidimo indikatorius yra žalias, o kojelė liečiasi su automobilio grindimis ir yra tiesi (pav. 4).

DĖMESIO! Atraminė kojelė negali remtis į laikymo skyrių automobilio grindyse. Avarijos atveju skyrius gali sulūžti. Esant abejonėms, perskaitykite automobilio naudotojo vadovą.

DĖMESIO! Atraminė kojelė niekada negali kabėti ore ir po ja negalima dėti jokių daiktų.

9. Paspauskite sėdynės pasukimo svirtį (11, pav. B), tada pasukite sėdynę į šoną 90° kampu (pav. 5)
10. Atlaisvinkite kėdutės pečių dirželius, paspausdami dirželių reguliavimo mygtuką (9, pav. B). Atsekite dirželius, paspausdami raudona sagties mygtuką (pav. 6).
11. Pasodinkite vaiką į sėdynę.
12. Sujunkite diržų jungtis, tada įdėkite jas į sagtį (A, pav. 6). Išgirsite spragtelėjimą.
13. Sureguliuokite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas).
14. Norėdami priveržti dirželius, patraukite įtempimo reguliavimo juostą (10, pav. B).
15. Naudodami pasukimo svirtį (11, pav. B), pasukite sėdynę taip, kad būtų nukreipta prieš važiavimo kryptį. Spragtelėjimas reiškia teisingą padėtį.
16. Pasvirimo reguliavimo svirtimi (12, pav. B) užfiksukite sėdynę vienoje iš keturių galimų padėčių.

Dėmesio! Įsitikinkite, kad kėdutės dirželiai tvirtai priglunda prie vaiko kūno ir nėra susisukę. Įsitikinkite, kad klubų dirželiai eina žemai ir prilaiko vaiko dubenį. Dirželiai turi priglusti prie vaiko kūno, tačiau neturi būti per stipriai įtempti ir sukelti diskomforto.

VAŽIAVIMO KRYPTIMI (76 – 105 CM)

Dėmesio! Išimkite kūdikių įdėklą jei kėdutę naudoja vaikas aukštesnis nei 75 cm.

1. Ištraukite atraminę kojelę (pav. 1).
2. Padėkite kėdutę ant automobilio sėdynės.
3. Paspauskite sėdynės pasukimo svirtį (11, pav. B), tada pasukite sėdynę važiavimo kryptimi. Spragtelėjimas reiškia teisingą padėtį.
4. Paspauskite ISOFIX mygtuką (21, pav. B) ir ištraukite ISOFIX strypelius. Pritvirtinkite ISOFIX strypelius prie automobilio sėdynėje esančių jungčių.

Strypeliai užsifiksuos ir išgirsite spragtelėjimą. Žalias ISOFIX mygtuko indikatorius turi būti matomas abiejose kėdtės pusėse (pav. 2).

5. Prireikus, galite naudoti komplekte esančius ISOFIX dangtelius (pav. 3).
6. Pastumkite kėdutę link atlošo. Pastumkite pagrindą atlikdami judesius kairėn ir dešinėn link transporto priemonės sėdynės galo, kol jis visiškai susilygins su pagrindo nuo sukimosi užpakaline dalimi. Įsitikinkite, kad pagrindas nuo sukimosi tvirtai prispaustas prie automobilio sėdynės atlošo.
7. Paspauskite atraminės kojelės reguliavimo mygtukus (23, pav. B). Jos ištraukiama dalis turėtų automatiškai išslysti.
8. Sureguliuokite kojelės aukštį taip, kad ji tvirtai atsiremtų į automobilio grindis. Dabar galite atleisti mygtuką.
9. Įsitikinkite, kad atraminės kojelės išskleidimo indikatorius yra žalias, o kojelė liečiasi su automobilio grindimis ir yra tiesi (pav. 4).

DĖMESIO! Atraminė kojelė negali remtis į laikymo skyrių automobilio grindyse. Avarijos atveju skyrius gali sulūžti. Esant abejonėms, perskaitykite automobilio naudotojo vadovą.

DĖMESIO! Atraminė kojelė niekada negali kabėti ore ir po ja negalima dėti jokių daiktų.

10. Atlaisvinkite kėdutės pečių dirželius, paspausdami dirželių reguliavimo mygtuką (9, pav. B). Atsekite dirželius, paspausdami raudona sagties mygtuką (pav. 6).
11. Pasodinkite vaiką į sėdynę.
12. Sujunkite diržų jungtis, tada įdėkite jas į sagtį (A, pav. 6). Išgirsite spragtelėjimą.
13. Sureguliuokite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas).
14. Norėdami priveržti dirželius, patraukite įtempimo reguliavimo juostą (10, pav. B).
15. Pasvirimo reguliavimo svirtimi (12, pav. B) užfiksukite sėdynę vienoje iš keturių galimų padėčių.

VAŽIAVIMO KRYPTIMI (100 – 150 CM)

1. Sulankstykite atraminę kojelę (žiūrėti: Kėdutės išmontavimas - atraminė kojelė).
2. Nuimkite kėdutės dirželį (žr.: Kėdutės dirželių išmontavimas).
3. Paspauskite sėdynės pasukimo svirtį (11, pav. B), tada pasukite sėdynę

važiavimo kryptimi. Spragtelėjimas reiškia teisingą padėtį.

4. Padėkite kėdutę ant automobilio sėdynės, montavimui skirtoje vietoje.
Dėmesio! Jei kėdutė montuojama nenaudojant ISOFIX sistemos, praleiskite 5 ir 6 žingsnius.
5. Paspauskite ISOFIX mygtuką (21, pav. B) ir ištraukite ISOFIX strypelius. Pritvirtinkite ISOFIX strypelius prie automobilio sėdynėje esančių jungčių. Strypeliai užsifiksuos ir išgirsite spragtelėjimą. Žalias ISOFIX mygtuko indikatorius turi būti matomas abiejose kėdtės pusėse (pav. 2).
6. Prireikus, galite naudoti komplekte esančius ISOFIX dangtelius (pav. 3).
7. Pastumkite pagrindą atlikdami judesius kairėn ir dešinėn link transporto priemonės sėdynės galo, kol jis visiškai susilygins su pagrindo užpakaline dalimi. Įsitikinkite, kad pagrindas nuo sukimosi tvirtai prispaustas prie automobilio sėdynės atlošo.
8. Pasodinkite vaiką į sėdynę ir sureguliuokite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas).
9. Perkiškite pečių dirželį per pečių dirželio kreipiklį, esantį kėdutės galvos atramoje (14, pav. B). Perkiškite klubų diržą per klubų diržo kreipiklį (16, pav. B).
10. Įsitikinkite, kad dirželiai tinkamai eina per kreipiklius.
11. Užsekite saugos diržus. Įsitikinkite, kad dirželiai nesisukę (pav. 7).
12. Pasvirimo reguliavimo svirtimi (12, pav. B) užfiksuokite sėdynę maks. vertikaloje padėtyje.

KĖDUTĖS IŠMONTAVIMAS - ATRAMINĖ KOJELĖ

Paspauskite atraminės kojelės reguliavimo mygtuką (23, pav. B), tada įstumkite jos ištraukiamą dalį. Atraminės kojelės užrakinimo indikatorius pakeis spalvą į raudoną. Sulankstykite atraminę kojelę.

KĖDUTĖS IŠMONTAVIMAS - ISOFIX

Paspauskite ISOFIX mygtuką (21, pav. B) iš abiejų pusių ir atjunkite ISOFIX strypelius. Kabliukai atsikabins, o ISOFIX indikatorių spalva pasikeis iš žalios į raudoną. Paslėpkite ISOFIX strypelius į kėdutės pagrindą, paspausdami svirtį.

KĖDUTĖS DIRŽŲ IŠMONTAVIMAS

DĖMESIO! Žemiau pateikta informacija taikoma 100-150 cm ūgio grupei.

1. Atsekite kėdutės dirželius, paspausdami raudona sagties mygtuką (pav. 6).
2. Išimkite įdėklą (A, pav. 8) ir nuimkite kėdutės dirželių sagties apsaugą (B, pav. 8).
3. Atsekite ir nuimkite kėdutės dirželių apsaugas.
4. Nuimkite dirželius nuo kabliukų, esančių po viršutine atlošo užvalkalu dalimi (C, pav. 8). Įdėkite dirželius po atlošo užvalkalu (D, pav. 8).
5. Perkiškite kėdutės dirželių sagtį per atitinkamą angą sėdynės apvalkale, tada įdėkite sagtį į specialų sėdynės skyrių. Užsekite dirželius (pav. 9).

GALVOS ATRAMOS REGULIAVIMAS

Norėdami pakeisti galvos atramos aukštį:

1. Laikydami saugos dirželių įtempimo reguliavimo mygtuką (9, pav. B), atlaisvinkite dirželius. Taip bus lengviau reguliuoti galvos atramos aukštį.
2. Patraukite galvos atramos reguliavimo svirtį (19, pav. B).

Galvos atramą sureguliuokite taip, kad pečių dirželiai nebūtų per aukštai, pvz. ties ausimis arba virš jų, arba per žemai, pvz. už vaiko nugaros (pav. 10).

Galimi 11 galvos atramos aukščiai.

SĖDYNĖS PASVIRIMO REGULIAVIMAS

Norėdami sureguliuoti sėdynės pasvirimą, paspauskite pasvirimo reguliavimo svirtį (12, pav. B) ir užfiksukite kėdutę tinkamoje padėtyje. Šiek tiek judinkite sėdynę, kol išgirsite aiškų „spragtelėjimą“ – sėdynė užfiksukuota pasirinktoje padėtyje.

Kėdutė turi 4 lygių atlošo pasvirimo reguliavimą - važiavimo kryptimi ir prieš važiavimo kryptį.

SĖDYNĖS PASUKIMAS

Sukimosi mechanizmas – tai funkcija, padedanti patogiai pasodinti ar išimti vaiką iš kėdutės.

Paspauskite sėdynės pasukimo svirtį (11, pav. B) ir pasukite kėdutę 90 laipsnių. Šios funkcijos dėka galite lengvai pasodinti ir išimti vaiką iš kėdutės. Tada pasukite kėdutę prieš važiavimo kryptį arba važiavimo kryptimi. Spragtelėjimas reiškia teisingą padėtį.

UŽVALKALO NUĖMIMAS

Norėdami nuimkite kėdutės užvalkalą, atlikite šiuos žingsnius:

1. Patraukite galvos atramos reguliavimo svirtį ir pakelkite galvos atramą aukštin.
2. Atsekite ir nuimkite kėdutės saugos diržų apsaugas.
3. Atsekite medžiagoje esančias sagas, esančias už galvos atramos, tada nuimkite galvos atramos užvalkalą.
4. Nuimkite guminius kabliukus, esančius šonuose aplink klubų diržo kreipiklį, tada nuimkite užvalkalą nuo sėdynės apačios.

Norėdami vėl uždėti užvalkalą ant kėdutės, atlikite šiuos žingsnius atvirkščia tvarka.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Lengvus nešvarumus valykite drėgna kempine ir švelniu plovikliu.

Užvalkalą galima skalbti ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Atsekite užvalkalą ir visiškai nuimkite iš kėdutės korpuso (žiūrėti: Užvalkalo nuėmimas).

Džiovinimui nenaudokite džiovintuvų. Džiovinimo metu saugokite užvalkalą nuo saulės spindulių. Plastikines dalis galima valyti drėgna šluoste ir švelniu plovikliu.

Dėmesio! Negalima naudoti stiprių valymo priemonių ir baliklių:

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážený Kliente!

Pokud máte nějaké připomínky nebo dotazy k zakoupenému výrobku, kontaktujte nás: **help@lionelo.com**

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. O.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Výrobek splňuje požadavky následujících norem: R129/03.

Informace pro výškovou skupinu od 40 do 105 cm (maximální hmotnost dítěte 18 kg)

POZOR

Jedná se o vylepšený dětský zádržný systém kategorie „i-Size“. Byl schválen v souladu s předpisem OSN č. 129 pro použití v kategoriích sedadel „i-Size“ uvedených výrobcí vozidel v návodu k obsluze vozidla.

V případě pochybností se poraďte s výrobcem nebo prodejcem modernizovaného dětského zádržného systému.

Informace pro výškové skupiny od 76 do 150 cm

POZOR

Jedná se o vylepšený dětský zádržný systém typu „podsedák kategorie i-Size“. Byl schválen v souladu s předpisem OSN č. 129 pro použití především v sedadlech „i-Size“ uvedených výrobcí vozidel v návodu k obsluze vozidla.

V případě pochybností se poraďte s výrobcem nebo prodejcem modernizovaného dětského zádržného systému.

Výrobek je vhodný pouze pro instalaci na místa označená symbolem  na obrázku A, označená jako i-Size.

Výrobek je vhodný pro instalaci na místo označené symbolem  na obr. A, pouze po směru jízdy a s neaktivním airbagem. Doporučuje se instalovat sedačku pouze na zadní sedadla vozu.

VAROVÁNÍ:

1. Výrobek je určen pro děti ve výškovém rozmezí od 40 do 150 cm.
2. Pokud je vašemu dítěti méně než 15 měsíců nebo je méně než 76 cm vysoké, nepoužívejte autosedačku po směru jízdy.
3. Tvrdé a plastové části dětského zádržného systému musí být umístěny a instalovány tak, aby nemohly být zachyceny posuvným sedadlem nebo dveřmi vozidla za normálních provozních podmínek vozidla.
4. Pokud je autosedačka instalována v pozici proti směru jízdy, nepoužívejte na místech, kde je aktivní čelní airbag.
5. Všechny bezpečnostní pásy, které zadržují vaše dítě, musí

být vhodné pro velikost vašeho dítěte. Popruhy nesmí být zkroucené.

6. Popruhy připevňující zádržný systém k vozidlu musí být napnuté, stabilizační noha musí být v kontaktu s podlahou vozidla.
7. Ujistěte se, že břišní pásy vedou nízko, aby správně zajistily pánev.
8. Pokud byl výrobek vystaven silným faktorům (jako je náraz), je nutné jej vyměnit.
9. Neprovádějte žádné změny na sedadle ani nepřidávejte nové komponenty bez souhlasu schvalovacího orgánu. Aby byla zajištěna maximální bezpečnost dítěte, musí být zařízení připojeno a používáno podle doporučení v návodu.
10. Chraňte své dítě a autosedačku před sluncem (například zakrytím sedačky světlým kusem oblečení). Pokud sedadlo není zakryté, snažte se jej nevystavovat slunci. V opačném případě může být sedačka pro pokožku vašeho dítěte příliš horká.
11. Nikdy nenechávejte své dítě samotné v autosedačce ve vozidle.
12. Zavazadla a jiné podobné předměty by měly být zajištěny tak, aby v případě kolize nezpůsobily zranění.
13. Nepoužívejte autosedačku bez látkového potahu.
14. Opláštění nelze nahradit prvkem z jiné sady. Je nedílnou součástí soupravy a má vliv na fungování zádržného systému.
15. Tento návod k použití noste vždy s sebou.
16. Přečtěte si s porozuměním návod k obsluze výrobce vozidla.

SEZNAM DÍLŮ (OBR. B)

1. Vodící prvek ISOFIX
2. Kotvy ISOFIX
3. Opěrka hlavy
4. Čalounění sedačky
5. Potahy bezpečnostních pásů sedačky
6. Bezpečnostní pásy sedačky
7. Přezka bezpečnostního pásu sedačky
8. Kryt přezky bezpečnostního pásu sedačky
9. Tlačítko pro nastavení napnutí bezpečnostního pásu
10. Páska pro nastavení napnutí bezpečnostního pásu
11. Páka otáčení sedačky
12. Páka nastavení sklonu sedačky
13. Základna proti otáčení
14. Vedení ramenního popruhu
15. Redukční vložka
16. Vodící prvek bederního pásu
17. Upevňovací prvky bezpečnostních pásů
18. Uvolňovací tlačítko bezpečnostního pásu
19. Páka pro nastavení výšky opěrky hlavy
20. Ramena ISOFIX
21. Tlačítko posunutí ISOFIX
22. Stabilizační noha
23. Tlačítka pro nastavení stabilizačních nohou

MONTÁŽ V AUTĚ

MONTÁŽ V AUTĚ	Orientace sedačky	Poloha sedačky	Rozměry dítěte
- Instalace pomocí ISOFIXu a stabilizační nohy. - Dítě je upevněno vnitřním pásem sedačky. Sedadlo musí být umístěno v jedné ze 4 dostupných poloh sklonu opěradla (viz: Nastavení sklonu sedadla).	Proti směru jízdy		Od 40 do 105 cm Hmotnost dítěte: maximálně 18 kg
- Instalace pomocí ISOFIXu a stabilizační nohy. - Dítě je upevněno vnitřním pásem sedačky. Sedadlo musí být umístěno v jedné ze 4 dostupných poloh sklonu opěradla (viz: Nastavení sklonu sedadla).	Po směru jízdy		Od 76 do 105 cm Hmotnost dítěte: maximálně 18 kg

MONTÁŽ V AUTĚ	Orientace sedačky	Poloha sedačky	Rozměry dítěte
- Instalace pomocí ISOFIXu a bezpečnostních pásů vozu. - Instalace pouze s bezpečnostními pásy vozu. Sedačka musí být umístěna v co nejvzpřímenější poloze (viz: Nastavení sklonu sedadla).	Po směru jízdy		Od 100 do 150 cm

PROTI SMĚRU JÍZDY (40–105 CM)

Pozor! Děti do 75 cm výšky mohou sedačku používat pouze s použitím redukční vložky.

1. Vysuňte stabilizační nohu (obr. 1).
2. Umístěte autosedačku na sedadlo auta.
3. Stiskněte tlačítko posunutí (21, obr. B) a vysuňte ramena ISOFIX. Zafixujte ramena ISOFIX do háčků umístěných v sedadle vozidla. Ramena zapadnou a uslyšíte charakteristické cvaknutí. Zelený indikátor na tlačítku ISOFIX musí být viditelný na obou stranách autosedačky (obr. 2).
4. V případě potřeby můžete použít přiložené vodící prvky ISOFIX (obr. 3).
5. Zatlačte sedadlo směrem k opěradlu. Zatlačte základnu zleva doprava směrem k opěradlu sedadla vozidla, dokud nebude zcela zarovnána s opěradlem základny proti otáčení. Ujistěte se, že je základna proti otáčení pevně přitlačena k zadní části sedadla auta.
6. Stiskněte tlačítka pro nastavení stabilizační nohy (23, obr. B). Výsuvná část se musí vysunout automaticky.
7. Nastavte výšku nohy tak, aby noha narazila na odpor od podlahy vozidla. Nyní můžete tlačítko pustit.
8. Ujistěte se, že indikátor prodloužení stabilizační nohy svítí zeleně a že se noha dotýká podlahy vozidla a není v křivé pozici (obr. 4).

POZOR! Nikdy nemontujte nohu na úložný prostor v podlaze vozu. To může v případě nehody způsobit poškození úložného prostoru v případě nehody. V případě pochybností nahlédněte do návodu k obsluze vašeho vozidla.

POZOR! Opěrná noha nesmí nikdy viset ve vzduchu a nelze pod ni umístit žádné předměty.

9. Stiskněte páku otáčení sedačky (11, obr. B) a poté nastavte sedadlo do boční polohy pod úhlem 90° (obr. 5).
10. Uvolněte ramenní popruhy sedadla stisknutím tlačítka pro nastavení pásu (9, obr. B). Rozepněte pásy stisknutím červeného tlačítka na přezce (obr. 6).
11. Posadte dítě do sedačky.
12. Připojte konektory pásů a poté je zasuňte do přezky (A, obr. 6). Uslyšíte výrazné cvaknutí. Uslyšíte charakteristické cvaknutí.
13. Nastavte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
14. Zatáhněte za pásku pro nastavení napnutí pásů (10, obr. B) a pásy utáhněte.
15. Pomocí páky otáčení (11, obr. B) otočte sedačku tak, aby bylo otočeno proti směru jízdy. Správné nastavení bude signalizovat cvaknutí.
16. Pomocí páky náklonu (12, obr. B) nastavte sedačku do jedné ze čtyř dostupných poloh.

Pozor! Ujistěte se, že bezpečnostní pásy těsně přiléhají k tělu dítěte a že nejsou překroucené. Ujistěte se, že břišní pásy jsou nízko a chrání pánev vašeho dítěte. Pásy nesmí být překroucené a musí těsně přiléhat k tělu dítěte, ale nesmí být příliš těsné a způsobovat nepohodlí.

PO SMĚRU JÍZDY (76–105 CM)

Pozor! Redukční vložka by měla být odstraněna, pokud sedačku používá dítě vyšší než 75 cm.

1. Vysuňte stabilizační nohu (obr. 1).
2. Umístěte autosedačku na sedadlo auta.
3. Stiskněte páku otáčení sedačky (11, obr. B) a poté vraťte sedadlo do polohy po směru jízdy. Správné nastavení bude signalizovat cvaknutí.
4. Stiskněte tlačítko posunutí (21, obr. B) a vysuňte ramena ISOFIX. Zafixujte ramena ISOFIX do háčků umístěných v sedadle vozidla. Ramena zapadnou a uslyšíte charakteristické cvaknutí. Zelený indikátor na tlačítku ISOFIX musí být viditelný na obou stranách autosedačky (obr. 2).
5. V případě potřeby můžete použít přiložené vodící prvky ISOFIX (obr. 3).
6. Zatlačte sedadlo směrem k opěradlu. Zatlačte základnu zleva doprava směrem k opěradlu sedadla vozidla, dokud nebude zcela zarovnána s opěradlem základny proti otáčení. Ujistěte se, že je základna proti otáčení pevně přitlačena k zadní části sedadla auta.
7. Stiskněte tlačítka pro nastavení stabilizační nohy (23, obr. B). Výsuvná část

se musí vysunout automaticky.

8. Nastavte výšku nohy tak, aby noha narazila na odpor od podlahy vozidla. Nyní můžete tlačítko pustit.
9. Ujistěte se, že indikátor prodloužení stabilizační nohy svítí zeleně a že se noha dotýká podlahy vozidla a není v křivé pozici (obr. 4).

POZOR! Nikdy nemontujte nohu na úložný prostor v podlaze vozu. To může v případě nehody způsobit poškození úložného prostoru v případě nehody. V případě pochybností nahlédněte do návodu k obsluze vašeho vozidla.

POZOR! Opěrná noha nesmí nikdy viset ve vzduchu a nelze pod ni umístit žádné předměty.

10. Uvolněte ramenní popruhy sedadla stisknutím tlačítka pro nastavení pásu (9, obr. B). Rozepněte pásy stisknutím červeného tlačítka na přezce (obr. 6).
11. Posadte dítě do sedačky.
12. Připojte konektory pásů a poté je zasuňte do přezky (A, obr. 6). Uslyšíte výrazné cvaknutí. Uslyšíte charakteristické cvaknutí.
13. Nastavte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
14. Zatáhněte za pásku pro nastavení napnutí pásů (10, obr. B) a pásy utáhněte.
15. Pomocí páky náklonu (12, obr. B) nastavte sedačku do jedné ze čtyř dostupných poloh.

PO SMĚRU JÍZDY (100–150 CM)

1. Složte stabilizační nohu (viz: Demontáž sedačky – stabilizační noha).
2. Odstraňte pásy sedadel (viz: Sejmутí bezpečnostních pásů sedačky).
3. Stiskněte páku otáčení sedačky (11, obr. B) a poté vraťte sedadlo do polohy po směru jízdy. Správné nastavení bude signalizovat cvaknutí.
4. Umístěte autosedačku na sedadlo na místo určené k montáži

Pozor! Pokud montujete sedačku bez použití ISOFIXu, přeskočte kroky 5 a 6.

5. Stiskněte tlačítko posunutí (21, obr. B) a vysuňte ramena ISOFIX. Zafixujte ramena ISOFIX do háčků umístěných v sedadle vozidla. Ramena zapadnou a uslyšíte charakteristické cvaknutí. Zelený indikátor na tlačítku ISOFIX musí být viditelný na obou stranách autosedačky (obr. 2).
6. V případě potřeby můžete použít přiložené vodící prvky ISOFIX (obr. 3).
7. Zatlačte základnu zleva doprava směrem k opěradlu sedadla vozidla, dokud nebude zcela zarovnána s opěradlem základny proti otáčení. Ujistěte se, že je základna proti otáčení pevně přitlačena k zadní části sedadla auta.

8. Posadíte dítě do sedačky a nastavíte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
9. Protáhněte ramenní popruh vodítkem ramenního popruhu, které se nachází v opěrce hlavy sedadla (14, obr. B). Protáhněte bederní pás vodítkem bederního pásu (16, obr. B).
10. Ujistěte se, že jsou popruhy správně umístěny ve vodítkách.
11. Zapněte bezpečnostní pásy. Ujistěte se, že popruhy nejsou zkroucené (obr. 7).
12. Pomocí páky pro nastavení sklonu (12, obr. B) uveďte sedadlo do nejvzpřímenější polohy.

DEMONTÁŽ SEDAČKY – STABILIZAČNÍ NOHA

Stiskněte tlačítko pro nastavení stabilizační nohy (23, obr. B) a poté vložte její výsuvnou část. Indikátor západky stabilizační nohy se rozsvítí červeně. Sklopte stabilizační nohu.

DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY – ISOFIX

Stiskněte tlačítko posunutí ISOFIX (21, obr. B) na obou stranách a uvolněte ramena ISOFIXu. Kotvy se uvolní a kontrolky ISOFIX se změní ze zelené na červenou. Zasuňte ramena ISOFIX do základny sedadla stisknutím posuvné páčky.

DEMONTÁŽ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

POZOR! Následující informace platí pro skupinu 100–150 cm.

1. Rozepněte pásy stisknutím červeného tlačítka na přezce (obr. 6).
2. Vyjměte redukční vložku (A, obr. 8) a sejměte kryt přezky bezpečnostního pásu (B, obr. 8).
3. Rozepněte a sejměte kryty bezpečnostních pásů.
4. Odstraňte pásy z háčků umístěných pod horní částí potahu opěradla (C, obr. 8). Umístěte pásy pod potah opěradla (D, obr. 8).
5. Zasuňte přezku bezpečnostního pásu příslušným otvorem v potahu sedačky a poté přezku vložte do úložného prostoru sedačky. Zapněte bezpečnostní pásy (obr. 9).

NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY

Změna výšky opěrky hlavy:

1. Podržte stisknuté tlačítko pro nastavení napnutí bezpečnostního pásu (9, obr. B) a uvolněte bezpečnostní pásy. To vám umožní volněji nastavit výšku opěrky hlavy.
2. Zatáhněte za páku nastavení opěrky hlavy (19, obr. B).
Opěrka hlavy by měla být nastavena tak, aby ramenní popruhy nebyly příliš vysoko, například v linii uší nebo výše, nebo příliš nízko, například za zády dítěte (obr. 10). K dispozici je 11 úrovní výšky opěrky hlavy.

NASTAVENÍ SKLONU SEDAČKY

Chcete-li nastavit sklon sedačky, stiskněte páčku pro nastavení sklonu (12, obr. B) a vraťte sedačku do požadované polohy. Mírně posuňte sedačku, dokud neuslyšíte zřetelné „cvaknutí“ – sedačka byla zajištěna v požadované poloze. Sedačka má 4 úrovně nastavení sklonu v poloze proti směru jízdy a po směru jízdy.

OTÁČENÍ SEDAČKY

Otočný mechanismus je funkce, která pomáhá pohodlně polohovat nebo vybrat dítě ze sedačky.

Stiskněte páku otáčení sedačky (11, obr. B) a otočte sedačku o 90 stupňů. Díky této funkci můžete dítě snadno umístit a vyjmout z autosedačky. Poté otočte sedačku do polohy proti směru jízdy nebo po směru jízdy. Správné nastavení bude signalizovat cvaknutí.

SEJMUTÍ POTAHU

Chcete-li sejmut potah sedadla, postupujte takto:

1. Zatáhněte za nastavovací páku opěrky hlavy a zvedněte opěrku hlavy nahoru.
2. Rozepněte a sejměte kryty bezpečnostních pásů.
3. Uvolněte západky v látce za opěrkou hlavy a poté sejměte potah opěrky hlavy.
4. Odstraňte gumové jazýčky po stranách kolem vodítka bederního pásu a poté sejměte potah ze spodní části sedačky.

Chcete-li potah znovu připevnit k sedačce, postupujte podle výše uvedených kroků v opačném pořadí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Drobné nečistoty by měly být čištěny vlhkou houbou a jemným čisticím prostředkem.

Potah lze prát při maximální teplotě 30°C. Za tímto účelem by měl být potah rozeptnut a zcela odstraněn z konstrukce sedačky (viz: Sejmutí potahu).

Při sušení se nesmí používat sušičky. Potah nesmí být vystaven slunečnímu záření, aby vyschl. Plastové díly lze čistit vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.

Pozor! Nepoužívejte silné čisticí prostředky ani bělidla.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od znázorněného na fotografiích.

HU

Kedves Vásárló!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a megvásárolt termékkel kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

A termék a következő szabvány szerint készült: R129/03.

Tájékoztató 40 - 105 cm testmagasságú gyermekek esetében (a gyermek maximális súlya 18 kg)

FIGYELEM

Ez egy „i-Size” kategóriájú megerősített gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik „i-Size” üléseken való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói kézikönyvében leírtak szerint.

Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

Tájékoztató 76 - 150 cm testmagasságú gyermekek esetében

FIGYELEM

Ez egy „i-Size” kategóriájú ülésmagasítóval felszerelt, megerősített gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik elsődlegesen „i-Size” üléseken való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói kézikönyvében leírtak szerint.

Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

A termék csak az A ábrán  szimbólummal, i-Size jelöléssel jelölt helyekre szerelhető be.

A termék az A ábrán  szimbólummal jelölt helyre kizárólag menetiránnyal szemben és inaktívált légzsák mellett szerelhető be. A gyerekülés beszerelése kizárólag a gépkocsi hátsó ülésein javasolt.

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. A termék 40 - 150 cm testmagasságú gyermekek szállítására használható.
2. Amennyiben a gyermeke 15 hónaposnál fiatalabb vagy 76 cm-nél alacsonyabb, ne használja a gyerekülést menetiránnyal szemben.
3. A gyermekbiztonsági rendszer kemény és műanyag elemeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy normál felhasználási körülmények mellett ne tudjanak beszorulni a mozgó ülés, vagy a jármű ajtaja által.
4. Menetiránynak háttal történő bekötés esetén ne használja a gyerekülést olyan helyen, ahol aktív az első légzsák.
5. A gyermeket rögzítő biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez. Az övek nem lehetnek megcsavarodva.
6. A gyermekbiztonsági rendszert járműhöz rögzítő hevedereknek feszesnek kell lenniük, a stabilizáló lábnak érintkeznie kell a gépkocsi padlózatával.
7. Ellenőrizze, hogy a medenceöv kellően alacsonyan fut a medence megfelelő rögzítése érdekében.

8. Ha a terméket erős külső behatás érte (pl. ütközés), akkor azt ki kell cserélni.
9. A jóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül tilos bármilyen módosítást végrehajtani a gyerekülésen, vagy azokat új elemekkel bővíteni. A gyermek maximális biztonsága érdekében a terméket a használati utasításban foglaltak szerint kell rögzíteni és használni.
10. Védje gyermekét és a gyerekülést a naptól (például a gyerekülés letakarásával egy világos ruhadarabbal). Ha a gyerekülés nincs letakarva, próbálja meg nem kitenni a napsugárzás hatásának. Ellenkező esetben a gyerekülés túlságosan forróvá válhat a gyermeke bőrének.
11. Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a gyerekülésben.
12. Megfelelően rögzítse a csomagokat és az utastérben lévő egyéb tárgyakat, hogy ütközés esetén ne tudjanak sérülést okozni.
13. Ne használja a gyerekülést huzat nélkül.
14. A huzat nem cserélhető le más termékből származó huzatra. A huzat a termék szerves részét képezi és hatással van a gyermekbiztonsági rendszer működésére.
15. Mindig legyen kéznél a termék használati útmutatója.
16. Olvassa el a jármű gyártójának felhasználói kézikönyvét.

ALKATRÉSZLISTA (B. ÁBRA)

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. ISOFIX vezetősín | 13. Bázis talp |
| 2. ISOFIX rögzítő kengyel | 14. Vállöv vezető |
| 3. Fejtámla | 15. Szűkítőbetét |
| 4. Gyerekülés huzat | 16. Medenceöv vezető |
| 5. Gyerekülés öv védőpárna | 17. Övcsat elemek |
| 6. Gyerekülés biztonsági öv | 18. Kicsatoló gomb |
| 7. Gyerekülés övcsat | 19. Fejtámla magasság beállító kar |
| 8. Gyerekülés övcsat párna | 20. ISOFIX rögzítőkarok |
| 9. Gyerekülés övbeállító gomb | 21. ISOFIX mozgató gomb |
| 10. Gyerekülés övbeállító heveder | 22. Stabilizáló láb |
| 11. Ülésforgató kar | 23. Stabilizáló láb szabályozó gomb |
| 12. Ülés dőlésszabályozó kar | |

A GYEREKÜLÉS BESZERELÉSE

A gyermekülés beszerelése	Menetirány	A gyermekülés pozíciója	Testmagasság
- Beszerelés ISOFIX rögzítőrendszerrel és a stabilizáló lábbal. - A gyermek a gyermekülés övével van bekötve. A gyermekülést az 4 elérhető pozíció egyikébe kell állítani (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).	Menetiránynak háttal		40 – 105 cm között Testsúly: max. 18 kg
- Beszerelés ISOFIX rögzítőrendszerrel és a stabilizáló lábbal. - A gyermek a gyermekülés övével van bekötve. A gyermekülést az 4 elérhető pozíció egyikébe kell állítani (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).	Menetiránnyal szemben		76 – 105 cm között Testsúly: max. 18 kg
- Beszerelés ISOFIX rögzítőrendszerrel és a gépkocsi biztonsági övével. - Beszerelés a gépkocsi biztonsági övével. A gyermekülést maximálisan függőleges pozícióba kell állítani (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).	Menetiránnyal szemben		100 – 150 cm között

MENETIRÁNYNAK HÁTTAL (40 – 105 CM)

Figyelem! 75 cm testmagasság alatt a gyermekülés csak szűkítőbetéttel használható.

- Húzza ki a stabilizáló lábat (1. ábra).
- Helyezze le a gyermekülést a jármű ülésére.
- Nyomja meg az ISOFIX mozgató gombot (21, B ábra) és húzza ki az ISOFIX rögzítő karokat. Rögzítse az ISOFIX rögzítő karokat az autóülésben található két rögzítési pontban. A karok rögzítését egy jellegzetes kattánás jelzi. Az ISOFIX gombján látható jelzésnek a gyermekülés mindkét oldalán zöld színűnek kell lennie (2. ábra).
- Szükség esetén használja a szetthez mellékelt ISOFIX vezetősíneket (3. ábra).

5. Nyomja a gyerekülést a háttámla irányába. Nyomja a bázis talpat bal-jobb mozdulattal a háttámla irányába egészen addig, hogy az érintkezzen a háttámlával. Győződjön meg róla, hogy a bázis talpat kellően az autóülés háttámlájához nyomta.
6. Nyomja meg a stabilizáló láb szabályozó gombokat (23, B ábra). Automatikusan ki kell tolódnia a lábnak.
7. Állítsa be a láb magasságát, hogy az érintkezzen a jármű padlózatával. Elengedheti a szabályozó gombot.
8. Ellenőrizze, hogy a stabilizáló láb pozíció jelző zöld színű és a láb függőleges pozícióban van (4. ábra), valamint érintkezik a jármű padlózatával.

FIGYELEM! Soha se támassza a stabilizáló láb talpát a gépkocsi padlórekeszének fedelére. Baleset esetén fennáll a padlórekesz beszakadásának kockázata. Ha bármilyen kétségei lennének, olvassa el a gépkocsi felhasználói kézikönyvét.

FIGYELEM! A stabilizáló láb sohasem lóghat a levegőben, valamint semmilyen tárgyat sem szabad alárakni és azzal megtámasztani.

9. Nyomja meg az ülésforgató kart (11, B ábra), majd állítsa az ülést oldalirányba, 90°-ba (5. ábra).
10. Lazítsa meg a gyerekülés vállövét az övbeállító gomb megnyomásával (9, B ábra). Oldja ki az övet a csaton lévő piros gomb megnyomásával (6. ábra).
11. Helyezze be a gyermeket a gyerekülésbe.
12. Csatlakoztassa az övcsatlakozókat, majd dugja be az öveket a csatba (6. ábra). Egy jellegzetes kattantást fog hallani.
13. Állítsa be a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása).
14. Húzza meg a feszesség beállító hevedert (10, B. ábra) az övek megfeszítéséhez.
15. Az ülésforgató kar (11, B. ábra) segítségével fordítsa el a gyerekülést úgy, hogy az a menetiránynak háttal nézzen. A helyes beállítást egy kattantás jelzi.
16. Állítsa az ülést a dőlésszabályozó karral (12, B ábra) a négy elérhető állás egyikébe.

Figyelem! Győződjön meg arról, hogy a gyerekülés öve szorosan illeszkedik a gyermek testéhez és nincsenek megcsavarodva. Ellenőrizze, hogy a medenceöv kellően alacsonyan fut a medence megfelelő védelme érdekében. A biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez, de nem lehetnek túl feszesek és nem okozhatnak kényelmetlenséget.

MENETIRÁNNYAL SZEMBEN (76 – 105 CM)

Figyelem! Vegye ki a szűkítőbetétet a gyerekülésből, ha a gyermek testmagassága meghaladja a 75 cm-t.

1. Húzza ki a stabilizáló lábat (1. ábra).
2. Helyezze le a gyerekülést a jármű ülésére.
3. Nyomja meg az ülésforgató kart (11, B. ábra), majd állítsa az ülést menetiránnyal szemben állásba. A helyes beállítást egy kattanas jelzi.
4. Nyomja meg az ISOFIX mozgató gombot (21, B ábra) és húzza ki az ISOFIX rögzítő karokat. Rögzítse az ISOFIX rögzítő karokat az autóülésben található két rögzítési pontban. A karok rögzítését egy jellegzetes kattanas jelzi. Az ISOFIX gombján látható jelzésnek a gyerekülés mindkét oldalán zöld színűnek kell lennie (2. ábra).
5. Szükség esetén használja a szetthez mellékelt ISOFIX vezetősíneket (3. ábra).
6. Nyomja a gyerekülést a háttámla irányába. Nyomja a bázis talpat bal-jobb mozdulattal a háttámla irányába egészen addig, hogy az érintkezzen a háttámlával. Győződjön meg róla, hogy a bázis talpat kellően az autóülés háttámlájához nyomta.
7. Nyomja meg a stabilizáló láb szabályozó gombot (23, B ábra). Automatikusan ki kell tolnia a lábnak.
8. Állítsa be a láb magasságát, hogy az érintkezzen a jármű padlózatával. Elengedheti a szabályozó gombot.
9. Ellenőrizze, hogy a stabilizáló láb pozíció jelző zöld színű és a láb függőleges pozícióban van (4. ábra), valamint érintkezik a jármű padlózatával.

FIGYELEM! Soha se támassza a stabilizáló láb talpát a gépkocsi padlórekeszének fedelére. Baleset esetén fennáll a padlórekesz beszakadásának kockázata. Ha bármilyen kétségei lennének, olvassa el a gépkocsi felhasználói kézikönyvét.

FIGYELEM! A stabilizáló láb sohasem lóghat a levegőben, valamint semmilyen tárgyat sem szabad alá rakni és azzal megtámasztani.

10. Lazítsa meg a gyerekülés vállövét az övbeállító gomb megnyomásával (9, B ábra). Oldja ki az övet a csaton lévő piros gomb megnyomásával (6. ábra).
11. Helyezze be a gyermeket a gyerekülésbe.
12. Csatlakoztassa az övcsatlakozókat, majd dugja be az öveket a csatba (6. ábra). Egy jellegzetes kattanas fog hallani.
13. Állítsa be a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása).

14. Húzza meg a feszesség beállító hevedert (10, B. ábra) az övek megfeszítéséhez.
15. Állítsa az ülést a dőlésszabályozó karral (12, B ábra) a négy elérhető állás egyikébe.

MENETIRÁNNYAL SZEMBEN (100 – 150 CM)

1. Csukja össze a stabilizáló lábat (lásd: A gyerekülés eltávolítása - stabilizáló láb).
2. A gyerekülés öveinek eltávolítása (lásd: A gyerekülés öveinek eltávolítása).
3. Nyomja meg az ülésforgató kart (11, B. ábra), majd állítsa az ülést menetiránnyal szemben állásba. A helyes beállítást egy kattanas jelzi.
4. Helyezze le a gyerekülést a jármű ülésére a beszerelés helyén.

Figyelem! A gyerekülés ISOFIX rögzítőrendszer nélküli beszerelése esetén hagyja ki az 5 és a 6. számú lépést.

5. Nyomja meg az ISOFIX mozgató gombot (21, B ábra) és húzza ki az ISOFIX rögzítő karokat. Rögzítse az ISOFIX rögzítő karokat az autóülésben található két rögzítési pontban. A karok rögzítését egy jellegzetes kattanas jelzi. Az ISOFIX gombján látható jelzésnek a gyerekülés mindkét oldalán zöld színűnek kell lennie (2. ábra).
6. Szükség esetén használja a szetthez mellékelt ISOFIX vezetősíneket (3. ábra).
7. Nyomja a bázislapot bal-jobb mozdulattal a háttámla irányába egészen addig, hogy az érintkezzen a háttámlával. Győződjön meg róla, hogy a bázislapot kellően az autóülés háttámlájához nyomta.
8. Helyezze be a gyermeket az ülésbe és állítsa be a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása).
9. Vezesse át a vállövet a gyerekülés fejtámláján lévő vállöv vezetőn (14, B ábra). Vezesse át a medenceövet a medenceöv vezetőn (16, B. ábra).
10. Ellenőrizze, hogy az övek megfelelően fekszenek az övvezetőben.
11. Kösse be a biztonsági övet. Ellenőrizze, hogy az övek nincsenek megcsavarodva (7. ábra).
12. Állítsa az ülést a dőlésszabályozó karral (12, B ábra) maximálisan függőleges állásba.

A GYEREKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA - STABILIZÁLÓ LÁB

Nyomja meg a stabilizáló láb szabályozó gombot (23, B. ábra), majd tolja be a

láb kitolható részét. A stabilizáló láb jelzése piros színűre változik. Csatolja össze a stabilizáló lábat.

A GYEREKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA - ISOFIX

Nyomja meg mindkét oldalt az ISOFIX mozgató gombot (21, B ábra) és húzza ki az ISOFIX rögzítő karokat. A rögzítési pontok kioldódnak és az ISOFIX jelzések zöldről pirosra változnak. Tolja be az ISOFIX rögzítőkarokat, majd nyomja be őket a bázistalpba.

A GYEREKÜLÉS ÖVEINEK ELTÁVOLÍTÁSA

FIGYELEM! Az alábbi információk a 100 - 150 cm testmagasságra szóló gyerekülésekre vonatkozik.

1. Csatolja ki a gyerekülés övét a csaton lévő piros gomb megnyomásával (6. ábra).
2. Vegye ki a szűkítőbetétet (A, 8. ábra) és vegye le a biztonsági öv csatjának párnáját (B, 8. ábra).
3. Csatolja ki és vegye le a gyerekülés övpárnáit.
4. Távolítsa el az öveket a háttámla huzatának felső része alatt található horgokról (C, 8. ábra). Tegye az övet a háttámla huzata alá (D, 8. ábra).
5. Vezesse át a biztonsági öv csatját az üléshez megfelelő nyílásán, majd helyezze a csatot az ülés tárolórekeszébe. Kösse be az övet (9. ábra).

A FEJTÁMLA BEÁLLÍTÁSA

A fejtámla magasságának módosításához:

1. Lazítsa meg az övet a biztonsági öv beállító gomb benyomva tartásával (9, B ábra). Ez megkönnyíti a fejtámla magasságának beállítását.
2. Húzza meg a fejtámla beállító kar (19, B. ábra).

A fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállövek ne legyenek túl magasan, például a fül vonalában vagy a felett, illetve ne legyenek túl alacsonyan, például a gyermek háta mögött (10. ábra).

11 fejtámla magassági szint közül választhat.

ÜLÉS DŐLÉSSZÖGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Az ülés dőlésszögének beállításához nyomja meg a dőlésszög beállító kart (12, B. ábra) és állítsa a gyerekülést a kívánt állásba. Finoman mozgassa meg az ülést

egy jellegzetes „kattanás” hang meghallásáig - ez a kattanás az ülés rögzülését jelzi a kiválasztott állásban.

A gyerekülés menetiránynak háttal és menetiránnyal szemben is 4 fokozatban állítható.

AZ ÜLÉS FORGATÁSA

A forgató mechanizmus megkönnyíti a gyermek kényelmes behelyezését vagy kivételét a gyerekülésből.

Nyomja meg az ülésforgató kart (11, B ábra) és forgassa el az ülést 90 fokkal. Ennek a funkciónak a segítségével könnyedén behelyezheti vagy kiveheti a gyermeket a gyerekülésből. Ezután fordítsa a gyerekülést menetiránynak háttal vagy menetiránnyal szemben állásba. A helyes beállítást egy kattanás jelzi.

A HUZAT LEVÉTELE

A gyerekülés huzat levételének menete:

1. Húzza meg a fejtámla beállító kart és emelje fel a fejtámlát.
2. Csatolja ki és vegye le a gyerekülés övének övpárnáit.
3. Pattintsa ki az ülés huzat fejtámla hátoldali részén lévő patentjeit, majd vegye le a fejtámla huzatát.
4. Távolítsa el a medenceöv vezető körüli oldalsó gumihorgokat, majd vegye le a huzatot az ülés alsó részéről.

A huzat felhúzását a gyerekülésről fordított sorrendben kell végezni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A huzat kisebb szennyeződéseit enyhe tisztítószerrel nedvesített szivaccsal kell tisztítani.

A huzat legfeljebb 30°C-on mosható. Ehhez nyissa ki és teljesen vegye le a huzatot a gyerekülésről (lásd: A huzat levétele).

A szárításhoz ne használjon szárítógépet. A huzatot nem szabad a napsugárzásnak kitenni szárítás céljából. A gyerekülés műanyag elemei nedves törlőkendővel és enyhe mosószerrel tisztíthatók.

Figyelem! Ne használjon erős mosószereket vagy fehérítőszereket.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

Dragă Clientule!

Dacă aveți comentarii sau întrebări cu privire la produsul pe care l-ați achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

Producător

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Produsul îndeplinește cerințele standardului: R129/03.

Informații pentru grupa de înălțime de la 40 la 105 cm (greutatea maximă a copilului 18 kg)

ATENȚIE:

Acesta este un sistem de siguranță pentru copii îmbunătățit pentru categoria "i-Size". Acesta a fost omologat, în conformitate cu Regulamentul ONU nr. 129, pentru utilizarea în locurile de ședere din categoria "i-Size" indicate de producătorii de vehicule în manualul vehiculului.

În caz de îndoială, consultați producătorul sau vânzătorul cu amănuntul al dispozitivului de reținere îmbunătățit pentru copii.

Informații pentru grupa de înălțime de la 76 la 150 cm

ATENȚIE:

Acesta este un dispozitiv de reținere îmbunătățit pentru copii de tip "scaun de înălțare i-Size". A obținut omologare conform regulamentului ONU nr. 129, pentru utilizarea în principal în poziții de ședere "i-Size" indicate de producătorii de vehicule în manualul de utilizare al vehiculului.

În caz de îndoială, consultați producătorul sau vânzătorul cu amănuntul al dispozitivului de reținere îmbunătățit pentru copii.

Produsul este destinat montării pe locurile marcate cu simbolul  în fig. A, marcate ca i-Size.

Produsul este adecvat numai pentru instalarea în scaunul marcat cu simbolul

 din fig. A, orientat cu fața la direcția de mers și cu airbagul dezactivat. Se recomandă montarea scaunului auto numai pe banchetele din spate ale vehiculului.

AVERTISMENT:

1. Produsul este destinat copiilor cu înălțimea cuprinsă între 40 și 150 cm.
2. Dacă copilul dumneavoastră are mai puțin de 15 luni sau o înălțime mai mică de 76 cm, nu utilizați scaunul orientat cu fața la direcția de mers.
3. Elementele dure și piesele plastice ale dispozitivului de reținere pentru copii trebuie amplasate și instalate într-un mod care să nu permită să fie prinse de scaunul sau ușa vehiculului în condiții normale de utilizare a vehiculului.
4. Dacă este instalat cu fața spre spate, nu utilizați scaunul în care este activ airbagul frontal.
5. Toate centurile de siguranță care rețin copilul trebuie să fie bine ajustate la dimensiunea acestuia. Centurile nu trebuie să fie răsucite.
6. Centurile care fixează sistemul de siguranță de vehicul trebuie să fie tensionate, iar piciorul stabilizator trebuie să fie în contact cu podeaua mașinii.
7. Asigurați-vă că centurile de șold trec pe sub nivelul șoldurilor pentru a le proteja în mod corespunzător.
8. Dacă produsul a fost supus la acțiunea unor factori puternici (cum ar fi o coliziune), trebuie înlocuit.
9. Nu efectuați modificări la scaun sau adăugați elemente noi fără aprobarea organului de omologare. Pentru a asigura siguranța maximă a copilului, echipamentul trebuie montat și utilizat conform recomandărilor din manualul de utilizare.
10. Protejați-vă copilul și scaunul de soare (de exemplu, acoperind scaunul cu un articol de îmbrăcăminte de culoare deschisă). Dacă scaunul nu este acoperit, încercați să nu-l expuneți la soare. În caz contrar, scaunul poate fi prea fierbinte pentru pielea copilului.
11. Nu lăsați niciodată copilul singur în scaunul auto în vehicul.

12. Bagajele și alte elemente similare trebuie să fie securizate pentru a preveni vătămări în caz de coliziune.
13. Nu utilizați scaunul auto fără învelișul său textil (căptușeală).
14. Căptușeala nu poate fi înlocuită cu un element provenit din alt set. Aceasta este un element integral al setului și are un impact asupra dispozitivului de reținere.
15. Păstrați întotdeauna instrucțiunile de utilizare la dvs.
16. Citiți instrucțiunile de utilizare ale producătorului vehiculului.

LISTA PIESE (FIG. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Ghidaj ISOFIX | 12. Maneta de reglare a înclinării scaunului |
| 2. Elemente de fixare ISOFIX | 13. Bază anti-rotăție |
| 3. Tetieră | 14. Ghidajul centurii de umăr. |
| 4. Husă scaun | 15. Insertie de reducere |
| 5. Apărătoare pentru centura de siguranță | 16. Ghidajul centurii de șold. |
| 6. Centuri de siguranță | 17. Elemente de fixare a centurii |
| 7. Cataramă de centură de siguranță | 18. Butonul de eliberare a centurii |
| 8. Capacul cataramii centurii de siguranță | 19. Maneta de reglare a înălțime a tetierei |
| 9. Buton pentru reglarea tensiunii centurii de siguranță | 20. Brațele ISOFIX |
| 10. Cureaua de reglare a tensiunii centurii | 21. Buton de glisare ISOFIX |
| 11. Maneta de rotire a scaunului | 22. Picior de stabilizare |
| | 23. Butoane de reglare a piciorului de stabilizare |

INSTALAREA ÎN MAȘINĂ

Montarea scaunului	Orientarea scaunului	Poziția scaunului	Dimensiunile copilului
- Montarea cu ajutorul ISOFIX și al piciorului de stabilizare. - Copil fixat de centura interioară a scaunului. Poziționați scaunul într-una dintre cele 4 poziții de înclinare disponibile (a se vedea: Reglarea înclinării scaunului).	Cu fața spre spate		De la 40 la 105 cm Greutatea copilului: maximum 18 kg

Montarea scaunului	Orientarea scaunului	Poziția scaunului	Dimensiunile copilului
- Montarea cu ajutorul ISOFIX și al piciorului de stabilizare. - Copil fixat de centura interioară a scaunului. Poziționați scaunul într-una dintre cele 4 poziții de înclinare disponibile (a se vedea: Reglarea înclinării scaunului).	Cu fața la direcția de mers		De la 76 la 105 cm Greutatea copilului: maximum 18 kg
- Montarea cu ajutorul ISOFIX și al centurilor de siguranță. - Montare doar ajutorul centurilor de siguranță. Reglați scaunul într-una din pozițiile disponibile de (consultați: Reglarea înclinării scaunului).	Cu fața la direcția de mers		De la 100 la 150 cm

ORIENTAT SPRE SPATE (40 - 105 CM)

Atenție! Copiii sub 75 cm pot folosi scaunul doar cu un suport de înălțime.

1. Întindeți piciorul de stabilizare (fig. 1).
2. Așezați scaunul pe bancheta mașinii.
3. Apăsăți butonul de deplasare (21, fig. B) și extindeți brațele ISOFIX. Ancorați brațele ISOFIX la dispozitivele de fixare situate pe bancheta mașinii. Brațele se vor interbloca și veți auzi un clic caracteristic. Indicatorul verde de pe butonul ISOFIX trebuie să fie vizibil pe ambele părți ale scaunului (fig. 2).
4. Dacă este necesar, puteți utiliza ghidajele ISOFIX incluse (fig. 3).
5. Împingeți scaunul spre spătar. Împingeți baza într-o mișcare stânga-dreapta spre spătarul scaunului vehiculului până când este complet aliniată cu spătarul bazei anti-rotatie. Asigurați-vă că baza anti-rotatie este apăsată ferm pe spătarul canapelei din mașină.
6. Apăsăți butoanele de reglare a piciorului de stabilizare (23, fig. B). Partea retractabilă trebuie să se extindă automat.
7. Apăsăți butonul de reglare al piciorului stabilizator (13, fig. A) și glisați partea retractată a acestuia (fig. 7). Acum puteți da drumul la buton.
8. Asigurați-vă că indicatorul de întindere a piciorului de stabilitate este verde

și că piciorul atinge podeaua mașinii și nu este înclinat (fig. 4).

ATENȚIE! Nu montați niciodată piciorul de la piciorul stabilizator pe torpedoul din podeaua mașinii. Există riscul ca torpedoul să fie smuls în timpul unui accident. Dacă aveți îndoieli, consultați manualul de utilizare al vehiculului.

ATENȚIE! Piciorul de susținere nu trebuie să atârne niciodată în aer și nu se poate plasa niciun obiect sub el.

9. Apăsați maneta de rotire a scaunului (11, fig. B), apoi deplasați scaunul într-o poziție laterală la un unghi de 90° (fig. 5).
10. Desfaceți centurile de umăr ale scaunului prin apăsarea butonului de reglare a centurii (9, fig. B). Desfaceți centurile de siguranță apăsând butonul roșu al cataramei (fig. 6).
11. Așezați copilul în scaunul auto.
12. Conectați conectorii curelei și apoi introduceți-i în cataramă (A, fig. 6). Veți auzi un clic caracteristic.
13. Reglați tetiera (a se vedea: Reglarea tetierei)
14. Pentru a strânge centurile, trageți cureaua de reglare a tensiunii centurei (10, fig. B).
15. Cu ajutorul manetei de rotație (11, fig. B), rotiți scaunul astfel încât să fie orientat cu spatele la direcția de mers. Setarea corectă va fi semnalată printr-un clic.
16. Utilizați maneta de reglare a înclinării (12, fig. B) pentru a regla scaunul într-una din cele patru poziții disponibile.

Atenție! Asigurați-vă că centurile de siguranță se potrivesc bine în jurul corpului copilului și că nu sunt răsucite. Asigurați-vă că centurile de siguranță subabdominale se deplasează jos și protejează șoldurile copilului. Ajustați centurile astfel încât să se potrivească strâns pe corpul copilului, dar să nu fie prea strânse și să provoace disconfort.

ÎN FAȚA ORIENTAT SPRE ÎNAINTE (76 - 105 CM)

Atenție! Inserția de reducere trebuie îndepărtată dacă scaunul este folosit de un copil cu o înălțime mai mare de 75 cm.

1. Întindeți piciorul de stabilizare (fig. 1).
2. Așezați scaunul pe bancheta mașinii.
3. Apăsați maneta de rotire a scaunului (11, fig. B) și apoi deplasați scaunul în poziția orientată spre față. Setarea corectă va fi semnalată printr-un clic.

4. Apăsați butonul de deplasare (21, fig. B) și extindeți brațele ISOFIX. Ancorați brațele ISOFIX la dispozitivele de fixare situate pe bancheta mașinii. Brațele se vor interbloca și veți auzi un clic caracteristic. Indicatorul verde de pe butonul ISOFIX trebuie să fie vizibil pe ambele părți ale scaunului (fig. 2).
5. Dacă este necesar, puteți utiliza ghidajele ISOFIX incluse (fig. 3).
6. Împingeți scaunul spre spătar. Împingeți baza într-o mișcare stânga-dreapta spre spătarul scaunului vehiculului până când este complet aliniată cu spătarul bazei anti-rotatie. Asigurați-vă că baza anti-rotatie este apăsată ferm pe spătarul canapelei din mașină.
7. Apăsați butonul de reglare a piciorului de stabilizare (23, fig. B). Partea retractabilă trebuie să se extindă automat.
8. Apăsați butonul de reglare al piciorului stabilizator (13, fig. A) și glisați partea retractată a acestuia (fig. 7). Acum puteți da drumul la buton.
9. Asigurați-vă că indicatorul de întindere a piciorului de stabilitate este verde și că piciorul atinge podeaua mașinii și nu este înclinat (fig. 4).

ATENȚIE! Nu montați niciodată piciorul de la piciorul stabilizator pe torpedoul din podeaua mașinii. Există riscul ca torpedoul să fie smuls în timpul unui accident. Dacă aveți îndoieli, consultați manualul de utilizare al vehiculului.

ATENȚIE! Piciorul de susținere nu trebuie să atârne niciodată în aer și nu se poate plasa niciun obiect sub el.

10. Desfaceți centurile de umăr ale scaunului prin apăsarea butonului de reglare a centurii (9, fig. B). Desfaceți centurile de siguranță apăsând butonul roșu al cataramii (fig. 6).
11. Așezați copilul în scaunul auto.
12. Conectați conectorii curelei și apoi introduceți-i în cataramă (A, fig. 6). Veți auzi un clic caracteristic.
13. Reglați tetiera (a se vedea: Reglarea tetierei)
14. Pentru a strânge centurile, trageți cureaua de reglare a tensiunii centurei (10, fig. B).
15. Utilizați maneta de reglare a înclinării (12, fig. B) pentru a regla scaunul într-una din cele patru poziții disponibile.

ÎN FAȚA ORIENTAT SPRE ÎNAINTE (100 - 150 CM)

1. Extindeți piciorul de stabilizare (a se vedea: Demontarea scaunului – piciorului de stabilizare).

2. Desfaceți centurile de siguranță (a se vedea: Desfacerea centurilor de siguranță).
 3. Apăsăți maneta de rotire a scaunului (11, fig. B) și apoi deplasați scaunul în poziția orientată spre față. Setarea corectă va fi semnalată printr-un clic.
 4. Așezați scaunul pe bancheta vehiculului în poziția de instalare.
- Atenție!** Dacă se instalează fără sistemul ISOFIX, săriți peste etapele 5 și 6.
5. Apăsăți butonul de deplasare (21, fig. B) și extindeți brațele ISOFIX. Ancorați brațele ISOFIX la dispozitivele de fixare situate pe bancheta mașinii. Brațele se vor interbloca și veți auzi un clic caracteristic. Indicatorul verde de pe butonul ISOFIX trebuie să fie vizibil pe ambele părți ale scaunului (fig. 2).
 6. Dacă este necesar, puteți utiliza ghidajele ISOFIX incluse (fig. 3).
 7. Împingeți baza într-o mișcare stânga-dreapta spre spătarul scaunului vehiculului până când este complet aliniată cu spătarul bazei anti-rotăție. Asigurați-vă că baza anti-rotăție este apăsată ferm pe spătarul canapelei din mașină.
 8. Așezați copilul pe scaun și reglați tetiera (a se vedea: Reglarea tetierei)
 9. Treceți centura de umăr prin ghidajul centurii de umăr, care se află în tetiera scaunului. (14, fig. B). Treceți centura de șold prin ghidajul centurii de șold (16, fig. B).
 10. Asigurați-vă că centurile sunt poziționate corect în ghidaje.
 11. Fixați centura de siguranță. Asigurați-vă că centurile nu sunt răsucite (fig. 7).
 12. Utilizați maneta de reglare a înclinării (12, fig. B) pentru a regla scaunul în poziția cea mai verticală.

DEMONTAREA SCAUNULUI - PICIORULUI DE STABILIZARE

Apăsăți butonul de reglare a piciorului de stabilizare (23, Fig. B) și apoi glisați partea retractabilă a piciorului. Indicatorul de blocare a piciorului de stabilizare va deveni roșu. Desfaceți piciorul de stabilizare.

DEMONTAREA SCAUNULUI - ISOFIX

Apăsăți butonul de deplasare ISOFIX (21, fig. B) pe ambele părți și decuplați brațele ISOFIX. Atașamentele vor fi eliberate și culoarea indicatoarelor Isofix se va schimba din verde în roșu. Retrageți brațele Isofix în baza scaunului prin apăsarea manetei de schimbare.

DESFACEREA CENTURILOR SCAUNULUI

ATENȚIE! Următoarele informații sunt valabile pentru grupul de 100 - 150 cm.

1. Desfaceți centurile de siguranță ale scaunului prin apăsarea butonului roșu de pe cataramă (fig. 6).
2. Îndepărtați inserția de reducere (fig. 8) și scoateți capacul cataramei centurii de siguranță (fig. 8).
3. Desfaceți și îndepărtați capacele centurilor ale scaunului.
4. Scoateți centurile din cârligele de sub partea superioară a capacului spătarului (C, fig. 8). Așezați curelele sub husa spătarului (D, fig. 8).
5. Introduceți catarama centurilor de siguranță prin deschiderea corespunzătoare a capacului scaunului, apoi așezați catarama în compartimentul de depozitare al scaunului. Fixați centurile (fig. 9).

REGLAREA TETIEREI

Pentru a modifica înălțimea tetierei:

1. Desfaceți și slăbiți centurile de siguranță în timp ce țineți apăsat butonul (9, fig. B). Acest lucru vă va permite să reglați liber înălțimea tetierei.
2. Trageți maneta de reglare a tetierei (19, fig. B).

Tetiera trebuie reglată astfel încât curelele de umăr să nu fie nici prea înalte, de exemplu, la sau deasupra liniei urechilor, nici prea joase, de exemplu, în spatele spatelui copilului (fig. 10).

Sunt disponibile 11 niveluri de înălțime a tetierei.

REGLAREA ÎNCLINĂRII SCAUNULUI

Pentru a regla înclinarea scaunului, apăsați maneta de înclinare a scaunului (12, fig. B) și poziționați scaunul în poziția dorită. Mișcați ușor scaunul până când auziți un sunet distinct de "clic" - scaunul a fost fixat în poziția selectată.

Scaunul are 4 niveluri de reglare a înclinării în pozițiile orientate spre spate și spre față.

ROTIREA SCAUNULUI

Mecanismul de pivotare este o funcție care ajută la poziționarea sau scoaterea copilului din scaun într-un mod convenabil.

Apăsați maneta de rotire a scaunului (11, fig. B) și rotiți scaunul la 90 de grade. Această funcție vă permite să vă așezați și să vă scoateți cu ușurință copilul din

scaun. Apoi rotiți scaunul înapoi sau înainte în direcția de deplasare. Setarea corectă va fi semnalată printr-un clic.

ÎNDEPĂRTAREA CĂPTUȘELII

Pentru a îndepărta căptușeala scaunului auto, urmați acești pași:

1. Trageți maneta de reglare a tetierei și ridicați tetiera în sus.
2. Desfaceți și îndepărtați capacele centurilor de siguranță ale scaunului.
3. Eliberați încuietorile din materialul din spatele tetierei, apoi scoateți capacul tetierei.
4. Scoateți cârligele de cauciuc de pe părțile laterale din jurul ghidajului centurii transversale, apoi scoateți capacul din partea inferioară a scaunului.

Pentru a monta din nou husa scaunului, efectuați pașii de mai sus în ordine inversă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru petele mici, se recomandă curățarea cu o burete umed și un detergent delicat.

Husa poate fi spălată la o temperatură maximă de 30°C în acest scop, husa trebuie îndepărtată complet de pe scaun (a se vedea: Îndepărtarea căptușelii).

La uscare, nu se recomandă folosirea uscătoarelor de rufe. Nu se recomandă expunerea căptușelii la razele solare pentru uscare. Elementele din plastic pot fi curățate cu o cârpă umedă și un detergent delicat.

Atenție! Nu trebuie utilizate detergenți puternici sau agenți de înălbire.

Fotografiile au caracter pur informativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

Bästa Kund!

Om du har några anmärkningar eller frågor om den inköpta produkten, kontakta oss gärna på: **help@lionelo.com**

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produkten uppfyller kraven enligt standarden: R129/03.

Information för höjdgruppen från 40 till 105 cm (barnets maximala vikt: 18 kg)

OBSERVERA

Detta är en förbättrad i-Size-fasthållningsanordning för barn. Den har typgodkänts enligt FN:s föreskrifter nr 129 för användning på „i-Size„ sittplatser som anges av fordonstillverkarna i fordonets instruktionsbok.

Vid frågor eller funderingar ta kontakt med tillverkaren eller säljaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn.

Information för höjdgruppen från 76 till 150 cm

OBSERVERA

Det är en förbättrad fasthållningsanordning för barn i kategorin i-Size. Den har typgodkänts enligt FN:s föreskrifter nr 129 för användning främst i sittlägen för „i-Size“ som anges av fordonstillverkarna i fordonets instruktionsbok.

Vid frågor eller funderingar ta kontakt med tillverkaren eller säljaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol  på fig. A markerade som i-Size.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol  på fig. A endast framåtvänd och när krockkuden inte är aktiv. Det rekommenderas att montera bälteskudden endast på bilens baksäten.

VARNING:

1. Produkten är avsedd för barn som är mellan 40 till 150 cm långa.
2. Om ditt barn är yngre än 15 månader eller kortare än 76 cm, använd inte bilbarnstolen framåtvänd.
3. Bilbarnstolens hårda komponenter och plastdelar ska

fastsättas och installeras på så sätt att de i bilens normala användningsförhållanden inte kan blockeras av flyttbart bilsäte eller bildörr.

4. Vid bakåtvänd installation använd inte bilbarnstolen på platser med aktiv främre krockkudde.
5. Alla säkerhetsbälten som håller fast barnet ska vara välanpassade till barnets storlek. Bältena får inte vara vridna.
6. Remmarna som fäster fasthållningsanordningen i fordonet måste vara spända, stabiliseringsbenet måste vara i kontakt med fordonets golv.
7. Kontrollera att höftbälten sitter lågt och skyddar barnets bäcken korrekt.
8. Om produkten utsatts för kraftig påverkan (såsom slag), ska den bytas ut.
9. Utför inte några ändringar i bilbarnstolen eller lägg inte till några extra komponenter utan tillstånd från typgodkännandeorganet. För att säkerställa ett maximalt skydd för barnet montera och använd utrustningen i enlighet med anvisningar i bruksanvisningen.
10. Skydda ditt barn och bilbarnstolen mot solljus (ex. genom att täcka över det med ett ljust klädesplagg). Undvik att exponera babyskyddet för solljus när den inte är övertäckt. I annat fall kan bilbarnstolen bli för het för ditt barns hud.
11. Lämna aldrig ditt barn ensamt i bilen.
12. Bagage och andra föremål ska säkras så att de inte orsakar skador vid en krock.
13. Använd inte bilbarnstolen utan tygöverdraget.
14. Överdraget kan inte ersättas med en komponent som kommer från en annan produkt. Det utgör en väsentlig del av produkten och påverkar fasthållningsanordningens funktion.
15. Ha alltid denna bruksanvisning med dig.
16. Läs fordonets instruktionsbok.

LISTA ÖVER DELAR (FIG. B)

1. ISOFIX-styrning
2. ISOFIX-ankare
3. Nackstöd
4. Överdrag
5. Skydd för säkerhetsbälten
6. Bilbarnstolens bälten
7. Spänne för säkerhetsbälten
8. Skydd för bilbarnstolens bältesspänne
9. Justeringsknapp för säkerhetsbältes spänning
10. Justeringsrem för säkerhetsbältes spänning
11. Spak för sätesvridning
12. Lutningshandtag
13. Rotationshämmande bas
14. Styrning för axelbältet
15. Reduceringsinsats
16. Styrning för höftbältet
17. Fästelement för säkerhetsbälten
18. Knapp för lossning av säkerhetsbälten
19. Handtag för justering av nackstödet höjd
20. ISOFIX-armar
21. ISOFIX-växlingsknapp
22. Stabiliseringsben
23. Stabiliseringsbenets justeringsknappar

INSTALLATION I BILEN

Montering av bilbarnstolen	Sittorientering	Bilbarnstolens läge	Barnets storlek
- Montering med hjälp av ISOFIX och stabiliseringsbenet - Barnet spänns fast med sätets innersele. Bilbarnstolen ska sättas i ett av 4 tillgängliga lutningslägen (se: Justering av ryggstödet lutning).	Bakåtvänd		Från 40 till 105 cm Barnets vikt: maximalt 18 kg
- Montering med hjälp av ISOFIX och stabiliseringsbenet - Barnet spänns fast med sätets innersele. Bilbarnstolen ska sättas i ett av 4 tillgängliga lutningslägen (se: Justering av ryggstödet lutning).	Framåtvänd		Från 76 till 105 cm Barnets vikt: maximalt 18 kg

Montering av bilbarnstolen	Sittorientering	Bilbarnstolens läge	Barnets storlek
- Montering med hjälp av ISOFIX och bilens säkerhetsbälten. - Montering med hjälp av endast bilens säkerhetsbälten. Bilbarnstolen ska placeras i det mest upprättstående läget (se: Justering av ryggstödet lutning).	Framåtvänd		Från 100 till 150 cm

BAKÅTVÄND (40 – 105 CM)

Observera! Barn som är mindre än 75 cm långa kan använda bilbarnstolen endast med reduceringsinsatsen.

1. Fäll ut stabiliseringsbenet (fig. 1)
2. Placera bilbarnstolen i baksätet.
3. Tryck på växlingsknappen (21, fig. B) och dra ut ISOFIX-armarna Förankra ISOFIX-armarna i krokarna i bilens säte. Armarna låser sig och du kommer att höra ett karakteristiskt klick. Grön indikator på ISOFIX-knappen måste synas på bilbarnstolens båda sidor (fig. 2).
4. Vid behov kan du använda de medföljande ISOFIX-styrningarna (fig. 3).
5. Tryck ner stolen mot ryggstödet. Skjut basen i en vänster-högerrörelse mot ryggstödet tills den är helt i linje med rotationshämmande basen. Se till att rotationshämmande basen trycks fast mot ryggstödet i bilen.
6. Tryck på stabiliseringsbenets justeringsknappar (23, fig. B). Dess infällbara del ska glida ut automatiskt.
7. Anpassa stabiliseringsbenets höjd så att det får motstånd från bilens golv. Nu kan du släppa knappen.
8. Se till att stabiliseringsbenets utfällningssindikator är grön och att stabiliseringsbenet vidrör bilens golv och inte är snett (A, fig. 4).

OBSERVERA! Montera aldrig stabiliseringsbenet på förvaringsfacket i bilens golv. Det finns risk för att facket slits av vid en olycka. Vid funderingar se fordonets instruktionsbok.

OBSERVERA! Stabiliseringsbenet får inte hänga i luften och inga föremål bör placeras under det.

9. Tryck på spaken för sätesvridning (11, fig. B) och ställ sedan sätet i sidoläge,

i en vinkel på 90° (fig. 5).

10. Lossa bilbarnstolens axelbälten genom att trycka på knappen för justering av bältena (9, fig. B). Lossa säkerhetsbälten genom att trycka på en röd knapp på spännet (fig. 6)
11. Placera barnet i stolen.
12. Anslut bältenas kopplingar och sätt sedan in dem i spännet (A, fig. 6). Du kommer att höra ett karakteristisk klick.
13. Justera nackstödet (se: Justering av nackstödet).
14. Dra i remmen för justering av bältenas spänning (10, fig. B) för att dra åt säkerhetsbältena.
15. Använd spaken för sätesvridning (11, fig. B) och sätt sätet i en bakåtvänd position. Korrekt montering indikeras med ett klickljud.
16. Använd lutningshandtaget (12, fig. B) och sätt sätet i ett av fyra tillgängliga lägen.

Observera! Kontrollera att bilbarnstolens bälten ligger tätt mot barnets kropp och inte är vridna. Kontrollera att höftbälten sitter lågt och skyddar barnets bäcken. Bältena ska ligga tätt mot barnets kropp men ska inte vara för tajta och orsaka obehag.

FRAMÅTVÄND (76 – 105 CM)

Observera! Reduceringsinsatsen ska tas bort ifall barnet som använder bilbarnstolen är längre än 75 cm.

1. Fäll ut stabiliseringsbenet (fig. 1)
2. Placera bilbarnstolen i baksätet.
3. Tryck på spaken för sätesvridning (11, fig. B) och sätt bilbarnstolen i framåtvänd position. Korrekt montering indikeras med ett klickljud.
4. Tryck på växlingsknappen (21, fig. B) och dra ut ISOFIX-armarna Förankra ISOFIX-armarna i krokarna i bilens säte. Armarna låser sig och du kommer att höra ett karakteristiskt klick. Grön indikator på ISOFIX-knappen måste synas på bilbarnstolens båda sidor (fig. 2).
5. Vid behov kan du använda de medföljande ISOFIX-styrningarna (fig. 3).
6. Tryck ner stolen mot ryggstödet. Skjut basen i en vänster-högerrörelse mot ryggstödet tills den är helt i linje med rotationshämmande basen. Se till att rotationshämmande basen trycks fast mot ryggstödet i bilen.
7. Tryck på stabiliseringsbenets justeringsknapp (23, fig. B). Dess infällbara

del ska glida ut automatiskt.

8. Anpassa stabiliseringsbenets höjd så att det får motstånd från bilens golv. Nu kan du släppa knappen.
9. Se till att stabiliseringsbenets utfällningssindikator är grön och att stabiliseringsbenet vidrör bilens golv och inte är snett (A, fig. 4).

OBSERVERA! Montera aldrig stabiliseringsbenet på förvaringsfacket i bilens golv. Det finns risk för att facket slits av vid en olycka. Vid funderingar se fordonets instruktionsbok.

OBSERVERA! Stabiliseringsbenet får inte hänga i luften och inga föremål bör placeras under det.

10. Lossa bilbarnstolens axelbälten genom att trycka på knappen för justering av bältena (9, fig. B). Lossa säkerhetsbälten genom att trycka på en röd knapp på spännet (fig. 6)
11. Placera barnet i stolen.
12. Anslut bältenas kopplingar och sätt sedan in dem i spännet (A, fig. 6). Du kommer att höra ett karakteristisk klick.
13. Justera nackstödet (se: Justering av nackstödet).
14. Dra i remmen för justering av bältenas spänning (10, fig. B) för att dra åt säkerhetsbältena.
15. Använd lutningshandtaget (12, fig. B) och sätt sätet i ett av fyra tillgängliga lägen.

FRAMÅTVÄND (100 - 150 CM)

1. Fäll ihop stabiliseringsbenet (se: Demontering av bilbarnstolen - stabiliseringsbenet).
2. Demontera bilbarnstolens bälten (se: Demontering av bilbarnstolens bälten).
3. Tryck på spaken för sätesvridning (11, fig. B) och sätt bilbarnstolen i framåtvänd position. Korrekt montering indikeras med ett klickljud.
4. Placera bilbarnstolen i baksätet på den plats som är avsedd för montering.

Observera! Om du monterar utan ISOFIX-systemet hoppa över steg 5-6.

5. Tryck på växlingsknappen (21, fig. B) och dra ut ISOFIX-armarna Förankra ISOFIX-armarna i krokarna i bilens säte. Armarna låser sig och du kommer att höra ett karakteristiskt klick. Grön indikator på ISOFIX-knappen måste synas på bilbarnstolens båda sidor (fig. 2).
6. Vid behov kan du använda de medföljande ISOFIX-styrningarna (fig. 3).

7. Tryck basen i en vänster-högerrörelse mot fordonssätets ryggstöd tills den är helt i linje med baksidan av rotationshämmande basen. Se till att rotationshämmande basen trycks fast mot ryggstödet i bilen.
8. Placera barnet i bilbarnstolen och justera nackstödet (se: Justering av nackstödet).
9. För axelbältet genom styrningen som finns i bilbarnstolens nackstöd (14, fig. B). För höftbältet igenom styrningen för höftbältet (16, fig. B).
10. Se till att bältena sitter korrekt i styrningarna.
11. Spänn fast bilbältet. Se till att bälten inte är vridna (fig. 7).
12. Använd lutningshandtaget (12, fig. B) för att justera sätet till det mest upprättstående läget.

DEMONTERING AV BILBARNSTOLEN - STABILISERINGSBENET

Tryck på stabiliseringsbenets justeringsknapp (23, fig. B) och skjut in dess uttagbara del. Indikatorn för stabiliseringsbens spärr blir röd. Fäll ihop stabiliseringsbenet.

DEMONTERING AV BILBARNSTOLEN - ISOFIX

Tryck på ISOFIX-växlingsknappen (21, fig. B) på båda sidor och ta loss ISOFIX-armarna. Krokarna släpps och färgen på ISOFIX-indikatorerna ändras från grönt till rött. Dra tillbaka ISOFIX-armarna i sätesbasen genom att trycka på spaken.

DEMONTERING AV BILBARNSTOLENS BÄLTEN

OBSERVERA! Följande information gäller grupp 100 - 150 cm.

1. Lossa säkerhetsbälten genom att trycka på en röd knapp på spännet (fig. 6).
2. Ta ut reduceringsinsatsen (A, fig. 8) och ta bort skydd för säkerhetsbältets lås (B, fig. 8).
3. Lossa och ta bort skydd för säkerhetsbälten.
4. Ta bort bältena från krokarna som sitter under den övre delen av ryggstödet klädsel (C, fig. 8). Placera bältena under ryggstödet klädsel (D, fig. 8).
5. För in säkerhetsbältenas spänne genom lämpligt håll i sätesöverdraget och placera sedan spännet i förvaringsfacket i sätet. Spänn fast säkerhetsbälten (fig. 9).

JUSTERING AV NACKSTÖDET

För att ändra höjden på nackstödet:

1. Medan du trycker på knappen för justering av spänning av säkerhetsbälten (9, fig. B), lossa på bältena. Det underlättar justering av nackstödet höjd.
2. Dra i nackstödet justeringsspak (19, fig B).

Nackstödet ska justeras så att axelbältena inte är för högt, t.ex. i linje med öronen eller högre och inte heller för lågt t.ex. bakom barnets rygg (fig. 10).

Det finns 11 höjder på nackstödet tillgängliga.

JUSTERING AV SÄTETS LUTNING

För att justera sätets lutning, tryck justeringspaket (12, fig. B) och sätt stolen i önskat läge. Flytta sätet något tills du hör ett tydligt "klick"-ljud - sätet är säkrat i det valda läget.

Stolen har 4 lutningslägen både framåtvänd och bakåtvänd.

STOLSROTATION

Stolsrotationsmekanismen är en funktion som hjälper till att bekvämt sätta i eller ta ut barnet från bilbarnstolen.

Tryck spaken för sätesvridning (11, fig. B) och rotera stolen med 90 grader. Tack vare denna funktion kan du enkelt sätta i och ta ut ditt barn från stolen. Sedan vrid stolen och sätt det i en framåtvänd eller bakåtvänd position. Korrekt montering indikeras med ett klickljud.

BORTTAGNING AV KLÄDSELN

För att ta bort stolens klädsel, utför följande steg:

1. Dra i nackstödet justeringsspak och höj upp nackstödet.
2. Lossa och ta bort säkerhetsbältenas skydd.
3. Lossa tryckknapparna i tyget bakom nackstödet och ta sedan bort skyddet på nackstödet.
4. Ta bort gummikroarna på sidorna runt styrningen för höftbältet och ta sedan bort överdraget från botten av sätet.

Utför ovanstående steg i omvänd ordning för att sätta tillbaka överdraget på sätet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Lätt smuts bör rengöras med en fuktig svamp och ett mildt rengöringsmedel.

Överdraget kan tvättas i högst 30°C. För att göra detta måste överdraget öppnas och tas bort helt från stolen (se: Borttagning av överdraget).
Torktumla inte. Exponera inte överdraget för direkt solljus för att torka det.
Plastdelar kan rengöras med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
Observera! Använd inte starka rengöringsmedel eller blekmedel.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

NO

Kjære klient!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss: **help@lionelo.com**

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produktet oppfyller kravene i standarden: R129/03.

Informasjon for høydegruppen fra 40 til 105 cm (maks barnevekt 18 kg)

MERK FØLGENDE

Dette er et forbedret barnesikringssystem i i-Size-kategorien. Den er godkjent i henhold til UN-regulativ nr. 129 for bruk i "i-Size"-seteposisjonene som er angitt av kjøretøyprodusentene i kjøretøyets brukerhåndbok.

Hvis du er i tvil, kontakt produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesikringssystemet.

Informasjon for høydegruppen fra 76 til 150 cm

MERK FØLGENDE

Dette er et forbedret i-Size beltestoltype barnesikringssystem. Den er godkjent i

henhold til UN-regulativ nr. 129, for bruk primært i "i-Size"-seteposisjonene som er angitt av kjøretøyprodusentene i kjøretøyets brukerhåndbok.

Hvis du er i tvil, kontakt produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesikringssystemet.

Produktet er kun egnet for installasjon på steder merket med symbolet  i fig. A, merket som i-Size.

Produktet er egnet for installasjon på stedet merket med symbolet  i fig. A kun fremovervendt og med kollisjonsputen inaktiv. Det anbefales å installere setet kun på baksetene på bilen.

ADVARSLER:

1. Produktet er beregnet på barn mellom 40 og 150 cm høye.
2. Hvis barnet ditt er mindre enn 15 måneder eller mindre enn 76 cm høyt, ikke bruk et forovervendt sete.
3. De harde komponentene og plastdelene til barnesikringssystemet skal plasseres og installeres på en slik måte at de under normale driftsforhold for kjøretøyet ikke kan bli fanget av et skyvesete eller en dør på kjøretøyet.
4. Hvis det er montert bakovervendt, ikke bruk setet på steder der frontkollisjonsputen er aktivert.
5. Eventuelle sikkerhetsbelter som holder barnet fast må være godt tilpasset barnets størrelse. Beltene kan ikke vris. Beltene kan ikke vris.
6. Beltene som fester sikringen til kjøretøyet må være stramme og stabiliseringsbenet må være i kontakt med kjøretøyets bakke.
7. Pass på at hoftebeltene blir lave for å sikre bekkenet ordentlig.
8. Hvis produktet har vært utsatt for sterke faktorer (som støt), bør det skiftes ut.
9. Ikke foreta endringer på setet eller legg til nye komponenter uten godkjenning fra godkjenningsmyndigheten. For å sikre maksimal sikkerhet for barnet ditt, bør utstyret festes og brukes i samsvar med instruksjonene i håndboken.

10. Beskytt barnet ditt og bilstolen mot solen (for eksempel ved å dekke bilstolen med et lett klesplagg). Hvis setet ikke er tildekket, prøv å ikke utsette det for solen. Ellers kan setet være for varmt for barnets hud.
11. La aldri et barn være alene i et bilsete
12. Bagasje og andre lignende gjenstander bør sikres slik at de ikke forårsaker skader ved en kollisjon.
13. Ikke bruk setet uten stofftrekket.
14. Belegget kan ikke erstattes med et element fra et annet sett. Det er en integrert del av settet og påvirker driften av sikkerhetssystemet.
15. Ha alltid denne bruksanvisningen med deg.
16. Se kjøretøyprodusentens brukerhåndbok.

DELELISTE B)

- | | |
|---|---|
| 1. ISOFIX-guide | 13. Anti-rotasjonsbase |
| 2. ISOFIX-ankre | 14. Skulderbelteføring |
| 3. Nakkestøtte | 15. Reduserende innsats |
| 4. Setetrekk | 16. Hoftebelteføring |
| 5. Sikkerhetsbeltedeksel | 17. Festelementer for sikkerhetsbelte |
| 6. Sikkerhetsbelter | 18. Knapp for å løse sikkerhetsbeltet |
| 7. Sikkerhetsbeltespenne | 19. Høydejusteringsspak for nakkestøtte |
| 8. Deksel for sikkerhetsbeltespenne | 20. ISOFIX-armert |
| 9. Justeringsknapp for sikkerhetsbeltestramming | 21. ISOFIX-skiftknapp |
| 10. Justeringstape for sikkerhetsbeltestramming | 22. Stabiliseringsbein |
| 11. Spak for seterotering | 23. Justeringsknapper for stabiliseringsben |
| 12. Spak for justering av setehelling | |

MONTERING I BILEN

Setemontering	Seteorientering	Seteposisjon	Babyens dimensjoner
– Installasjon med ISOFIX og et stabiliserende ben. – Barnet festes med setets innvendige sele. Setet bør stilles inn i en av de 4 tilgjengelige rygghefningsposisjonene (se: Justering av setehellingen).	Bakovervendt		Fra 40 til 105 cm Barnevekt: maks 18 kg.
– Installasjon med ISOFIX og et stabiliserende ben. – Barnet festes med setets innvendige sele. Setet bør stilles inn i en av de 4 tilgjengelige rygghefningsposisjonene (se: Justering av setehellingen).	Forovervendt		Fra 76 til 105 cm Barnevekt: maks 18 kg.
– Montering med ISOFIX og bilbelter – Montering med kun bilbelter Setet skal plasseres i den mest vertikale posisjonen (se: Justering av setehellingen).	Forovervendt		Fra 100 til 150 cm

FOROVERVENDT (40 – 105 CM)

Merk følgende! Barn som er kortere enn 75 cm kan kun bruke setet med bruk av en reduserende innsats.

1. Forleng stabiliseringsbenet (fig. 1)
2. Plasser bilsetet på setet.
3. Trykk på skyveknappen (21, fig. B) og trekk ut ISOFIX-armene. Fest ISOFIX-armene til ankrene i bilsetet. Armene vil gå i inngrep og du vil høre et karakteristisk klink. Den grønne indikatoren på ISOFIX-knappen må være synlig på begge sider. (fig. 2)
4. Om nødvendig kan du bruke ISOFIX-guidene som følger med settet (fig. 3).
5. Press setet mot ryggstøtten. Skyv basen i en venstre-høyre bevegelse mot

bilseteryggen til den er helt på linje med baksiden av antirotasjonsbasen. Sørg for at antirotasjonsbasen presses godt mot ryggstøtten på bilsetet.

6. Trykk på knappene for justering av stabiliserende ben (23, fig. B). Den uttrekkbare delen skal gli ut automatisk.
7. Juster benhøyden til foten møter motstand fra kjøretøygulvet. Nå kan du slippe knappen.
8. Kontroller at indikatoren for forlengelse av støttebenet er grønn og at støttebenet berører bakken på bilen og ikke er vippet (fig. 4).

MERK FØLGENDE Plasser aldri foten av støttebenet på oppbevaringsrommet i bilens gulv. Dette kan føre til at hanskerommet går i stykker under en ulykke. Hvis du er i tvil, vennligst se kjøretøyets brukerhåndbok.

MERK FØLGENDE Støttebenet må aldri henge i luften og ingen gjenstander må plasseres under det

9. Trykk på seteroteringsspaken (11, fig. B) og juster deretter setet til sideposisjon, i en vinkel på 90 ° (fig. 5).
10. Løsne setets skulderbelter ved å trykke på beltejusteringsknappen (9, fig. B). Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den røde knappen på spennen (fig. 6).
11. Plasser babyen din i setet.
12. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den røde knappen på spennen (A, fig. 6). Du vil høre et karakteristisk klikk.
13. Juster hodestøtten (se: Justering av hodestøtten).
14. Trekk i remspenningsjusteringsstroppen (10, fig. B) for å stramme beltene.
15. Bruk rotasjonsspaken (11, fig. B) og dreii setet slik at det vender bakover. Riktig innstilling vil bli indikert med et klikk.
16. Bruk spaken for helningsjustering (12, fig. B) for å justere setet til en av de fire tilgjengelige posisjonene.

Merk følgende! Pass på at sikkerhetsbeltene er stramme, sitter godt til barnets kropp og ikke er vridd. Pass på at hoftebeltene blir lave og beskytte barnets bekken. Beltene skal være stramt mot barnets kropp, men skal ikke være for stramt og forårsake ubehag.

FOROVERVENDT (76 – 105 CM)

Merk følgende! Reduksjonsinnsatsen bør fjernes hvis setet brukes av et barn over 75 cm høyt.

1. Forleng stabiliseringsbenet (fig. 1)
2. Plasser bilsetet på setet.
3. Trykk på seteroteringsspaken (11, fig. B) og juster deretter setet til forovervendt posisjon. Riktig innstilling vil bli indikert med et klikk.
4. Trykk på skyveknappen (21, fig. B) og trekk ut ISOFIX-armene. Fest ISOFIX-armene til ankrene i bilsetet. Armene vil gå i inngrep og du vil høre et karakteristisk klikk. Den grønne indikatoren på ISOFIX-knappen må være synlig på begge sider (fig. 2).
5. Om nødvendig kan du bruke ISOFIX-guidene som følger med settet (fig. 3).
6. Press setet mot ryggstøtten. Skyv basen i en venstre-høyre bevegelse mot bilseteryggen til den er helt på linje med baksiden av antirotasjonsbasen. Sørg for at antirotasjonsbasen presses godt mot ryggstøtten på bilsetet.
7. Trykk på knappen for justering av stabiliserende ben (23, fig. B). Den uttrekbare delen skal gli ut automatisk.
8. Juster benhøyden til foten møter motstand fra kjøretøygulvet. Nå kan du slippe knappen.
9. Kontroller at indikatoren for forlengelse av støttebenet er grønn og at støttebenet berører bakken på bilen og ikke er vippet (fig. 4).

MERK FØLGENDE Plasser aldri foten av støttebenet på oppbevaringsrommet i bilens gulv. Dette kan føre til at hanskerommet går i stykker under en ulykke. Hvis du er i tvil, vennligst se kjøretøyets brukerhåndbok.

MERK FØLGENDE Støttebenet må aldri henge i luften og ingen gjenstander må plasseres under det.

10. Løsne setets skulderbelter ved å trykke på beltejusteringsknappen (9, fig. B). Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den røde knappen på spennen (fig. 6).
11. Plasser babyen din i setet.
12. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den røde knappen på spennen (A, fig. 6). Du vil høre et karakteristisk klikk.
13. Juster hodestøtten (se: Justering av hodestøtten).
14. Trekk i remspenningsjusteringsstroppen (10, fig. B) for å stramme beltene.
15. Bruk spaken for helningsjustering (12, fig. B) for å justere setet til en av de fire tilgjengelige posisjonene.

FOROVERVENDT (100-150 CM)

1. Brett inn stabiliseringsbenet (se: Ta av setet - stabiliseringsbenet).
2. Fjern sikkerhetsbeltene (se: Ta av sikkerhetsbeltene).
3. Trykk på seteroteringsspaken (11, fig. B) og juster deretter setet til forovervendt posisjon. Riktig innstilling vil bli indikert med et klikk.
4. Plasser setet på bilsetet på stedet beregnet for montering.

Merk følgende! For installasjon uten ISOFIX, hopp over trinn 5 til 6.

5. Trykk på skyveknappen (21, fig. B) og trekk ut ISOFIX-armene. Fest ISOFIX-armene til ankrene i bilsetet. Armene vil gå i inngrep og du vil høre et karakteristisk klikk. Den grønne indikatoren på ISOFIX-knappen må være synlig på begge sider (fig. 2).
6. Ved behov kan du bruke den vedlagte ISOFIX (fig. 3).
7. Skyv basen i en venstre-høyre bevegelse mot bilseteryggen til den er helt på linje med baksiden av antirotasjonsbasen. Sørg for at antirotasjonsbasen presses godt mot ryggstøtten på bilsetet.
8. Plasser barnet i setet og juster hodestøtten (se: Justering av hodestøtten).
9. Før skulderbeltet gjennom skulderbelteføringen plassert i hodestøtten på setet (14, fig. B). Før hoftebeltet gjennom hoftebelteføringen (16, fig. B).
10. Sørg for at beltene er riktig plassert i førerne.
11. Fest setebeltene. Pass på at beltene ikke er vridd (fig. 7).
12. Bruk tiltjusteringsspaken (12, fig. B) for å justere setet til den mest oppreiste posisjonen.

FJERNING AV SETE - STABILISERINGSBEN

Trykk på justeringsknappen for stabiliseringsbenet (23, fig. B) og sett deretter inn den uttrekkbare delen. Stabilisatorbenets låseindikator blir rød. Brett inn stabiliseringsbenet.

FJERNING AV SETE - ISOFIX

Trykk på ISOFIX-skyveknappen (21, fig. B) på begge sider og løsne ISOFIX-armene. Krokene frigjøres og fargen på ISOFIX-indikatorene endres fra grønn til rød. Trekk ISOFIX-armene inn i setebunnen ved å trykke på skyvespaken.

FJERNING AV SETEBELTENE

MERK FØLGENDE Informasjonen nedenfor gjelder for gruppen 100-150 cm.

1. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den røde knappen på spennen (fig. 6).
2. Fjern reduksjonsinnsatsen (A, fig. 8) og fjern dekselet til sikkerhetsbeltespennen (B, fig. 8).
3. Løsne og fjern sikkerhetsbelteederslene.
4. Fjern beltene fra krokene som er plassert under den øvre delen av ryggdekselet (C, fig. 8). Plasser stroppene under ryggdekselet (D, fig. 8).
5. Sett setebeltespennen gjennom det aktuelle hullet i setetrekket, og plasser deretter spennen i rommet i seteputen. Fest sikkerhetsbeltene (fig. 9).

JUSTERING AV HODESTØTTEN

For å endre høyden på hodestøtten:

1. Mens du holder inne knappen for justering av sikkerhetsbeltespenningen (9, fig. B), løsner du beltene.. Dette vil tillate deg å justere høyden på hodestøtten mer fritt.
2. Trekk i hodestøttens justeringsspak (19 fig. B).

Hodestøtten bør justeres slik at skulderbeltene ikke er for høye, for eksempel ved eller over ørene, eller for lave, for eksempel bak barnets rygg.

Det er 11 høydenivåer for nakkestøtten tilgjengelig.

JUSTERING AV SETEHELNING

For å justere setehellingen trykker du på helningsjusteringsspaken (12, fig. B) og setter setet i ønsket posisjon. Flytt setet litt til du hører en tydelig "klikk"-lyd - setet er sikret i valgt posisjon.

Setet har 4 nivåer av tiltjustering i bakovervendt og forovervendt posisjon.

SETEROTASJON

Svingmekanismen er en funksjon som hjelper deg med å plassere eller fjerne barnet fra setet.

Trykk på seteroteringspaken (11, fig. B) og roter setet 90 grader. Takket være denne funksjonen kan du enkelt plassere og fjerne barnet fra setet. Vri deretter setet slik at setet vender bakover eller forover. Riktig innstilling vil bli indikert med et klikk.

FJERNING AV DEKSLET

Følg disse trinnene for å fjerne setetrekket:

1. Trekk i hodestøttens justeringsspak og løft hodestøtten opp.
2. Løsne og fjern sikkerhetsbeltedekslene.
3. Løsne låsene i stoffet bak hodestøtten, og fjern deretter dekselet på hodestøtten.
4. Fjern gummikrokene på sidene rundt hoftebelteføringen, og fjern deretter dekselet fra den nedre delen av setet.

For å sette dekselet på plass igjen, utfør trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Mindre smuss bør rengjøres med en fuktig svamp og et mildt rengjøringsmiddel. Trekket kan vaskes på maksimalt 30°C. For å gjøre dette må trekket løsnes og fjernes helt fra setekroppen (se: Fjerne dekselet).

Tørketrommel skal ikke brukes til tørking. Dekselet bør ikke utsettes for sollys for å tørke. Plastelementer kan rengjøres med en fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel.

Merk følgende! Ikke bruk sterke vaskemidler eller blekemidler.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Kære Kunde!

Hvis du har bemærkninger eller spørgsmål til det produkt, du har købt, bedes du kontakte os: **help@lionelo.com**

Produceret af:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produktet opfylder kravene i standard: R129/03.

Information til gruppen med en størrelse fra 40 til 105 cm (barnets maksimale vægt 18 kg)

BEMÆRK

Det er en forbedret barnefastholdelsesanordning i "i-Size"-kategorien. Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 129 til brug på "i-Size"-siddepladser, der er angivet i køretøjsfabrikantens vejledning.

Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten eller forhandleren af barnefastholdelsesanordningen.

Information til gruppen med en størrelse fra 76 til 150 cm

BEMÆRK

Det er en forbedret barnefastholdelsesanordning i "i-Size"-boostersædekategorien". Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 129, til brug primært på i-Size-siddepladser, der er angivet i køretøjsfabrikantens vejledning. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten eller forhandleren af barnefastholdelsesanordningen.

Produktet er kun beregnet til montering på de sæder, der er markeret med symbolet  i figur A, som i-Size.

Produktet er beregnet til montering på sædet, der er markeret med symbolet  i fig. A., kun fremadvendt og når airbaggen er deaktiveret. Det anbefales kun at montere autostolen på køretøjets bagsæder.

ADVARSLER:

1. Produktet er designet til børn mellem 40 og 150 cm i højden.
2. Hvis dit barn er yngre end 15 måneder eller mindre end 76 cm, må du ikke bruge sædet fremadvendt.
3. Børnesikkerhedsanordningens stive dele og plastdele skal anbringes og monteres, så der ved normal brug af køretøjet ikke er mulighed for, at de bliver fastklemt under et forskydeligt sæde eller i døren på køretøjet.
4. Ved bagudvendt montering må autostolen ikke anvendes, hvor frontairbaggen er aktiv.
5. Alle seler i barnefastholdelsesanordningen skal passe godt til barnets størrelse. Selerne må ikke være snoede.

6. Stroppeerne, der fastspænder barnefastholdelsesanordningen til køretøjet, skal være stramme, og støttebenet skal være i kontakt med bilens bund.
7. Sørg for, at hofteseler sidder lavt for at beskytte bækkenet tilstrækkeligt.
8. Hvis produktet har været udsat for kraftig belastning (f.eks. slag), skal det udskiftes.
9. Der må ikke foretages ændringer på autostolen eller tilføjes nye komponenter uden den typegodkendende myndigheds godkendelse. For at sikre maksimal sikkerhed for dit barn skal udstyret fastgøres og bruges som anbefalet i brugermanualen.
10. Beskyt dit barn og autostolen mod solen (f.eks. ved at dække autostolen til med lyst tøj). Hvis autostolen ikke er tildækket, forsøg ikke at udsætte den for solen. Ellers kan autostolen blive for varmt for dit barns hud.
11. Efterlad aldrig barnet uden opsyn i autostolen i køretøjet.
12. Bagage og andre lignende genstande skal fastgøres, så de ikke forårsager skader ved et sammenstød.
13. Brug ikke autostolen uden dets stofbetræk.
14. Betrækket må ikke erstattes med et element fra et andet sæt. Det er en integreret del af sættet og påvirker fastholdelsesanordningens funktion.
15. Hav altid denne manual ved hånden.
16. Der henvises til køretøjsproducentens instruktionsbog.

LISTE OVER DELE (FIG. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Isofix-føring | hældning |
| 2. ISOFIX-beslag | 13. Anti-rotationsbase |
| 3. Nakkestøtte | 14. 14. Seleføring til skulderstrop |
| 4. Betræk til autostolen | 15. Babyindsats |
| 5. Autostolens selepude | 16. Seleføring til hoftesele |
| 6. Sikkerhedsseler | 17. Selespænder |
| 7. Autostolens selelås | 18. Seleudløserknap |
| 8. Beskytter til autostolens selelås | 19. Håndtag til justering af nakkestøttens højde |
| 9. Knap til justering af spænding af autostolens seler | 20. Isofix-arme |
| 10. Strop til justering af spænding af autostolens seler | 21. ISOFIX-skydeknap |
| 11. Sædets drejehåndtag | 22. Støtteben |
| 12. Håndtag til justering af sædets | 23. Knap til justering af støtteben |

MONTERING I BILEN

Montering af autostolen	Autostolens retning	Autostolens position	Barnets størrelse
- Montering med ISOFIX og støtteben. - Barnet spændes fast med autostolens indre sele. Placer barnestolen i en af de 4 tilgængelige positioner for ryglænets hældning (se: Justering af sædets hældning).	Bagudvendt		Fra 40 til 105 cm Barnets vægt: maks. 18 kg
- Montering med ISOFIX og støtteben. - Barnet spændes fast med autostolens indre sele. Placer barnestolen i en af de 4 tilgængelige positioner for ryglænets hældning (se: Justering af sædets hældning).	Fremadvendt		Fra 76 til 105 cm Barnets vægt: maks. 18 kg

Montering af autostolen	Autostolens retning	Autostolens position	Barnets størrelse
- Montering med ISOFIX og bilseler. - Montering kun med bilseler. Placer autostolen i den mest oprejste position (se: Justering af sædets hældning).	Fremadvendt		Fra 100 til 150 cm

BAGUDVENDT (40 TIL 105 CM)

Bemærk! Børn med en højde under 75 cm kan kun bruge autostolen med en babyindsats.

1. Træk støttebenet ud (fig. 1).
2. Placer autostolen på bilsædet.
3. Tryk på skydeknappen (21, fig. B) og træk så Isofix-armene ud. Forank Isofix-armene i de beslag, der er placeret i bilens bænksæde. Armene låses sammen og du hører et karakteristisk klik. Den grønne indikator på ISOFIX-knappen skal være synlig på begge sider af autostolen (fig. 2).
4. Du kan bruge, om nødvendigt, de medfølgende ISOFIX-føringer (fig. 3).
5. Skub autostolen ind mod ryglænet. Skub basen med en venstre-højre-bevægelse mod bilsædets ryglæn, indtil den er helt på linje med anti-rotationsbasens ryglæn. Sørg for, at anti-rotationsbasen er trykket fast mod bilsædets ryglæn.
6. Tryk på knappen til justering af støtteben (23, fig. B). Den udtrækkelige del bør køre ud automatisk.
7. Juster benets højde, så foden møder modstand i bilens bund. Du kan nu slippe knappen.
8. Sørg for, at benets indikator for forlængelse er grøn, og at benet rører ved bilens bund og ikke er skævt (fig. 4).

BEMÆRK! Monter aldrig støttebenets fod på opbevaringsrum i bilens bund. Der er risiko for, at opbevaringsrummet falder sammen ved ulykken. I tvivlstilfælde henvises til bilens instruktionsbog.

BEMÆRK! Støttebenet må aldrig hænge i luften, og der må ikke placeres genstande under det.

9. Tryk på sædets drejehåndtag (11, fig. B) og flyt derefter sædet til den sideliggende position i en vinkel på 90° (fig. 5).
10. Løsn barnestolens skulderstropper ved at trykke på knappen til selejustering (9, fig. B). Åbn selerne ved at trykke på den røde låseknop (fig. 6).
11. Placer barnet i autostolen.
12. Sæt selernes låsetunger sammen og sæt selerne i låsen (A, fig. 6). Du vil høre et karakteristisk klik.
13. Juster nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtten).
14. Træk i stroppen til justering af selestramning (10, fig. B) for at stramme selerne.
15. Brug drejehåndtaget (11, fig. B) til at dreje sædet, så det vender bagud. Den korrekte indstilling signaleres med et klik.
16. Med håndtaget til justering af sædets hældning (12, fig. B) justeres sædet til en af de fire tilgængelige positioner.

Bemærk! Sørg for, at autostolens seler sidder tæt omkring barnets krop, og at de ikke er snoede. Sørg for, at hofteselen sidder lavt og beskytter barnets bækken. Selerne skal sidde stramt mod barnets krop, men må ikke være for stramme og forårsage ubehag.

FREMADVENDT (76 - 105 CM)

Bemærk! Fjern babyindsatsen, hvis et barn over 75 cm bruger sædet.

1. Træk støttebenet ud (fig. 1).
2. Placer autostolen på bilsædet.
3. Tryk på sædets drejehåndtag (11, fig. B) og flyt derefter sædet til den fremadvendte position. Den korrekte indstilling signaleres med et klik.
4. Tryk på skydeknappen (21, fig. B) og træk så Isofix-armene ud. Forank Isofix-armene i de beslag, der er placeret i bilens bænksæde. Armene låses sammen og du hører et karakteristisk klik. Den grønne indikator på ISOFIX-knappen skal være synlig på begge sider af autostolen (fig. 2).
5. Du kan bruge, om nødvendigt, de medfølgende ISOFIX-føringer (fig. 3).
6. Skub autostolen ind mod ryglænet. Skub basen med en venstre-højre-bevægelse mod bilsædets ryglæn, indtil den er helt på linje med anti-rotationsbasens ryglæn. Sørg for, at anti-rotationsbasen er trykket fast mod bilsædets ryglæn.
7. Tryk på knappen til justering af støtteben (23, fig. B). Den udtrækkelige

del bør køre ud automatisk.

8. Juster benets højde, så foden møder modstand i bilens bund. Du kan nu slippe knappen.
9. Sørg for, at benets indikator for forlængelse er grøn, og at benet rører ved bilens bund og ikke er skævt (fig. 4).

BEMÆRK! Monter aldrig støttebenets fod på opbevaringsrum i bilens bund. Der er risiko for, at opbevaringsrummet falder sammen ved ulykken. I tvivlstilfælde henvises til bilens instruktionsbog.

BEMÆRK! Støttebenet må aldrig hænge i luften, og der må ikke placeres genstande under det.

10. Løsn barnestolens skulderstropper ved at trykke på knappen til selejustering (9, fig. B). Åbn selerne ved at trykke på den røde låseknop (fig. 6).
11. Placer barnet i autostolen.
12. Sæt selernes låsetunger sammen og sæt selerne i låsen (A, fig. 6). Du vil høre et karakteristisk klik.
13. Juster nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtten).
14. Træk i stroppen til justering af selestramning (10, fig. B) for at stramme selerne.
15. Med håndtaget til justering af sædets hældning (12, fig. B) justeres sædet til en af de fire tilgængelige positioner.

FREMADVENDT (100 - 150 CM)

1. Fold støttebenet sammen (se: Afmontering af autostolen - støtteben).
2. Fjern barnestolens sikkerhedsseler (se: Afmontering af sikkerhedsseler).
3. Tryk på sædets drejhåndtag (11, fig. B) og flyt derefter sædet til den fremadvendte position. Den korrekte indstilling signaleres med et klik.

4. Placer barnestolen på bilens bænksæde i monteringspositionen.

Bemærk! Hvis du monterer uden at bruge ISOFIX-systemet, spring trin 5 i 6 over.

5. Tryk på skydeknappen (21, fig. B) og træk så Isofix-armene ud. Forank Isofix-armene i de beslag, der er placeret i bilens bænksæde. Armene låses sammen og du hører et karakteristisk klik. Den grønne indikator på ISOFIX-knappen skal være synlig på begge sider af autostolen (fig. 2).
6. Du kan bruge, om nødvendigt, de medfølgende ISOFIX-føringer (fig. 3).
7. Skub basen med en venstre-højre-bevægelse mod bilsædets ryglæn, indtil den er helt på linje med anti-rotationsbasens ryglæn. Sørg for, at

anti-rotationsbasen er trykket fast mod bilsædets ryglæn.

8. Placer barnet i sædet, og juster nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtten).
9. Før skulderstroppen igennem seleføringen til skulderstrop, som er placeret i autostolens nakkestøtte (14, fig. B). Før hofteselen igennem seleføringen til hofteselen (16, fig. B).
10. Sørg for, at selerne er placeret korrekt i føringer.
11. Fastgør sikkerhedssele. Sørg for, at selen ikke er snoet (fig. 7).
12. Med håndtaget til justering af sædets hældning (12, fig. B) juster sædet til den mest oprejste position.

AFMONTERING AF AUTOSTOLEN - STØTTEBEN

Tryk på knappen til justering af støtteben (23, fig. B) og skub derefter benets forlængelsesdel ind. Låseindikatoren på støttebenet bliver rød. Fold støttebenet sammen.

AFMONTERING AF AUTOSTOLEN - ISOFIX

Tryk på Isofix-skydeknappen (21, fig. B) i begge sider og frigør Isofix-armene. Beslagene frigøres og farven på Isofix-indikatorerne skifter fra grøn til rød. Træk Isofix-armene tilbage i barnesolens base ved at trykke på skydegrebet.

AFMONTERING AF AUTOSTOLENS SIKKERHEDSSELER

BEMÆRK! De følgende oplysninger gælder for gruppen 100-150 cm.

1. Løsn sikkerhedsseleer ved at trykke på den røde låseknop (fig. 6).
2. Fjern babyindsatsen (A, fig. 8) og beskytteren til autostolens selelås (B, fig. 8).
3. Løsn og fjern autostolens selepuder.
4. Fjern stropperne fra krogene under den øverste del af ryglænets betræk (C, fig. 8). Placer selerne under ryglænets betræk (D, fig. 8).
5. Træk autostolens selelås gennem det tilsvarende hul i sædets betræk og læg derefter selelåsen i opbevaringsrummet i autostolens sæde. Fastgør sikkerhedsseleer (fig. 9)

JUSTERING AF NAKKESTØTTE

Sådan ændres højden på nakkestøtten:

1. Hold knappen til justering af spænding af sikkerhedsseleer (9, fig. B) nede

for at løsne stropperne. Dermed kan du nemmere justere højden på nakkestøtten.

2. Træk i håndtaget til justering af nakkestøtten (19, fig. B).

Nakkestøtten skal justeres, så skulderstropperne ikke er for høje, f.eks. ved eller over øregrænsen, og heller ikke for lave, f.eks. bag barnets ryg (fig. 10).

Der er 11 niveauer af nakkestøttens højde til rådighed.

JUSTERING AF SÆDETS HÆLDNING

For at justere sædets hældning tryk på håndtaget til justering af hældning (12, fig. B) og flyt sædet til den ønskede position. Flyt sædet en smule, indtil du hører et tydeligt "klik" - sædet er fastgjort i den valgte position.

Sædet har 4 niveauer til justering af ryglænets hældning fremad- og bagudvendt.

SÆDETS DREJNING

Drejeme kanisme er en funktion, der hjælper dig med komfortabelt at placere eller fjerne dit barn fra sædet.

Tryk på sædets drejehåndtag (11, fig. B) og drej sædet 90 grader. Med denne funktion kan du nemt placere og fjerne dit barn fra sædet. Drej derefter autostolen til den bagud- eller fremadvendt position. Den korrekte indstilling signaleres med et klik.

FJERNELSE AF BETRÆKKET

Følg disse trin for at fjerne autostolens betræk:

- 1.** Træk i håndtaget til justering af nakkestøtten og løft nakkestøtten opad.
- 2.** Løsn og fjern autostolens selepuder.
- 3.** Løsn stoffets trykknapper bag nakkestøtten, og fjern betrækket, der sidder på nakkestøtten.
- 4.** Fjern gummiklemmerne, der sidder på siderne omkring seleføringen til hofteselen og fjern derefter betrækket fra den nederste del af sædet.

Følg ovenstående trin i omvendt rækkefølge for at montere betrækket på sædet igen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengør mindre snavs med en fugtig svamp og et mildt rengøringsmiddel.

Betrækket kan vaskes på højst 30°C. Til dette formål skal betrækket lynes op og

fjernes helt fra autostolens krop (se: Afmontering af betrækket).
Brug ikke tørretumbler til tørring. Betrækket må ikke udsættes for solen under tørring. Plastdelene kan rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
Bemærk! Brug ikke stærke rengøringsmidler eller blegemidler.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä: **help@lionelo.com**

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

Tuote täyttää seuraavan standardin vaatimukset: R129/03.

Tiedot kasvuryhmälle 40–105 cm (lapsen enimmäispaino 18 kg)

HUOMIO

Tämä on parannettu turvalaite i-Size-luokkaan kuuluville lapsille. Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ajoneuvojen valmistajien ajoneuvon käyttöoppaassa ilmoittamissa i-Size-luokan istuinpaikoissa.

Jos olet epävarma, käänny parannetun lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Kasvuryhmää 76–150 cm koskevat tiedot

HUOMIO

Kyseessä on parannettu i-Size-luokan turvaistuintyyppin turvaistuin. Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ensisijaisesti istumapaikoilla, jotka

on tarkoitettu ajoneuvon valmistajien ajoneuvon käyttöoppaassa ilmoittamille "i-Size"-istuimille.

Jos olet epävarma, käänny parannetun lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Tuote soveltuu asennettavaksi ainoastaan kuvassa A merkinnällä varustettuihin istuimiin, ✓ joissa on i-Size-merkintä.

Tuote soveltuu asennettavaksi vain ⚠ kuvassa A. olevalla symbolilla merkittyyn istuimeen kasvot menosuuntaan ja turvatuynyn ollessa kytkettynä pois päältä. Suosittelemme istuimen asentamista vain auton takaistuimille

VAROITUS:

1. Tuote on suunniteltu 40-150 cm:n pituisille lapsille.
2. Jos lapsesi on alle 15 kuukauden ikäinen tai alle 76 cm pitkä, älä käytä selkä menosuuntaan käännettyä istuinta.
3. Lasten turvajärjestelmän kovat osat ja muoviosat on sijoitettava ja asennettava siten, että ne eivät voi jäädä kiinni liukuvaan istuimeen tai ajoneuvon oveen ajoneuvon normaaleissa käyttöolosuhteissa.
4. Jos tuote on asennettu selkä menosuuntaan, älä käytä istuinta, jossa etuturvatuyny on aktiivinen.
5. Lapsen turvavöiden, joissa lapsi on kiinni, on oltava hyvin lapsen kokoon sopivia. Vöitä ei saa kiertää.
6. Turvajärjestelmän ajoneuvoon kiinnittävien hihnojen on oltava kireällä, ja vakautusjalan on oltava kosketuksissa auton alustaan.
7. Varmista, että lantiovyöt kulkevat matalalla, jotta lantio on riittävästi turvassa.
8. Jos tuote on altistunut voimakkaille tekijöille (kuten iskuille), se on vaihdettava.
9. Istuimeen ei saa tehdä muutoksia tai lisätä uusia osia ilman hyväksyntäviranomaisen hyväksyntää. Lapsen maksimaalisen turvallisuuden takaamiseksi varusteet on kiinnitettävä ja niitä on käytettävä ohjeiden mukaisesti.
10. Suojaa lapsi ja istuin auringolta (esimerkiksi peittämällä

istuin vaalealla vaatteella). Jos istuin ei ole katettu, yritä olla altistamatta sitä auringolle. Muuten istuin voi olla liian kuuma lapsesi iholle.

11. Älä koskaan jätä lasta yksin turvaistuimeen ajoneuvossa.
12. Matkatavarat ja muut vastaavat esineet on kiinnitettävä niin, etteivät ne aiheuta vammoja törmäystilanteessa.
13. Älä käytä istuinta ilman kangassuojusta.
14. Päälistä ei voi korvata toisen sarjan tuotteella. Se on kiinteä osa sarjaa ja vaikuttaa turvalaitteen toimintaan.
15. Pidä tätä käyttöohjetta aina mukanas.
16. Tutustu ajoneuvon valmistajan käyttöohjeisiin.

OSIEN LISTA (KUVA B)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. ISOFIX-ohjain | 12. Istuimen kallistuksen säätövipu |
| 2. ISOFIX-kiinnikkeet | 13. Pyörimisen estävä pohja |
| 3. Pääntuki | 14. Olkavyön opas |
| 4. Istuimen suojus | 15. Pienentävä sisäosa |
| 5. Turvavöiden suojukset | 16. Lantiovyyön ohjain |
| 6. Istuimen turvavyöt | 17. Vyön kiinnikkeet |
| 7. Istuimen turvavyön solki | 18. Vyön vapautuspainike |
| 8. Turvavyön lukon suojus | 19. Pääntuen korkeuden säätövipu |
| 9. Istuimen turvavyön kireyden säätöpainike | 20. ISOFIX-varret |
| 10. Istuimen turvavyön säätöhihna | 21. ISOFIX-siirtopainike |
| 11. Istuimen kääntövipu | 22. Vakautusjalka |
| | 23. Vakautusjalan säätöpainike |

ASENNUS AUTOON

Istuimen asennus	Istuimen suuntaus	Istuimen asento	Lapsen mitat
- Kiinnitys ISOFIX-järjestelmän ja vakaajanjalan avulla - Lapsi kiinnitetään istuimen sisäisillä valjailla. Säädä istuin johonkin neljästä käytettävissä olevasta kallistusasennosta (ks: istuimen kallistuksen säätö).	Taaksepäin ajosuuntaan		40–105 cm Lapsen paino: enintään 18 kg

Istuimen asennus	Istuimen suuntaus	Istuimen asento	Lapsen mitat
- Kiinnitys ISOFIX-järjestelmän ja vakaajanjalan avulla - Lapsi kiinnitetään istuimen sisäisillä valjailla. Säädä istuin johonkin neljästä käytettävissä olevasta kallistusasennosta (ks: istuimen kallistuksen säätö).	Eteenpäin ajosuuntaan		76–105 cm Lapsen paino: enintään 18 kg
- Asennus isofix-järjestelmän ja turvavöiden avulla - Asennus vain auton vöillä Istuin on asetettava pystyasentoon (ks. esim: istuimen kallistuksen säätö).	Eteenpäin ajosuuntaan		100–150 cm

SELKÄ MENOSUUNTAAN (40–105 CM)

Huomio! Alle 75 cm:n pituiset lapset voivat käyttää istuinta vain pienennysosan kanssa.

1. Ojenna vakautusjalkaa (kuva 1).
2. Aseta istuin auton sohvalle.
3. Paina siirtopainiketta (21, kuva B) ja vedä ISOFIX-varret ulos. Kiinnitä ISOFIX-varret auton penkillä oleviin kiinnityspisteisiin. Varret lukittuvat toisiinsa ja kuulet luonteenomaisen naksahduksen. ISOFIX-painikkeen vihreän ilmaisin on oltava näkyvissä istuimen molemmilla puolilla (kuva 2).
4. Tarvittaessa voit käyttää mukana toimitettuja ISOFIX-ohjaimia (kuva 3).
5. Työnnä istuinta kohti selkänojaa. Työnnä alustaa vasemmalta oikealle suuntautuvalla liikkeellä kohti ajoneuvon istuimen takaosaa, kunnes se on täysin linjassa alustan takaosan kanssa. Varmista, että pyörimistä estävä jalusta on painettu tiukasti sohvan selkänojaa vasten autossa.
6. Paina vakaajan jalkojen säätöpainikkeita (23, kuva B). Sen ulosvedettävän osan pitäisi laajentua automaattisesti.
7. Säädä jalan korkeus niin, että jalka kohtaa ajoneuvon lattian vastuksen. Nyt voit päästää painikkeesta irti.

8. Varmista, että vakaajan jalan jatkeen merkkivalo on vihreä ja että jalka koskettaa auton maata eikä ole vinossa (A, kuva 4).

HUOMIO! Älä koskaan asenna jalkaa tukijalasta hansikaslokeroon päälle auton lattiaan. Tällöin on vaarana, että hansikaslokero räjähtää irti onnettomuuden aikana. Jos olet epävarma, katso ajoneuvon käyttöohjekirjaa.

HUOMIO! Tukijalka ei saa koskaan roikkua ilmassa, eikä sen alle saa asettaa esineitä.

9. Paina istuimen kiertopainiketta (11, kuva B) ja siirrä sitten istuin sivuttaisasentoon 90° kulmassa (kuva 5)
10. Löysää istuimen olkahihnoja painamalla vyön säätöpainiketta (9, kuva B) Irrota turvavyöt painamalla soljen punaista painiketta (kuva 6).
11. Aseta lapsi istuimeen.
12. Kytke vyön liittimet ja aseta ne sitten solkeen (A, kuva 6). Kuulet selvän naksahduksen.
13. Säädä pääntuki (ks. Päätuen säätö).
14. Kiristä vyöt vetämällä voiden kireyden säätöhihnasta (10, kuva B).
15. Käännä istuinta kääntövivun (11, kuva B) avulla niin, että se asettuu selkä menosuuntaan. Oikeasta asetuksesta ilmoittaa napsautus.
16. Käytä kallistuksen säätövipua (12, kuva B) säätääksesi istuimen yhteen neljästä käytettävissä olevasta asennosta.

Huomio! Varmista, että turvavyöt istuvat tiukasti lapsen vartalon ympärillä ja että ne eivät ole kiertyneet. Varmista, että lantiovyöt kulkevat alhaalla ja suojaavat lapsen lantiota. Voiden on oltava tiukasti lapsen vartaloa vasten, mutta ne eivät saa olla liian tiukat ja aiheuttaa epämukavuutta.

KASVOT MENOSUUNTAAN (76–105 CM)

Huomio! Vähennysosa on poistettava, kun istuinta käyttää yli 75 cm pitkä lapsi.

1. Ojenna vakautusjalkaa (kuva 1).
2. Aseta istuin auton sohvalle.
3. Paina istuimen kiertopainiketta (11, kuva B) ja siirrä istuin selkä menosuuntaan (katso: Oikeasta asetuksesta ilmoittaa napsautus).
4. Paina siirtopainiketta (21, kuva B) ja vedä ISOFIX-varret ulos. Kiinnitä ISOFIX-varret auton penkillä oleviin kiinnityspisteisiin. Varret lukittuvat toisiinsa ja kuulet luonteenomaisen naksahduksen. ISOFIX-painikkeen vihreän ilmaisin on oltava näkyvissä istuimen molemmilla puolilla (kuva 2).

5. Tarvittaessa voit käyttää mukana toimitettuja ISOFIX-ohjaimia (kuva 3).
6. Työnnä istuinta kohti selkänojaa. Työnnä alustaa vasemmalta oikealle suuntautuvalla liikkeellä kohti ajoneuvon istuimen takaosaa, kunnes se on täysin linjassa alustan takaosan kanssa. Varmista, että pyörimistä estävä jalusta on painettu tiukasti sohvan selkänojaa vasten autossa.
7. Paina vakautusjalan säätöpainiketta (23, kuva B). Sen ulosvedettävän osan pitäisi laajentua automaattisesti.
8. Sääda jalan korkeus niin, että jalka kohtaa ajoneuvon lattian vastuksen. Nyt voit päästää painikkeesta irti.
9. Varmista, että vakaajan jalan jatkeen merkkivalo on vihreä ja että jalka koskettaa auton maata eikä ole vinossa (A, kuva 4).

HUOMIO! Älä koskaan asenna jalkaa tukijalasta hansikaslokeroon päälle auton lattiaan. Tällöin on vaarana, että hansikaslokero räjähtää irti onnettomuuden aikana. Jos olet epävarma, katso ajoneuvon käyttöohjekirjaa.

HUOMIO! Tukijalka ei saa koskaan roikkua ilmassa, eikä sen alle saa asettaa esineitä.

10. Löysää istuimen olkahihnoja painamalla vyön säätöpainiketta (9, kuva B) Irrota turvavyöt painamalla soljen punaista painiketta (kuva 6).
11. Aseta lapsi istuimeen.
12. Kytke vyön liittimet ja aseta ne sitten solkeen (A, kuva 6). Kuulet selvän naksahduksen.
13. Sääda pääntuki (ks. Päästuen säätö).
14. Kiristä vyöt vetämällä voiden kireyden säätöhihnasta (10, kuva B).
15. Käytä kallistuksen säätövipua (12, kuva B) säätääksesi istuimen yhteen neljästä käytettävissä olevasta asennosta.

KASVOT MENOSUUNTAAN (100–150 CM)

1. Taita vakautusjalka (ks. Istuimen irrottaminen – vakauttava jalka).
2. Irrota turvavyöt (ks. Turvavöiden irrottaminen).
3. Paina istuimen kiertopainiketta (11, kuva B) ja siirrä istuin selkä menosuuntaan (katso: Oikeasta asetuksesta ilmoittaa napsautus).
4. Aseta istuin auton sohvalle asennusta varten varattuun tilaan.

Huomio! Jos asennat ilman Isofix-järjestelmää, ohita vaihe 5.

5. Paina siirtopainiketta (21, kuva B) ja vedä ISOFIX-varret ulos. Kiinnitä ISOFIX-varret auton penkillä oleviin kiinnityspisteisiin. Varret lukittuvat

toisiinsa ja kuulet luonteenomaisen naksahduksen. ISOFIX-painikkeen vihreän ilmaisin on oltava näkyvässä istuimen molemmilla puolilla (kuva 2).

6. Tarvittaessa voit käyttää mukana toimitettuja ISOFIX-ohjaimia (kuva 3).
7. Työnnä alustaa vasemmalta oikealle suuntautuvalla liikkeellä kohti ajoneuvon istuimen takaosaa, kunnes se on täysin linjassa alustan takaosan kanssa. Varmista, että pyörimistä estävä jalusta on painettu tiukasti sohvan selkänojaa vasten autossa.
8. Aseta lapsi istuimelle ja säädä pääntuki (ks: Päätuen säätö).
9. Vie olkavyö olkavyön ohjaimen läpi, joka sijaitsee istuimen pääntuessa (14, kuva A). Vie lantiovyö sen ohjaimen läpi (16, kuva B).
10. Varmista, että hihnat ovat oikein paikoillaan ohjaimissa.
11. Kiinnitä turvavyöt. Varmista, että vyöt eivät ole kiertyneet (kuva A).
12. Käytä kallistuksen säätövipua (12, kuva B) säätääksesi istuimen pystyasentoon.

ISTUIMEN IRROTTAMINEN – VAKAUTUSJALKA

Paina vakautusjalan säätöpainiketta (23, kuva B) ja liu'uta sitten jalan jatko-osaa sisään. Vakautusjalan lukituksen merkkivalo muuttuu punaiseksi. Taita vakautusjalka.

ISTUIMEN IRROTTAMINEN – ISOFIX

Työnnä Isofix-järjestelmän siirtopainiketta (21, kuva A) molemmin puolin ja irrota Isofix-varret. Kiinnikkeet vapautuvat ja ISOFIX-ilmaisimien väri vaihtuu vihreästä punaiseksi. Vedä Isofix-varret sisään istuimen pohjaan painamalla liukuvipua.

TURVAVÖIDEN IRROTTAMINEN

HUOMIO! Seuraavat tiedot koskevat 100–150 cm:n ryhmää.

1. Irrota istuimen hihnat painamalla soljen punaista painiketta (kuva 6).
2. Irrota vähennysosa (kuva 8) ja poista turvavyön lukon suojuus (kuva 8).
3. Avaa ja poista turvavöiden suojuukset.
4. Irrota hihnat koukuista, jotka sijaitsevat selkänojan suojuksen yläosan alla (C, kuva 8). Aseta hihnat selkänojan suojuksen alle (D, kuva 8).
5. Pujota turvavyön solki istuimen kuoren asianmukaisen reiän läpi ja aseta solki istuimen säilytyslokeroon. Kiinnitä turvavyöt (kuva 9).

PÄÄNTUEN SÄÄTÖ

Pääntuen korkeuden muuttaminen:

1. Löysää turvavöitä pitäen kiinni turvavyön kireyden säätöpainikkeesta (9, kuva A). Näin voit säätää pääntuen korkeutta vapaammin.
2. Vedä pääntuen säätövivusta (19, kuva B).

Pääntuki on säädettävä siten, että olkahihnat eivät ole liian korkealla, esimerkiksi korvien kohdalla tai niiden yläpuolella, eivätkä liian alhaalla, esimerkiksi lapsen selän takana (kuva 10).

Valittavissa on 11 pääntuen korkeustasoa.

ISTUIMEN KALLISTUKSEN SÄÄTÖ

Jos haluat säätää istuimen kallistusta, paina kallistuksen säätövipua (12, kuva B) ja siirrä istuin haluttuun asentoon. Siirrä istuinta hieman, kunnes kuulet selvän "naksahduksen" - istuin on kiinnitetty valittuun asentoon.

Istuimessa on 4 kallistussäätöastetta taaksepäin ja eteenpäin suunnatuissa asennoissa.

ISTUIMEN KÄÄNTÄMINEN

Kääntömekanismi on ominaisuus, joka auttaa asettamaan lapsen mukavasti istuimeen tai poistamaan hänet istuimesta.

Paina istuimen kiertopainiketta (11, kuva A) ja käännä istuinta 90 astetta. Tämän ominaisuuden avulla voit helposti asettaa lapsesi istuimeen ja poistaa hänet istuimesta. Käännä sitten istuin selkä menosuuntaan tai selkä menosuuntaan. Oikeasta asetuksesta ilmoittaa napsautus.

IHONHOITO

Irrota istuimen suojus alla olevien ohjeiden mukaisesti:

1. Vedä pääntuen säätövivusta ja nosta pääntukea ylöspäin.
2. Avaa ja poista turvavöiden suojukset.
3. Avaa pääntuen takanaolevat kankaan painonapit ja irrota sitten pääntuen päällä oleva suojus.
4. Irrota kumikiinnikkeet, jotka sijaitsevat sivuilla lantiovyön ohjaimen ympärillä, ja irrota sitten suojus istuimen alaosa.

Jos haluat kiinnittää suojuksen takaisin istuimeen, noudata edellä mainittuja ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

PUHDISTUS JA HOITO

Vähäinen lika puhdistetaan kostealla sienellä ja miedolla pesuaineella. Päällinen voidaan pestä enintään 30 °C:n lämpötilassa. Tätä varten suojus on avattava ja irrotettava kokonaan istuimen rungosta (ks. Pinnoitteen poistaminen). Kuivausrumpuja ei saa käyttää kuivauksessa. Päällistä ei saa altistaa auringonvalolle kuivumisen ajaksi. Muoviosat voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.

Huomio! Älä käytä voimakkaita pesu- tai valkaisuaineita.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:

Detailed warranty conditions are available on the website:

Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:

Подробные условия гарантии доступны на сайте:

Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:

Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:

Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:

Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:

Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:

Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:

A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:

Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:

Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:

Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:

Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:

Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

www.lionelo.com

lionelo

www.lionelo.com